

De Lima Beebaa a Moses go Deuteronomy

Hanu dagodo o de beebaa nei

De beebaa go *Deuteronomy* go Moses ne siia, i daha de 1450-1410 B.C., gai hanu e maanadu bolo go Joshua ne siia denga muna hagaodi. Gai e sisi ai mee a Moses ne tala ange gi de gau Israel, i de henua go Moab, go de mommee olaadeu ne tae aagena, i dua delaadeu silivaheha saele i lodo henua. De masavaa laa gai gilaadeu gu paba ange e hulo e kave Canaan.

Hanu mee hagamogomogo i lo te beebaa nei:

1. De ahe ange a Moses ga hagamaanadu ange gi dangada, hegau ne hai i ngadau e madahaa gu hulo laa. Ia ne hagammahi ange dangada, gilaadeu gi dee ngalo de hai a de Maadua ne dagi mai ai gilaadeu i lodo henua, gai gilaadeu gi hagalongo ange gi de Maadua ma de daumaha ange donu huu gi de ia.
2. De ahe ange a Moses ga hagamaanadu ange de Madaangahulu Hainga, ma de hai gi tonu ange gilaadeu gi Tahi Hainga, ma de hagammahi ange de huaadangada gi daumaha ange donu huu gi TAGI MAOLUNGA. Ia ne hagamaanadu ange hogi gi gilaadeu denga hainga gu gaavange laa, e dagi ai mouli o de gau Israel, i de henua gu hagatoo donu ange laa gi gilaadeu.
3. De ahe ange a Moses ga hagamaanadu ange gi dangada, de hagatoo donu hagaheloongi

a de Maadua ne hai madali gilaadeu, ma de hai gi kii ange delaadeu daohi muna i lo te hagatoo donu hagaheloongi laa.

4. De hagadabu a Moses Joshua, e hai ai tagi o de gau Israel. Dua de hua dahi daahili ga tuhi ai de abodonu o de Maadua, ma de hagamanuua a Moses denga aamuli o Israel, gai Moses ne magau i Moab, i baasi dua o ssaalingaa vai go Jordan.

De mee hagamogomogo o de beebaa nei: de Maadua ne hagaola ma de hagamanuua ana dangada ne hili, ga aaloha ange gi gilaadeu; gai ono dangada gi dee ngalo de mee nei, gilaadeu gi aaloha ma de daudali i ana muna, gi mouli ai gilaadeu ma de manuuia.

Hanu gubu hagamogomogo: “Israel, goodou hagalaangona: TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua, TAGI MAOLUNGA e dahi donu huu. Koe gi aloha i TAGI MAOLUNGA doo Maadua i oo lodo alodahi, ma doo hagasaalunga alodahi, aama oo mahi alodahi. Gai koe daohia muna alodahi aagu gu tala adu gi de goe anailaa nei i oo lodo” (6.4-6). Gubu nei go muna hogi a Iesu ne tala, bolo go de hainga hugadoo e maolunga.

Denga vaevaenga

Muna a Moses i taamada (1.1–4.49)

Muna a Moses i de lua hanonga (5.1–26.19)

a. De Madaangahulu Hainga (5.1–10.22)

b. Denga hainga ma muna hagakana ange (11.1–26.19)

Hainga ange gi delaadeu tae gi Canaan (27.1–28.68)

De hagahoou o de hagatoo donu hagaheloongoi
 (29.1–30.20)
 Muna hagaodi a Moses (32.1–33.29)
 De magau o Moses (34.1-12)

De hai dangada gi hulo gee mai i Horeb

¹ Aanei muna a Moses ne tala ange gi de gau Israel alodahi i de vao, i baasi i dua o Jordan – e bei go Arabah – i gaogao Suph, i magavaa o Paran ma Tophel, ma Laban, ma HazerOTH aama Dizahab.

² (E madaangahulu ma dahi laangi ne daga mai ai i Horeb ga hulo gi tae gi Kadesh Barnea, i de haiava i gaogao de mounga go Seir.)

³ Gai tahi laangi huu o de madaangahulu ma dahi malama o de madahaa ngadau, gai Moses ga tala ange gi de gau Israel muna alodahi a TAGI MAOLUNGA gu tala ange gi de ia.

⁴ Mee nei ne hai i dua delaadeu hagadee kii Sihon, de hodooligi o de gau Amor, e noho laa i Heshbon, aama Og de hodooligi o Bashan, e noho laa i Ashtaroth ma Edrei.*

⁵ Gai go baasi i dua o Jordan, i de henua go Moab, a Moses ne hagadonu ange gi gilaadeu hainga nei, ga hai ange:

⁶ TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua, ne basa mai gi gidaadeu, i de mounga go Horeb, ga hai mai, “Gu lava oodou nnoho i de mounga nei;

⁷ goodou dugua iho oodou hale malo ma gi hulo gi de henua iai mounga, go de henua o de gau Amor, ma mommee o dangada alodahi e paa ange gi Arabah, i de mommee iai mounga, ma mommee

* **1:4** Num 2.21-34

iai duuduu paa i lalo, ma Negev, ma mommee i gaogao tai, ga hano ai gi de henua o de gau Canaan, ma Lebanon, gai e hano ga duu i ssaalingaa vai laumalie, go Euphrates.

⁸ Tilo, au gu gaavadu gi goodou de henua nei; goodou hulo gaavee de henua a TAGI MAOLUNGA gu hagatoo donu e gaavange gi oodou dubuna madagidagi, go Abraham, ma Isaac, ma Jacob, aama olaadeu aamuli.”

*De hili o de gau hagamodu muna
(Exo 18.13-27)*

⁹ Gai au ne tala adu gi goodou i de masavaa laa, ga hai adu, “Au gu dee maua i de tilo adu goodou alodahi,

¹⁰ go hiidinga TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu hai goodou gi hagadili gi soa, anailaa nei goodou gu soa donu bei dagodo de lagolago o denga heduu i lo te langi.

¹¹ Gai TAGI MAOLUNGA, de Maadua o oodou dubuna, ne hai gi kii ange doodou soa ma de hagamanuua goodou, bei dana hai gu hagatoo donu adu ai gi goodou.

¹² Aagai au gu dee maua i de hagama sogosogo oodou mee e daemaha ai aama tee heloongoi ai.

¹³ Gai goodou hilia hanu daane heiangi ma de tonu mai i oodou aamuli alodahi, gai au ga hai gilaadeu go oodou dagi.”

¹⁴ Gai goodou ne hai mai gi de au, “De mee aau gu tala mai naa bolo e hai se mee danuaa.”

¹⁵ Gai au ne hili hanu dagi mai i oodou aamuli, ni daane heiangi gai e maua i de dagi, ga hai gilaadeu gi dagina goodou — hanu ne dagi e dagimano,

hanu e dagillau, hanu e dagidinolima, gai hanu e dagidinoangahulu, gai ni dagi i oodou aamuli.

¹⁶ Gai au ne hai ange gi oodou dangada hagamodu muna i de masavaa laa, “Go goodou e hagalaangona gi danuaa ga hagamodu denga dee heloongi i magavaa o de gau Israel donu aama magavaa o dahi dangada Israel ma dahi dangada henua gee.

¹⁷ Gai goodou e dee hilihili dangada i doodou hagamodu muna; goodou hagamodu ina muna o de gau maolalo ma de gau maolunga gi se dagodo daudahi. Goodou gi dee maatagu i dahi dangada daudahi, i hiidinga go de Maadua e hagamodu ina muna. Gai be se aha naa huu e hai ngadaa adu gi goodou, gai goodou gaamai, gai au ga hagallongo.”

¹⁸ Gai au ne tala adu ai mee alodahi oodou e hai hegau, i de masavaa laa.

De hai gi hulo de gau mulidagi gi Kadesh Barnea (Num 13.1-33)

¹⁹ Gai gidaadeu ne daga mai i Horeb ga hulo gi de mommee iai denga mounga, i de henua o de gau Amor, bei de hai a TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua gu tala mai ai laa. Gai gidaadeu ne daga mai i lo te vao laumalie ma de hai ngadaa bei doodou hai gu gidee ai naa, gai gidaadeu ne hulo ga tae gi Kadesh Barnea.

²⁰ Gai au ne hai adu gi goodou, “Gidaadeu gu tae mai loo gi de mommee iai mounga o de gau Amor, gai TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua gu dai gaamai naa donu gi gidaadeu de henua nei.

²¹ Goodou gi iloo bolo TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu gaavadu donu gi goodou de henua nei. Goodou hulo gaavee ma gi henua ai bei de hai

a TAGI MAOLUNGA, de Maadua o oodou dubuna madagidagi, gu tala adu ai gi goodou. Gai goodou aude maatagu aabe lodo baageaa.”

²² Gai goodou alodahi ne loomai ga hai mai gi de au, “Gidaadeu ga hai hanu daane gi hulo gi mulidagi ina de henua, gai gilaadeu ga aahe mai ai ga tala mai dagodo o de haiava odaadeu e hulo ai, aama denga aduhale odaadeu e maua i de hulo aagena.”

²³ Gai au ne buni adu hogi gi doodou maanadu, gai au ga hili e dinoangahulu ma dogolua daane, e dagidahi mai i denga aamuli.

²⁴ Gai gilaadeu ne hulo ga loage gi de mommee iai denga mounga, ga hulo gu tae gi de geelonga o Eshcol ga mulidagi ai dagodo o de mommee laa.

²⁵ Gai gilaadeu ne haghagi hanu huamanu gai i de henua laa ga gaamai madali gilaadeu, gai gilaadeu ne tala mai gi gidaadeu bolo de henua a TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua gu dai gaamai gi gidaadeu se henua danuaa.

²⁶ Gai goodou tee llodo e hulo e kave de henua laa, aagai ne hai baasi ange gi muna a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua.*

²⁷ Gai goodou ne nnanu i lodo oodou hale malo, ga hagataba, “Go hiidinga TAGI MAOLUNGA e kino i gidaadeu, deelaai, ia ne hagassao mai gidaadeu i Egypt e gaavange gidaadeu gi de gau Amor gi daia gi maakau.

²⁸ Gai go hee odaadeu e hulo aagena? Odaadeu daina gu hai gi manavasaa odaadeu lodo, i de laadeu hai mai, ‘Dangada i kilaa e mmahi ange ma de lloa ange i gidaadeu, gai olaadeu aduhale e

* **1:26** Deut 9.23; Heb 3.16

nnui, gai buibui o olaadeu aduhale e hulo ma e tae gi de langi. Gimaadeu ne gidee hogi de gau Anak i kilaa.”

²⁹ Gai au ne hai adu gi goodou, “Goodou aude manavasaa oodou lodo aabe gi maatagu i gilaadeu.

³⁰ TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hano i oodou mada i mua, gai go ia donu e hebagi ange gi gilaadeu, bei dana hai ne hebagi ange ai gi Egypt i oodou hiidinga, bei doodou hai ne gidee ai laa.

³¹ Gai goodou gu gidee hogi de hai a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne bale adu ai goodou i de vao, ga saabai goodou bei de hai a tamana e saabai ai laa dana gauligi i hongu luono eu. Ia ne bale adu goodou ga dae ai gi doodou tae mai gi kinei.”*

³² Goodou ne iloo muna nei gai goodou tee hagadonusia donu TAGI MAOLUNGA doodou Maadua.*

³³ Ia ne hano i oodou mada i mua e ssala ai doodou mommee e nnoho gaainga ai, ma de hagaago adu gi goodou doodou haiava e hulo ai, i de ahi i de boo gai i de hagausinga i de laangi.

De hagaduasala a TAGI MAOLUNGA de gau Israel (Num 14.20-45)

³⁴ Gai de masavaa huu a TAGI MAOLUNGA ne langona ai oodou muna, gai ia ga hagatoo donu i dono bole, ga hagadaba,

³⁵ “E deai donu se dangada daudahi mai i de atangada baubau nei e gidee de henua aagu gu hagatoo donu e gaavange gi oodou dubuna madagidagi.

* **1:31** Acts 13.18 * **1:32** Heb 3.19

³⁶ Go Caleb donu huu, tama daane a Jephunneh e dae ga gidee; gai au e gaavange naa gi de ia ma dono hagadiilinga de gelegele ne tuu ange laa luono vae aagena, go hiidinga ia ne daudali ange i TAGI MAOLUNGA i ono lodo alodahi.”

³⁷ Gai TAGI MAOLUNGA ne lili hogi i de au i oodou hiidinga, ga hai mai, “Koe e dee dae hogi gi de henua laa.

³⁸ Gai Joshua tama daane a Nun, doo daane bale, e hano gi dae gi kilaa, gai koe ga hagamahi ange ono lodo, i hiidinga go ia e gaavee de gau Israel gi tae e kave de henua laa.

³⁹ Gai denga gauligi oodou e hagataba naa bolo e booboogia naa ga gaavee gi dahi henua gee, go oodou dama tigi maua laa i de vvae tanuaa mai i de baubau – gilaadeu e hulo naa ga tae gi kilaa, gai au e gaavange naa gi gilaadeu de henua, gai gilaadeu ga henua ai.

⁴⁰ Aagai goodou aahe hulo gi de vao i de haiava e hano laa gi gaogao Tai Mmea.”*

⁴¹ Gai goodou ne hai mai, “Gimaadeu gu haisala ange gi TAGI MAOLUNGA. Gai gimaadeu e hulo naa donu e hebagi bei de hai a TAGI MAOLUNGA demaadeu Maadua gu tala mai ai.” Gai goodou alodahi ne kave oodou goloa hebagi ga hulo ai; goodou ne maanadu bolo e hai ngaohie de loage gi de mommee iai denga mounga.

⁴² Gai TAGI MAOLUNGA ne hai mai gi de au, “Daalaa ange gi gilaadeu hai ange, ‘Goodou aude hulo gi hebagi, go hiidinga au e dee hano naa donu

* **1:40** *Tai Mmea:* de Beebaa Hebrew e hai ange *Tai o denga Aalege.*

madali goodou. Oodou hagadaumee e hagadee kii naa goodou.’”

⁴³ Gai au ne tala adu ana muna gi goodou, aagai goodou tee hagallongo mai; aagai goodou ne hai oodou hai, ga hai baasi ange gi muna a TAGI MAOLUNGA. Goodou ne daga ga hulo gi de mommee iai mouna i doodou hagamaolunga hagassoenga.

⁴⁴ Gai de gau Amor e nnoho laa i de mommee iai mouna ne loomai e hebagi adu gi goodou, ma de doolohi goodou bei dagodo o denga lango hai hooni, gai gilaadeu ga daamada de daa goodou mai i Seir ga dae ai loo gi Hormah.

⁴⁵ Gai goodou ne aahe mai ga nnoho ga tangi i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA, gai ia tee anga adu donu gi doodou tangi, aabe ne hagallongo oodou muna.

⁴⁶ Deelaa ai, goodou ne nnoho donu huu i Kadesh, gai ne lagolago oodou laangi ne nnoho ai i kilaa.

2

De silivaaha saele i de vao

¹ Gai gidaadeu ne aahe ga hulo gi de vao i de haiava e hano laa gi Tai Mmea, bei de hai a TAGI MAOLUNGA gu tala mai ai gi de au. Gai ne lagolago odaadeu laangi ne silivaaha saele ai i gaogao de mouna go Seir.*

² Gai TAGI MAOLUNGA ga hai mai gi de au,

³ “Gu gona odi de daulooloa doodou hulo saele i de mommee iai mouna nei; goodou daga hulo gi ngaiho.

* **2:1** Num 21.4

⁴ Hai ange gi dangada, ‘Goodou gu dai hulo naa laa lo te henua o oodou daina, go de aamuli o Esau e nnoho laa i Seir. Gai gilaadeu de maatagu naa i goodou, aagai goodou gi kana ange.*

⁵ Gai goodou e dee hai gi loomai gilaadeu gi hebagi adu gi goodou, go hiidinga au e dee dugu adu donu dahi mommee i delaadeu henua gi goodou, e dee hilihili donu be se damaa mommee donu huu bei tuulanga o de vae, go hiidinga au gu dugu ange de mommee iai mounnga go Seir gi Esau.

⁶ Gai goodou hagao ina oodou gai, ma oodou vai unu mai i olaadeu daha, i oodou selevaa.

⁷ Gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne hagamauuua goodou i hegau alodahi oodou gu hai. Ia ne dagi goodou i doodou masavaa ne hulo saele ai i de vao laumalie nei. Gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne noho madali goodou, i denga ngadau e madahaa nei, gai teai se mee daudahi oodou ne duasala ai.’”

⁸ Gai gidaadeu ne hulo ga ui i de mommee o odaadeu daina, go de aamuli o Esau e nnoho laa i Seir. Gidaadeu tee hulo i de haiava e hano laa laa Arabah ma mai i de mommee soe o Elath ma Ezion Geber; gidaadeu ne aahe ga hulo i de haiava e hano laa laa gaogao de vao o Moab.

⁹ Gai TAGI MAOLUNGA ne hai mai gi de au, “Goodou e dee hakoso de gau Moab gi hebagi adu ai gilaadeu gi goodou, aabe e hagadaumee ange gi gilaadeu, go hiidinga au e dee gaavadu donu gi goodou, dahi damaa mommee i delaadeu henua. Au gu gaavange Ar gi de aamuli o Lot gi henua ai.”

* 2:4 Gen 36.8

¹⁰ (I mua gai go de gau Em e nnoho i kilaa, gilaadeu se huaadangada mmahi ma de soa, gai ni doa bei dagodo o de gau Anak.

¹¹ Gilaadeu e hagaingoo ange hogi bolo go de gau Repha bei dagodo o de gau Anak, gai dangada o Moab e hagaingoo ange gilaadeu go de gau Em.

¹² I mua, gai go de gau Hor nogo nnoho i Seir, gai de aamuli o Esau ne hagadee kii gilaadeu ga daa gilaadeu gu maakau, ga kave delaadeu mommee ga nnoho ai, bei de hai a de gau Israel ne hai ai laa dangada i de henua a TAGI MAOLUNGA ne gaavange gi gilaadeu.)

¹³ [Gai TAGI MAOLUNGA ne hai mai,] “Goodou hiihidi age hulo laa lo te geelonga go Zered.” Gai gidaadeu ne hulo laa lo te geelonga go Zered ga hulo ai.

¹⁴ Gai de lagolago laangi odaadeu ne daga mai ai i Kadesh Barnea ga dae ai gi taadeu hulo laa lo te geelonga go Zered se matolu ma valu ngadau. Gai deenei de masavaa o denga daane hebagi alodahi o de atangada i mua ne odi ai i de maakau, bei de hai a TAGI MAOLUNGA gu hagatoo donu ange ai gi gilaadeu.*

¹⁵ Gai go TAGI MAOLUNGA donu ne hebagi ange gi gilaadeu, ga daia gilaadeu ga odi, gu deai gilaadeu e doe i de mommee nnoho gaainga.

¹⁶ Deelaa ai, de masavaa huu ne odi ai denga daane o de hebagi alodahi i de maakau, gu deai se gilaadeu e doe i daho de huaadangada,

¹⁷ gai TAGI MAOLUNGA ga hai mai gi de au,

¹⁸ “Ailaa nei gai goodou seese hulo laa lo te henua go Moab i Ar.

* **2:14** Num 14.28-35

¹⁹ Gai ga tae naa huu goodou gi de mommee o de gau Ammon, gai goodou e dee hakoso gilaadeu, gi hebagi adu ai gilaadeu gi goodou, i hiidinga au e dee gaavadu donu gi goodou dahi mommee i de henua o de gau Ammon, go hiidinga au gu gaavange de mommee laa gi de aamuli o Lot gi henua ai.”

²⁰ (De henua nei se mommee e hagaingoo ange bolo go de henua o de gau Repha; i mua gai de gau Repha nogo nnoho i kilaa, gai de gau Ammon e hagaingoo ange gilaadeu go de gau Zamzum.

²¹ Gilaadeu ni dangada mmahi ma de soa, gai ni doa bei de gau Anak. Aagai TAGI MAOLUNGA ne hai de gau Ammon gi daia gilaadeu gi odi i de maakau, ga kave delaadeu henua ga nnoho ai,

²² bei dana hai ne bale ange ai laa de aamuli o Esau e nnoho laa i Seir ga daa ai ga maakau de gau Hor alodahi, ga kave delaadeu mommee ga nnoho ai ga dae mai ai nei gi anailaa nei.

²³ I mua gai go de gau Av e nnoho i denga aduhale vaaligiligi ga dae ai loo gi Gaza, gai de gau Caphtor ne loomai ga daa gilaadeu gu maakau ga kave delaadeu mommee ga nnoho ai.)

²⁴ [Gai TAGI MAOLUNGA ne hai mai,] “Goodou hulo laa lo te geelonga go Arnon. Tilo, au gu dugu adu goodou gi hagadee kii ina Sihon, taane Amor, de hodooligi o Heshbon, ma dono henua. Gai goodou ga daamada de hebagi ange gi de ia ga kave dono henua.

²⁵ Ailaa nei gai au e hai naa gi bolebole ma de maatagu denga huaahenua alodahi i lalo de langi i goodou. Gilaadeu e bolebole naa ma de man-avasaa olaadeu lodo i oodou hiidinga i delaadeu

langona oodou longo.”

*De hagadee kii o de hooligi go Sihon
(Num 21.21-30)*

²⁶ Gai au ne hai gi hulo hanu dangada mai i de vao o Kedemoth gi daho Sihon, e hooligi laa i Heshbon, gi dangidangi i de hagianuaa odaadeu magavaa, ga hai ange,

²⁷ “Dugua mai gimaadeu gi seese laa hongaa doo henua. Gimaadeu e seese naa donu huu i hongaa de haiava laumalie, e dee taa donu gi luu baasi de haiava.

²⁸ Gai gimaadeu e hagaa amaadeu gai e gaimee ai, ma amaadeu vai e unu i selevaa. Deela donu huu, koe gi dugua mai gimaadeu gi hulo laa hongaa doo henua,

²⁹ bei de hai a de aamuli o Esau e nnoho laa i Seir, ma de aamuli o Moab e nnoho laa i Ar, ne dugua mai ai laa gimaadeu, ga dae ai gi demaadeu hulo ga ui gi baasi dai o Jordan, i de henua a TAGI MAOLUNGA demaadeu Maadua e gaamai gi gimaadeu.”

³⁰ Gai Sihon, e hooligi i Heshbon, tee lodo e dugua mai gidaadeu gi seese laa hongaa dono henua, go hiidinga TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu hagamakaga ono lodo, gai ia ga dugua adu ai goodou gi daia ia, bei doodou hai gu gidee ai naa anailaa nei.

³¹ Gai TAGI MAOLUNGA ne hai mai gi de au, “Tilo, au gu daamada de dugua adu Sihon ma dono henua alodahi goodou gi hagadee kii ina.”

³² Gai Sihon ma ono dangada alodahi ne loomai e hebaga mai gi gidaadeu i Jahaz.

³³ Gai TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua ne dugua mai gidaadeu gi hagadee kii ina ia, gai gidaadeu

ne hagadee kii ia ma ana dama daane aama ono dangada alodahi.

³⁴ De laangi laa, gai gidaadeu ne kave ono aduhale alodahi ga oha, ma de daa denga daane, ma haahine, ma gauligi alodahi i denga aduhale. Gidaadeu tee dugu donu dahi dangada daudahi.

³⁵ Aagai gidaadeu ne kave donu huu denga manu haangai ma goloa adaadeu ne mau, i de masavaa adaadeu ne kave ai denga aduhale laa.

³⁶ Gai mai loo i Aroer, go de aduhale e duu laa i de hiihii o de geelonga go Arnon, aama mai i de aduhale i lo te geelonga, ga hano ai loo ga dae gi Gilead, teai donu se aduhale daudahi ne mmahi ange i gidaadeu. Gai TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua ne dugu mai aduhale nei alodahi gi gidaadeu.

³⁷ Aagai gidaadeu tee hulo e hagapaa ange gi de henua o de gau Ammon, i luu baasi de geelonga go Jabbok, ma denga aduhale i de mommee iai denga mounga, aama mommee alodahi a TAGI MAOLUNGA tee dugu mai gidaadeu gi hulo aagena.

3

De hagadee kii o Og, de hodoologi o Bashan (Num 21.31-35)

¹ Gai de masavaa odaadeu ne seese ai i de haiava e hulo gi Bashan, gai Og de hodoologi o Bashan ma dono hagabuulinga hebagi ne loomai e hebagi mai gi gidaadeu i Edrei.

² Gai TAGI MAOLUNGA ga hai mai gi de au, “Aude madagu donu i de ia, go hiidinga au gu dugu adu ia gi de goe, ma ono dangada alodahi, aama dono henua. Gai koe ga hagadee kii ia, bei dau hai ne

hai ai de hodooligi o Amor go Sihon, e nnoho laa i Heshbon.”

³ Gai TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua ne dugu mai gidaadeu gi kii ina Og, de hodooligi o Bashan, ma ono dangada alodahi. Gai gidaadeu ne daa gilaadeu alodahi, gidaadeu tee dugu donu dahi dangada daudahi.

⁴ De masavaa laa, gai gidaadeu ne kave ono aduhale alodahi. Teai donu se aduhale daudahi, i denga aduhale e madaono laa adaadeu tee kave — go de ungaamee alodahi go Argob, i de nohoanga hodooligi o Og i Bashan.

⁵ Gai denga aduhale nei alodahi ni aduhale e maolunga olaadeu buibui, gai e hagamakaga i haitoga nnui ma laagau hagamakaga. Gai e lago-lago hogi aduhale vaaligiligi e dee buibui madali aduhale nei.

⁶ Gai gidaadeu ne daa ga odi dangada i kilaa, bei taadeu hai ne daa ai de hodooligi go Sihon i Heshbon; gidaadeu ne daa denga daane alodahi, ma haahine aama denga gauligi i denga aduhale hugadoo.

⁷ Gai gidaadeu ne kave denga manu haangai alodahi ma goloa o denga aduhale laa, go mee ne maua i de hebagi.

⁸ Deelaai, de masavaa laa gai gidaadeu ne kave henua o luu hodooligi o de gau Amor i de baasi dua o Jordan, go de mommee e daamada mai laa i de geelonga go Arnon ga hano ai ga dae gi de mounga go Hermon.

⁹ (Gai de ingoo a de gau Sidon e hagaingoo ange gi Hermon go Sirion, gai de gau Amor e hagaingoo Hermon go Senir.)

¹⁰ Gai gidaadeu ne kave denga aduhale alodahi i de mommee soe i de henua, ma Gilead alodahi, ma Bashan alodahi ga dae ai loo gi Salecah ma Edrei; aanei aduhale i de nohoanga hodooligi o Og e noho laa i Bashan.

¹¹ (Gai go Og de hodooligi o Bashan donu huu e doe i de gau Repha. Dono moenga ne hai i *iron*, e siva sugilima de looloa gai e haa sugilima de lahalaha, i haidenga o de masavaa laa. Gai dono moenga goi dagodo donu huu i Rabbah o de gau Ammon.)

*De vaaenga o denga aamuli i baasi dua o Jordan
(Num 32.1-42)*

¹² Gai au ne vvae ange gi de aamuli o Reuben aama de aamuli o Gad dahi mommee i de masavaa laa, mai i mommee adaadeu gu lava i de kave. Au ne gaavange gi gilaadeu de mommee i baasi ngaiho o Aroer, i de hiihii o de geelonga go Arnon, aama dahi luu baasi o de mommee iai denga mounga o Gilead ma denga aduhale iai.

¹³ Gai mommee e doe i Gilead, ma Bashan alodahi, go de mommee iai de nohoanga hodooligi o Og, au gu gaavange gi dahi luu baasi de aamuli o Manasseh. (Mommee alodahi o Argob i Bashan nogo hagaingoo ange go de henua o de gau Repha.

¹⁴ Gai Jair, dahi hagadiilinga o Manasseh, ne kave ungaamee alodahi o Argob, e bei go Bashan, ga hano ai ga dae gi de ngaadonga o de henua o de gau Geshur ma de gau Maacah; gai ia ne hagaingoo de mommee i dono ingoo; gai de mommee laa e hagaingoo ange go denga aduhale vaaligiligi o Jair, ga dae mai ai gi anailaa nei.)

¹⁵ Gai au ne gaavange Gilead moo Makir.

16 Aagai au ne vvae ange gi de aamuli o Reuben ma de aamuli o Gad, de mommee mai i Gilead ga hano ai ga dae gi de geelonga go Arnon, gai olaadeu goinga i de baasi ngaage go lo te geelonga laa, gai e hano ga ngado mai i ssaalingaa vai go Jabbok, go kilaa e ngado mai ai goinga o de gau Ammon.

17 Gai olaadeu goinga i baasi dai go de mommee soe o Jordan, mai i de vai go Kinnereth ga hano ai ga dae gi tai o Arabah,* i lalo denga madadaagodo o de mounga go Pisgah, i baasi dua.

18 Gai au ne tala adu gi goodou i de masavaa laa: “TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu gaavadu de henua nei goodou gi henua ai. Gai goodou, denga daane alodahi gi hagauda ina oodou goloa hebagi, gi hulo ai i mada i mua o oodou daina go de gau Israel.*

19 Gai oodou bodu, ma oodou gauligi aama oodou manu haangai e dee hulo, go hiidinga au e iloo bolo gu lagolago mmao oodou manu, gilaadeu gi nnoho i denga aduhale aagu gu gaavadu gi goodou,

20 ga dae ai gi de gaavange a TAGI MAOLUNGA mommee o oodou daina ange laa e hagammabu ai, bei dana hai gu gaavadu ai laa oodou mommee, gai gilaadeu gu maua hogi i de kave de henua a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavange gi gilaadeu, i baasi dai o Jordan. Gai muli mai naa huu, gai dahi ma dahi gu maua i de aahe gi de mommee aagu gu gaavadu gi goodou.”

21 De masavaa laa gai au ne hagamaanadu ange gi Joshua, ga hai ange, “Koe gu gidee mee alodahi

* **3:17** *tai o Arabah* e bei go Tai Soolo, aabe go Tai Magau. * **3:18**
Josh 1.12-15

a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne hai ange gi luu hodooligi laa. Gai deenei naa hogi de hai a TAGI MAOLUNGA e hai ai, gi denga nohoanga hodooligi alodahi i de henua oodou ga hulo naa aagena.

²² Goodou gi dee maatagu i gilaadeu, i hiidinga go TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hebagi e sui ai goodou.”

Moses tee maua i de hano gi dae gi Canaan

²³ Gai au ne dangidangi ange hogi gi TAGI MAOLUNGA, ga hai ange,*

²⁴ “Dogu Ia Aamua go Iahweh, koe gu daamada de hagaago mai gi de au, doo dangada hai hegau, dagodo o doo maolunga aama doo mmahi; go hiidinga e deai ange donu se maadua i de langi, aabe go henua i lalo, e maua i de hai hegau hagalele mouli aau gu hai.

²⁵ Dugua mai au gi hano gi dae gi de baasi dai o Jordan, e tilo ai de henua danuaa laa — go de henua iai denga mouna danuaa aama Lebanon.”

²⁶ Aagai TAGI MAOLUNGA ne lili i de au i oodou hiidinga, ia tee lodo e hagallongo dagu dangidangi. Gai TAGI MAOLUNGA ne hai mai, “Gu lava, aude ahe ange gi basa mai gi de au i de mee nei!

²⁷ Gai koe hanage gi ulu de mouna go Pisgah ga galo ai gi dai, ma ngaiho, ma ngaage, aama dua, ga tilo ai de henua. Koe diiloo donu huu de henua i luoo mada, gai koe e dee hano gi de baasi laa o Jordan.

²⁸ Gai koe daalaa ange gi Joshua ana mee e hai, ma de hagamahi ange ono lodo, go hiidinga go ia

* **3:23** Num 27.12-14; Deut 32.48-52

e dagina de hagabuulingaa dangada nei, e hulo ai gilaadeu gi de baasi laa de vai, gai ia ga gaavange ai gi gilaadeu de henua aau e gidee naa i luoo mada.”

²⁹ Gai gidaadeu ne nnoho i lo te geelonga ne baa ange laa gi Beth Peor.

4

De hagammahi ange de gau Israel gi hagallongo i muna

¹ De gau Israel, goodou hagalaangona ange hainga gu hagasauaa, ma hagamodu aagu e agoago adu ai goodou. Gai goodou daudali i mee nei, gi mouli ai goodou ma de hulo gi tae, e kave de henua a TAGI MAOLUNGA, de Maadua o oodou dubuna madagidagi, e gaavadu gi goodou.

² Gai goodou e dee hagapuni ange aabe e aau gee hanu muna i muna aagu gu tala adu gi goodou, aagai goodou daohia hainga a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua aagu gu tala adu gi goodou.*

³ Goodou ne gidee mee a TAGI MAOLUNGA ne hai i Baal Peor. TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne daa ga maakau dangada alodahi e daumaha ange gi Baal Peor;*

⁴ aagai goodou alodahi ne hagapigi ange laa gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, e mouli huu anailaa nei.

⁵ Goodou e iloo bolo au gu agoago adu goodou hainga gu hagasauaa ma hagamodu, bei de hai a TAGI MAOLUNGA dogu Maadua gu tala mai ai gi de au, gai goodou ga daudali ai, i de masavaa oodou e hulo ai ga kave de henua laa.

* **4:2** Rev 22.18-19 * **4:3** Num 25.1-9

⁶ Goodou kana ange daohia mee nei, gi gidee ai e denga huaadangada alodahi doodou heiangi ma doodou tonu, gai ga langona naa huu e gilaadeu denga mee gu hagasauaa nei alodahi, gai gilaadeu ga hagataba, “De huaahenua soa nei ni dangada heiangi ma de tonu.”

⁷ Gai e deai ange donu se huaahenua laumalie e hanu olaadeu maadua e kona de baa ange gi olaadeu dangada, bei de baa mai o TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua gi gidaadeu, i masavaa odaadeu e dalodalo ange ai gi de ia.

⁸ Gai e deai ange hogi se huaahenua, e hanu alaadeu hainga gu hagasauaa ma hagamodu heohi, bei de hainga alodahi aagu gu gaavadu gi goodou anailaa nei.

⁹ Gai goodou dagidiiloo dagodo o oodou lodo, gi dee ngalo ai e goodou mee oodou gu gidee, aabe go de ssolo mee nei i oodou lodo i taulooloa oodou mouli. Gai goodou agoagona ange mee nei gi oodou dama aama dama a oodou dama e loomai i olaadeu dua,

¹⁰ gai dagodo o de laangi oodou ne tuu ai, i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua i Horeb, i de masavaa aana ne hai mai gi de au, “Hagabuni ina mai de huaadangada gi mada luu oogu mada, gai au ga tala ange gi langona e gilaadeu agu muna, gi iloo ai e gilaadeu de maatagu i de au, i taulooloa olaadeu mouli i hongga de henua, gai gilaadeu ga agoago ange ai alaadeu dama.”

¹¹ Gai goodou ne loomai ga tuu i gaogao de mounga, gai de ahi e ula i ulu de mounga laa ma e hanage gi lo te langi i lunga; gai e haolia i de gohu,

aama denga haginga maadolu.*

¹² Gai TAGI MAOLUNGA ne basa adu gi goodou mai i lo te ahi ula laa; goodou ne langona de leo e basa gai goodou e dee gidee dahi angaanga.

¹³ Gai ia gu tala adu gi goodou dana hagateo donu hagateo, go de Madaangahulu Hainga, ga hai adu goodou gi daudali ai, gai ia ne sisi ange hogi i hongha e lua duu hadu baabaa.*

¹⁴ Gai TAGI MAOLUNGA ne tala mai gi de au i de masavaa laa, au gi agoago ina adu goodou i denga hainga gu hagasauaa aama mee gu hagamodu, gai goodou ga hai hegau ai i de henua oodou ga hulo naa e kave i de baasi laa.*

Gi dee daumaha ange gi denga diinonga

¹⁵ Gai goodou tee gidee donu dahi angaanga i de laangi o TAGI MAOLUNGA ne basa adu ai gi goodou mai i lo te ahi ula i Horeb. Deenei ai, goodou kana ange dagidiiloo iho goodou,

¹⁶ gi dee haia ai e goodou hanu hegau hakino gee i doodou hai denga diinonga ga hagateo ange gi tangada,*

¹⁷ be go dahi manu dolodolo i henua i lalo, be go dahi manu llele i lo te moana i lunga,*

¹⁸ be go dahi manu e tolo laa i hongha de gelegele, aabe go dahi mamu i lausedi.

¹⁹ Goodou kana ange hogi gi dee kalo age goodou gi lo te langi ga gidee de laa ma de maasina, aama denga heduu, go mee alodahi i lo te langi, gai goodou gu llodo e daumaha ange ma de hai hegau

* **4:11** Exo 19.16-18; Heb 12.18-19 * **4:13** Exo 31.18; 34.28; Deut

9.10 * **4:14** Exo 21.1 * **4:16** Exo 20.4; Lev 26.1; Deut 5.8; 27.15

* **4:17** Rom 1.23

ange gi gilaadeu, go mee a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu gaavange gi dangada alodahi i henua i lalo.

²⁰ Aagai TAGI MAOLUNGA ne poo oodou lima ga hagassao mai goodou i lo te ahi mmahi e hagavaivai ina laa baalanga, go Egypt, ma de hai goodou go de huaadangada o dono boolonga, bei oodou dagodo anailaa nei.*

²¹ Gai TAGI MAOLUNGA ne lili i de au i oodou hiidinga, gai ia ga hagatoo donu bolo au e dee dae naa donu gi baasi i dai o Jordan, de henua danuaa a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu dai gaavadu moodou.*

²² Au e magau naa donu huu i de henua nei; au e dee hano naa donu gi de baasi i dai o Jordan. Gai goodou gu baa ange donu gi doodou hulo gi de baasi laa e kave ai de henua danuaa laa.

²³ Gai goodou kana ange gi dee ngalo e goodou de hagatoo donu hagaheloongoi a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu hai madali goodou, gai goodou ga hai ai dahi diinonga ga hagadagodo ange gi dahi mee daudahi a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu hai adu goodou gi dee haia.

²⁴ Go hiidinga TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e bei de ahi ula e duungia mee alodahi, gai se Maadua maagoda.*

²⁵ De masavaa naa huu oodou e hagadili ai hanu dama gai gilaadeu ga hagadili hogi alaadeu dama, i dua doodou nnoho ga daulooloa i hongga de henua, gai noo goodou gu haisala i doodou hagatuu denga diinonga ga hagadagodo ange gi

* **4:20** Exo 19.5; Deut 7.6; 14.2; 26.18; Tit 2.14; 1 Pe 2.9 * **4:21**

Num 20.12 * **4:24** Heb 12.29

dahi mee, ma de hai de baubau i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, gai goodou ga hai ai ia ga lili,

²⁶ gai au e hagahi de langi ma henua i lalo e hagadonu ai bolo goodou e moolau naa donu doodou maakau ga dee maaleva i de henua oodou ga hulo naa e henua ai i baasi dai o Jordan. Goodou e dee maua naa donu gi nnoho daulooloa i hongga de henua laa, aagai goodou e odi naa donu i de daia ga maakau.

²⁷ Gai TAGI MAOLUNGA e hai naa goodou gi mavaevae saele i magavaa o de gau henua gee, gai e sogoisi naa donu huu goodou e ola i doodou nnoho i daho denga huaahenua a TAGI MAOLUNGA e hai goodou gi hulo gi nnoho ai.*

²⁸ Gai goodou ga daumaha ange ai naa gi denga diinonga laagau ma hadu, go mee e hagatuu i lima o dangada, gai e dee maua gi gidee dahi mee, be go de hagallongo, be go de gaimee, aabe go de hagadungu dahi mee.

²⁹ Aagai noo goodou e ssala TAGI MAOLUNGA doodou Maadua i doodou nnoho i kilaa, gai goodou e gidee donu ia noo goodou e hagaduu ngae ga ssala ia i oodou lodo alodahi aama oodou hagasaalunga alodahi.*

³⁰ Gai de masavaa naa huu oodou e hai ngadaa ai, gai mee nei alodahi gu hai adu gi goodou i denga laangi e loomai nei, gai goodou ga aahe mai gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ga hagallongo ange gi de ia.

³¹ Gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua se

* 4:27 Deut 28.36 * 4:29 Jer 29.13

Maadua e lodo aloha; ia e dee tili naa donu aabe ngalo de hagatoo donu hagaheloongoi aana gu hai madali oodou dubuna madagidagi ga hagadonu i dahi hagatoo donu.

Go TAGI MAOLUNGA donu huu de Maadua abodonu

³² Goodou siilia dagodo o mee gu hai i laangi gu hulo, i mua doodou masavaa, ma mai i de laangi a de Maadua ne hai ai tangada i henua i lalo; goodou ga ssili gi iloo e goodou mai i dahi bido o de langi ga dae ai gi de bido ange laa. Be gu hanu laa mee hagalele mouli bee nei gu hai, aabe gu hanu nei mee bee nei a dangada gu langona?

³³ Gai gu hanu ange nei donu dangada ne langona de leo o de Maadua e basa ange ai gi gilaadeu mai i lo te ahi ula bei oodou dagodo, gai gilaadeu tee maakau?

³⁴ Gai gu dahi laa maadua ne hagataalea de kave dahi huaadangada mai i dahi huaahenua e hai ai ono dangada, i denga hagaduasala, ma hagai-longa, ma mee hagalele mouli, ma de hebagi, i dono lima sauua mmahi, aama denga hegau hagamaatagu, bei hegau a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne hai adu gi goodou i Egypt, bei doodou hai gu gidee ai laa?

³⁵ Gai mee nei ne hagaago adu gi iloo ai e goodou bolo TAGI MAOLUNGA go de Maadua donu, gai e deai ange donu se Maadua e bei ono dagodo.*

³⁶ Ia ne hai gi langona e goodou dono leo mai i de langi e haele ai goodou. Gai ia ne hai gi gidee e goodou de ahi ula i hongga de henua, ma

* **4:35** Mark 12.32

de langona dono leo e basa adu ai gi goodou mai i lo te ahi.

³⁷ Gai go hiidinga ia e aloha i oodou dubuna madagidagi, deelaai ai, ia ne hili olaadeu aamuli ne haanau i olaadeu dua, gai ia ne hagassao ina mai goodou i Egypt i dono sauua mmahi,

³⁸ gai ia ga aau denga huaahenua e soa ange ma de mmahi ange i goodou. Gai ia ga gaamai goodou gi kinei, ga gaavadu olaadeu henua goodou gi henua ai, bei doodou hai gu gidee ai naa.

³⁹ Deenei ai, ailaa nei gai goodou haia gi tonu ange goodou aama de dugu mee nei i oodou lodo, bolo TAGI MAOLUNGA go de Maadua donu o de langi ma henua i lalo, gai e deai ange donu e bei ono dagodo.

⁴⁰ Deenei ai, goodou daohia ana mee gu hasauua aama ana hainga gu tala adu gi goodou, go hainga aagu e tala adu nei gi goodou anailaa nei, gi danuaa adu ai gi goodou ma oodou dama e loomai i oodou dua, gai goodou ga nnoho ai i de henua a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu gi goodou ga hano ai.

Denga aduhale hagaola i baasi i dua

⁴¹ Gai Moses ga hili e dolu aduhale i baasi i dua o Jordan,*

⁴² e hagaola ai tangada ne haisala ga daa dahi dangada ga magau, gai ia e dee se hagadaumee niio taane laa i laangi i mua. Ia e maua i de savini ga hano gi dahi aduhale laa e hagaola ai dono mouli.

* **4:41** Josh 20.8-9

⁴³ Aanei denga aduhale: go Bezer i de vao i de mommee soe o de aamuli o Reuben, ma Ramoth i Gilead i de vaaenga o Gad, aama Golan i Bashan i de vaaenga o Manasseh.

Taamada de gaavange de hainga

⁴⁴ Aanei hainga a Moses ne gaavange gi de gau Israel.

⁴⁵ Gai aanei muna ma hainga gu hagasauaa ma hagamodu a Moses ne gaavange gi de gau Israel, i dua delaadeu ssao mai i Egypt,

⁴⁶ i dua delaadeu hulo ga tae gi baasi dua o Jordan, i gaogao de geelonga o Beth Peor, go de henua o Sihon de hodooligi o de gau Amor, e noho laa i Heshbon, gai Moses ma de gau Israel ne hagadee kii ia i de masavaa olaadeu ne loomai ai i Egypt.

⁴⁷ Gai gilaadeu ga kave dono henua aama de henua o Og de hodooligi o Bashan. Aanei luu hodooligi o de gau Amor i baasi dua o Jordan.

⁴⁸ Gai de henua nei e daamada mai i Aroer i de hiihii o de geelonga go Arnon, ga hano ai gi de mounga go Sirion (e bei go Hermon),

⁴⁹ aama Arabah alodahi, i baasi dua o Jordan, gai e hano ga dae gi Tai o Arabah,* i lalo denga madadaagodo o de mounga go Pisgah.

5

De Madaangahulu Hainga

(Exo 20.1-17)

¹ Gai Moses ne hagahi de gau Israel alodahi ga hai ange:

* **4:49** *Tai o Arabah* e bei go Tai Soolo, aabe go Tai Magau.

De gau Israel, goodou hagalaangona denga hainga gu hagasauaa ma hagamodu aagu e tala adu gi goodou ailaa nei. Goodou hagamaumau ina ma de kana ange ga daudali ai.

² TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne hai dahi hagatoo donu hagaheloongi madali gidaadeu i de mounga go Horeb.

³ TAGI MAOLUNGA tee hai de hagatoo donu hagaheloongi nei madali odaadeu dubuna madagidagi, gai ia ne hai madali gidaadeu alodahi e mouli anailaa nei.

⁴ TAGI MAOLUNGA ne basa adu gi goodou mai i de mounga i lo te ahi ula.

⁵ De masavaa laa gai au ne duu i oodou magavaa ma TAGI MAOLUNGA, ga tala adu ai gi goodou muna a TAGI MAOLUNGA, go hiidinga goodou ne maatagu i de ahi ula laa, gai tee loage gi de mounga laa. Gai ia ne hai adu,

⁶ “Go au go Iahweh, doo Maadua, ne hagasao ina mai laa goe i de henua go Egypt, go de henua oou nogo hai hegau hagaduasala ina ai.

⁷ Aude haia hanu diinonga gee gi maolunga ange i de au.

⁸ Aude haia dahi diinonga moou, gi hagadagodo ina ange gi dahi mee i de langi, be go dahi mee i henua i lalo, aabe go dahi mee i lo te vai i lalo de henua.*

⁹ Aude daumaha ange gi gilaadeu, aabe gi hai hegau ange gi gilaadeu, i hiidinga go au go Iahweh doo Maadua, au se Maadua e maagoda. Au e hagaduasala denga dama, i hiidinga baubau o olaadeu maadua, ga dae ai loo gi tolu ma de haa

* **5:8** Lev 26.1; Deut 4.15-18; 27.15

atangada, o dangada e kino i de au,*

¹⁰ aagai au e abodonu ange gi atangada soa o dangada e aaloha i de au, ma de daohi agu hainga.

¹¹ Aude hagangadi mee ina de ingoo o Iahweh doo Maadua, go hiidinga TAGI MAOLUNGA e hagahaisala donu tangada e hagangadi mee ina dono ingoo.*

¹² Dao ina de laangi o Sabbath ma gi haia gi dabu, bei de hai a TAGI MAOLUNGA doo Maadua gu tala adu ai laa gi de goe.*

¹³ E ono oo laangi e hai hegau ai, ga hagalava au hegau alodahi,*

¹⁴ aagai de hidu laangi go Sabbath a TAGI MAOLUNGA doo Maadua. Aude haia ai dahi hegau dau-dahi, go koe ma dau dama daane, ma dau damaa hine, ma doo daane hai hegau, ma doo hahine hai hegau, ma dau kaau, ma dau *donkey*, ma au manu alodahi, aama tangada henua gee e nnoho i oo daha, gi maua ai e goe, ma doo daane hai hegau, ma doo hahine hai hegau i de hagammabu bei goe.

¹⁵ Manadua bolo goodou nogo ni dangada hai hegau i de henua go Egypt, gai TAGI MAOLUNGA ne haalo adu dono lima mmahi, ga hagassao mai ai goodou i kilaa. Deenei ai, TAGI MAOLUNGA doo Maadua gu hai adu koe gi dao ina de laangi o Sabbath.

¹⁶ Hagadubu ina doo damana ma doo dinana, bei de hai a TAGI MAOLUNGA doo Maadua gu tala adu ai gi de goe, gi daulooloa ai doo mouli,

* **5:9** Exo 34.6-7; Num 14.18; Deut 7.9-10 * **5:11** Lev 19.12

* **5:12** Exo 16.23-30; 31.12-14 * **5:13** Exo 23.12; 31.15; 34.21; 35.2; Lev 23.3

ma doo noho baba i hongaa de henua a TAGI MAOLUNGA doo Maadua e gaavadu gi de goe.*

17 Aude daia tangada gi magau.*

18 Aude dagodo haisala.*

19 Aude gaiaa.*

20 Aude hagabaubau ina tangada e baa adu gi de goe i hanu muna hhadu.*

21 Aude nnoo ange gi de bodu o tangada e baa adu gi de goe. Aude nnoo ange gi de hale, be go de gelegele o tangada e baa adu gi de goe, be go dono daane hai hegau, be go dono hahine hai hegau, be go dana kaau, be go dana *donkey*, aabe go dahi ana mee daudahi.”*

22 Aanei muna a TAGI MAOLUNGA ne tala ange gi de hagabuulingaa dangada i gaogao de mounaa, i de masavaa oona ne basa mai ai i lo te ahi ula i de leo mmahi, ma lo te hogausinga ma de gohu boo dangodango, gai teai ange ana muna ne hagapuni ange. Gai ia ne sisi ange muna nei gi hongaa e lua duu hadu baabaa ga gaamai ai gi de au.*

De maatagu o dangada

(Exo 20.18-21)

23 Gai de masavaa oodou ne langona ai de leo e basa mai laa i lo te mommee gohu, aama mai i de mounaa iai laa de ahi ula, gai daga alodahi o denga

* **5:16** Deut 27.16; Mat 15.4; 19.19; Mark 7.10; 10.19; Luke 18.20; Eph 6.2-3 * **5:17** Gen 9.6; Lev 24.17; Mat 5.21; 19.18; Mark 10.19; Luke 18.20; Rom 13.9; Jms 2.11 * **5:18** Mat 5.27; 19.18; Mark 10.19; Luke 18.20; Jms 2.11; Rom 13.9 * **5:19** Lev 19.11; Mat 19.18; Mark 10.19; Luke 18.20; Rom 13.9 * **5:20** Exo 23.1; Mat 19.18; Mark 10.19; Luke 18.20 * **5:21** Rom 7.7; 13.9 * **5:22** Heb 12.18-19

aamuli, ma denga daane maatua ne loomai gi ogu daha.

²⁴ Gai goodou ne hai mai, “Tilo, TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua gu hagaago mai dono mahamaha ma dono sauaa, gai gimaadeu gu langona dono leo, e basa mai ai i lo te ahi ula. Anailaa nei gai gimaadeu gu gidee bolo tangada e maua gi mouli, e dee galemu donu de Maadua gu basa ange gi de ia.

²⁵ Aagai gimaadeu e dee llodo gi maakau gimaadeu. De ahi laumalie nei e maua donu i de daa gimaadeu gi maakau. Noo e daulooloa ange demaadeu hagallongo de leo o TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua, gai gimaadeu e maakau donu.

²⁶ Gai gu dahi ange laa dangada ne langona de leo o de Maadua e mouli laa, e basa mai ai i lo te ahi, bei demaadeu hai ne langona ai anailaa nei, gai ia goi mouli huu?

²⁷ Hannoo hagalaangona muna alodahi a TAGI MAOLUNGA, taadeu Maadua e lodo e tala mai. Gai koe ga tala mai ai muna a TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua ne tala adu gi de goe; gai gimaadeu e hagallongo naa donu ana muna ga daudali ai.”

²⁸ Gai TAGI MAOLUNGA ne langona oodou muna ne tala mai gi de au, gai TAGI MAOLUNGA ga hai mai gi de au, “Au gu langona muna a dangada gu tala adu gi de goe; gai e danuaa donu alaadeu muna gu tala adu naa.

²⁹ Mee naa gi deenei dagodo olaadeu lodo; gilaadeu e maatagu i de au ma de daudali i agu hainga alodahi, gi nnoho paba ai gilaadeu ma alaadeu dama e loomai i olaadeu dua.

³⁰ Hannoo hai ange gilaadeu gi aahe gi olaadeu hale.

³¹ Gai koe duu i ogu gaogao i kinei, gai au ga tala adu gi de goe agu muna alodahi, ma agu hainga gu hagasauaa, ma agu mee gu hagamodu, gai koe ga agoago ange ai gilaadeu. Gai gilaadeu gi daohia mee nei i delaadeu hulo ga nnoho i de henua aagu e gaavange gi gilaadeu.”

³² Gai goodou kana ange haia gi bei muna a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu tala adu gi goodou; goodou aude hagahaisala ina.

³³ Goodou daudali i muna alodahi a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu tala adu gi goodou, gi mouli ai goodou ma de nnoho paba, gai gi daulooloa ai doodou nnoho i hongga de henua oodou ga hulo naa e kave.

6

De hainga maolunga hugadoo

¹ Aanei muna, ma hainga gu hagasauaa, aama hagamodu a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne gaamai, au gi agoago ina adu ai goodou; gai goodou ga daohi ai mee nei, i doodou tae gi de henua oodou ga hulo naa e kave i de baasi laa o Jordan,

² gai gi maatagu ai goodou, ma oodou dama, ma oodou mogobuna i TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, gai goodou ga daohi ai ana mee alo-dahi gu hagasauaa, ma ana muna gu tala mai au gi daalaa adu gi goodou, gi daulooloa ai oodou mouli, ma de lagolago oodou laangi e mouli ai.

³ De gau Israel, goodou hagalaangona, ma de kana ange ga daudali i mee nei, gi nnoho paba ai goodou ma de hagadili ga soa, i de henua iai vai uu ma hooni lagolago, bei de hai a TAGI MAOLUNGA de

Maadua o oodou dubuna madagidagi gu hagatoo donu adu ai gi goodou.

⁴ Israel, goodou hagalaangona: TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua, TAGI MAOLUNGA e dahi donu huu.*

⁵ Koe gi aloha i TAGI MAOLUNGA doo Maadua i oo lodo alodahi, ma doo hagsaalunga alodahi, aama oo mahi alodahi.*

⁶ Gai koe daohia muna alodahi aagu gu tala adu gi de goe anailaa nei i oo lodo.*

⁷ Gai koe ga agoago ange ai au dama. Daalaa ange gi gilaadeu mee nei i doo nnoho i doo hale, ma doo seese e i hongga de haiava, ma doo dagodo iho e sseni aama doo alahage.

⁸ Noodia ange muna nei gi doo lima ma hongga doo lae; mee nei se hagailonga adu gi de goe.

⁹ Gai siia ange hogi muna nei gi laagau i luu baasi de haitoga o doo hale, aama denga haitoga o de buibui o doo aduhale.

¹⁰ Gai de masavaa naa huu a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e kave ai goodou ga tae, gi de henua aana gu hagatoo donu ange gi oodou dubuna madagidagi, ange gi Abraham, ma Isaac, aama Jacob, e gaavadu gi goodou – se henua iai denga aduhale nnui ma de danuaa, gai e dee ni mommee niiodou ne hagatuu,*

¹¹ ma denga hale e hohonu i mee danuaa, gai e dee ni golea niiodou ne hhao gi lodo hale laa, ma mommee hhao vai hoda gi lodo hadu, e dee ni vai niiodou ne hoda, ma veelengaa *grape* ma

* **6:4** Mark 12.29 * **6:5** Mat 22.37; Mark 12.30; Luke 10.27 * **6:6** Deut 11.18-20 * **6:10** Gen 12.7; 26.3; 28.13

denga *olive*, ni manu niiodou tee doo, gai goodou gu gaimée ai ma gu boobosu danuaa,

¹² gai goodou dagidiiloo goodou kana ngalo TAGI MAOLUNGA, ne hagassao ina mai laa goodou i de henua go Egypt, go de mommee oodou nogo hai hegau hagaduasala ina ai.

¹³ Goodou maatagu i TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, ma de daumaha ange donu huu gi de ia aama de hagatoo donu i dono ingoo.*

¹⁴ Goodou e dee daumaha ange gi denga diinonga, go diinonga o denga huaadangada e nnoho madali goodou;

¹⁵ go hiidinga TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, go de ia e noho laa i oodou magavaa, se Maadua maagoda, gai ia e kona mmao naa de lili i goodou, gai ia ga hai gi llilo goodou mai i henua i lalo.

¹⁶ Goodou aude hagataalea TAGI MAOLUNGA doodou Maadua bei doodou hai ne hagatale ai laa ia i Massah.*

¹⁷ Gai goodou kana ange daohia hainga a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu gaavadu gi goodou, ma ana muna gu tala adu aama ana hainga gu lava i de hagasauaa.

¹⁸ Goodou haia de mee heohi ma de danuaa i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA, gi nnoho paba ai goodou, gai goodou ga hulo ai ga kave de henua danuaa a TAGI MAOLUNGA gu hagatoo donu ange gi oodou dubuna madagidagi,

¹⁹ ga hagadee kii oodou hagadaumee bei de hai a TAGI MAOLUNGA gu tala adu ai laa.

* **6:13** Mat 4.10; Luke 4.8 * **6:16** Exo 17.1-7; Mat 4.7; Luke 4.12

²⁰ Gai de masavaa naa huu a dau dama e ssili adu ai, ga hai adu, “Dee hee de hagadoonunga o muna nei ma hainga gu hagasauaa ma hagamodu a TAGI MAOLUNGA doo Maadua gu tala adu nei gi de goe?”

²¹ gai koe daalaa ange gi dau dama, ga hai ange, “Gimaadeu nogo hai hegau ange gi Pharaoh i Egypt. Gai TAGI MAOLUNGA ne hagassao mai gimaadeu i Egypt i dono lima sauua mmahi.

²² Gimaadeu ne gidee de hai a TAGI MAOLUNGA denga hagailonga ma mee hagalele mouli nnui ga hagaduasala ai Egypt, ma Pharaoh aama dangada i dono hale alodahi.

²³ Gai ia ne hagassao mai gidaadeu i kilaa, ga dagi mai gidaadeu ga gaamai de henua aana gu hagatoo donu ange gi odaadeu dubuna madagidagi.

²⁴ Gai TAGI MAOLUNGA ne hai mai gidaadeu gi daudali i mee alodahi gu hagasauaa nei, ma de maatagu i TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua; gi hagadagadaga age ai gidaadeu i masavaa alodahi, gai ia ga hagaola ai gidaadeu, bei odaadeu dagodo anailaa nei.

²⁵ Gai noo gidaadeu e kana ange ga daudali i denga muna nei alodahi i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua, bei dana hai gu tala mai ai gi gidaadeu, gai gidaadeu gu ni dangada e heohi.”

7

*Dangada a TAGI MAOLUNGA ne hili
(Exo 34.11-16)*

¹ De masavaa naa huu a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, e kave ai goodou ga tae gi de henua oodou ga hulo naa e henua ai, gai ia e aau gee naa denga huaahenua e nnoho i kilaa — go de gau Heth, ma de gau Girgash, ma de gau o Amor, ma de gau Canaan, ma de gau Perez, ma de gau Hiv, aama de gau Jebus, go denga huaahenua e hidu e soa ange, ma de mmahi ange i goodou —*

² gai de masavaa naa huu a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e dugu adu ai gilaadeu gi nnoho i oodou lalo, gai goodou gu hagadee kii gilaadeu, gai goodou e daa gilaadeu alodahi gi odi i de maakau. Goodou e dee hai hogi dahi hagateo donu hagaheloongoi madali gilaadeu, aabe abodonu ange gi gilaadeu.

³ Goodou e dee hai bodu ange gi gilaadeu, be gaavange oodou damaa hine gi hai bodu ange gi alaadeu dama daane, aabe e kave alaadeu damaa hine e hai ai bodu o oodou dama daane,

⁴ go hiidinga gilaadeu e hai naa oodou dama gi dee daudali mai i de au, gai gi daumaha ange gi denga diinonga. Gai TAGI MAOLUNGA e lili mmao naa i goodou, ga daa goodou ga maakau i de masavaa moolau.

⁵ Aagai deenei doodou hai e hai ai gilaadeu: goodou e oha olaadeu mommee o ssigidaumaha, ma de hagailiili gi maoha olaadeu duludulu hadu, ma de duuduu iho denga duludulu laagau o Asherah, aama de dudu olaadeu diinonga alodahi i de ahi.*

⁶ Go hiidinga goodou se huaadangada gu hagadabu ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua. Gai

* 7:1 Acts 13.19 * 7:5 Deut 12.3

TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne hili goodou, mai i magavaa o dangada alodahi o henua i lalo e hai ai dono huaadangada hagamogomogo.*

⁷ TAGI MAOLUNGA tee hili goodou e aloha adu gi goodou, i hiidinga goodou e soa ange i denaga huaadangada ange laa, i hiidinga go goodou hugadoo e sogoisi i denaga huaadangada alodahi.

⁸ Aagai go hiidinga TAGI MAOLUNGA ne aloha i goodou, gai ne daohi de hagatoo donu aana gu hagatoo donu ange ai gi oodou dubuna madagidagi, deelaai, ia ga hagassao mai goodou i dono lima mmahi, ma de hagaola goodou, mai i de henua oodou nogo hai hegau hagaduasala ai laa, aama mai i ssauaa o Pharaoh, de hoololigi o Egypt.

⁹ Deenei ai, goodou gi iloo bolo TAGI MAOLUNGA doodou Maadua go de Maadua donu; ia e hai hegau i de muna abodonu, gai e daohi dana hagatoo donu hagaheloongi ma de aloha ange gi gilaadeu e aaloha i de ia, ma de daudali i ana muna, ga dae ai loo gi de mano atangada.*

¹⁰ Aagai

e moolau naa donu dana sui ange hegau a dangada e kino i de ia,

ga daa gilaadeu gi maakau.

¹¹ Deenei ai, goodou daudali i ana muna, ma ana hainga gu hagasauaa, aama ana hagamodu, aagu e tala adu nei gi goodou anailaa nei.

*Denga manuuia o de hagalongo i muna
(Deut 28.1-14)*

* **7:6** Exo 19.5; Deut 4.20; 14.2; 26.18; Tit 2.14; 1 Pe 2.9
20.5-6; 34.6-7; Num 14.18; Deut 5.9-10

* **7:9** Exo

12 Gai noo goodou e hagallongo ange gi denga hagamodu nei ma de daohi mee nei ga daudali ai, gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e daohi hogi dana hagatoo donu hagaheloongoi, ma dono abodonu adu gi goodou, bei dana hai gu hagatoo donu ange gi oodou dubuna madagidagi.*

13 Ia e aloha naa i goodou ma de hagamanuuia goodou, ga hai goodou gi hagadili gi soa. Ia e hagamanuuia naa oodou dama, ma manu ssomo i hongu oodou gelegele – go oodou *grain*, ma oodou uvaini hoou ma oodou lolo – ma de hai oodou manu gi hagadili gi lagolago, ma dama a oodou ssiibi, i de henua aana gu hagatoo donu ange gi oodou dubuna madagidagi bolo e gaavadu gi goodou.

14 Goodou e kii ange naa doodou manuuia i dangada alodahi: gai e deai naa donu se daane e dee hagadili, be se hine e dee haanau i oodou magavaa, aabe go dahi oodou kaau e deai ana dama.

15 Gai TAGI MAOLUNGA e hai naa gi dee mmagi goodou i denga hagadaangangaa magi, aagai ia e hai naa gilaadeu e kino i goodou gi mmagi i magi nei.

16 Gai goodou daia gi odi dangada alodahi a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu goodou gi hagadee kii ina. Goodou aude lodo aloha ange gi gilaadeu aabe gi daumaha ange gi olaadeu diinonga, go hiidinga mee nei e hai naa goodou ga bei dagodo o de manu gu noodia laa i ssele.

17 Gai noo goodou e hagataba i oodou lodo, “Denga huaahenua nei alodahi e soa ange i gi-

* 7:12 Deut 11.13-17

maadeu; dee hee demaadeu hai e hagadee kii ai gilaadeu ga kave olaadeu henua?”,

¹⁸ goodou aude maatagu i gilaadeu, gai goodou manadua mee a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne hai ange gi Pharaoh ma dangada alodahi o Egypt.

¹⁹ Goodou ne gidee denga hagaduasala kona, ma hagailonga ma mee hagalele mouli aama de lima sauua mmahi o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne hagaabo laa, ga hagassao mai ai goodou. Gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hai naa hogi denga huaadangada alodahi oodou e maatagu ai naa bei olaadeu dagodo.

²⁰ TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hai naa gi loomai denga *wasp* e hagaduasala ai gilaadeu, ga dae ai gi de odi dangada ne ola ga mmuni i goodou i de maakau.

²¹ Goodou aude maatagu donu i gilaadeu, go hiidinga TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e noho i oodou daha, gai ia se Maadua maolunga ma de hagamaatagu.

²² Gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e aau gee dagi de momo naa denga huaahenua alodahi nei mai i oodou daha. Goodou e dee daa gilaadeu gi odi i dahi hanonga donu huu, kana kii ange de lagolago manu alasala i hongaa de henua.

²³ Gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e dugu adu naa goodou gi kii i gilaadeu, ga hai gilaadeu gi ssenga ange ga dae ai gi de odi gilaadeu i doodou daa ga maakau.

²⁴ Gai ia e dugu adu naa hogi olaadeu hooligi goodou gi hagadee kii ina, gai e deai naa dangada e manadua olaadeu ingoo i henua i lalo. Gai e deai

naa hogi se gilaadeu e maua gi kii i goodou, gai goodou e daa naa gilaadeu ga odi.

²⁵ Gai goodou duungia olaadeu diinonga i de ahi; gai goodou aude nnoo ange gi denga selevaa ma goolo e hai ai diinonga laa, aabe gi gaavee mee nei e hai ai oodou goloa, kana noodia ai goodou, go hiidinga TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e kino mmao i mee nei.

²⁶ Gai koe aude gaavee dahi diinonga hakino gee gi lo too hale, gi dee oohaa ai goe bei ono dagodo. Gai koe gi kino i de mee hakino gee nei, go hiidinga gu vvae gee e hagadabena ange e oha.

8

Goodou aude ngalo TAGI MAOLUNGA

¹ Goodou kana ange daudali i hainga alodahi aagu gu tala adu gi goodou anailaa nei, gi daulooloa ai oodou mouli ma doodou hagadili gi soa; gai goodou ga hulo ga kave de henua a TAGI MAOLUNGA gu hagatoo donu ange gi oodou dubuna madagidagi.

² Gai goodou manadua de hai a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne dagi mai ai goodou i lodo henua, i denga ngadau e madahaa nei; ia ne hagamaolalo goodou ma de hagatale goodou e tilo ai dagodo o oodou lodo, be goodou e daohi ana muna gu tala adu gi goodou be deai.

³ Gai ia ne hagamaolalo goodou i dana hai ga hiikai goodou, gai ga haangai adu goodou i denga manna, ni gai niiodou ma oodou dubuna madagidagi tee iloo i mua. Ia ne hai mee nei gi tonu ange ai goodou, bolo tangada e dee mouli

donu huu i pelaoaa, aagai ia e mouli i muna alodahi e tala i de ngudu o TAGI MAOLUNGA.*

⁴ Oodou malo tee damaa duai donu, oodou vae tee hhua hogi i denga ngadau e madahaa nei.

⁵ Gai goodou gi tonu ange bolo TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne haele goodou bei de haele a tangada dana dama donu.

⁶ Deenei ai, goodou daohia muna a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu tala adu gi goodou, ga daudali i ono haiava aama de maatagu i de ia.

⁷ Go hiidinga TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e kave naa goodou gi dahi henua danuaa; se henua iai denga saalingaa vai, aama vai e ssali mai i lodo geelonga ma hongga duuduu;

⁸ gai se henua iai denga *wheat*, ma *barley*, ma *grape*, ma *fig*, ma *pomegranate*, ma *olive*, aama hooni.

⁹ Gai se henua e dee maua gi odi gai iai, gai e deai naa donu se mee daudahi oodou e duasala ai. Gai lo te hadu iai denga *iron*, gai goodou e geli age naa denga *copper* i hongga denga mounnga.

¹⁰ Gai ga gaimee naa huu goodou ga boobosu, gai goodou ga tuhi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua i dana gaavadu gi goodou de henua danuaa laa.

¹¹ Gai goodou kana ange gi dee ngalo e goodou TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, gai goodou gu dee daohi ana muna ma ana mee gu hagamodu aama ana hainga gu hagasauaa aagu e tala adu nei gi goodou anailaa nei.*

* **8:3** Mat 4.4; Luke 4.4 * **8:11** Hos 13.5-6

¹² Goodou dagidiiloo kana gaimée goodou ga boobosu, ma de hagatuu oodou hale danuaa ga nnoho ai,

¹³ gai oodou kaau ma oodou ssiibi ma guudi gu lagolago, oodou selevaa ma goolo gu lagolago hōgi, gai gu lagolago mmao oodou golea alodahi,

¹⁴ gai goodou gu lloḍo maolunga, ma de ngalo TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne hagassao ina mai laa goodou i de henua go Egypt, go de henua oodou nogo hagahai hegau ina ai.

¹⁵ Ia ne dāgi mai goodou laa lo te vao laumalie ma de hagamaatagu, se mommee iai denga labodo ma manu manga lua, gai e mmasa ma teai vai iai. Gai ia ne hai ga ssali age denga vai mai i lo te baba makaga ga hagaunu ai goodou.

¹⁶ Ia ne haangai goodou i denga manna i lodo henua, ni mee niiodou dubuna madagidagi tee iloo, gai ia ga hagamaolalo ai goodou ma de hagatale ai dagodo o oodou lodo, gi danuaa adu ai gi goodou i muli mai.

¹⁷ Gai gi dee hagataba ai goodou i oodou lodo, “Go omaadeu mogomogo donu ma omaadeu mahi amaadeu ne mau ai nei omaadeu lava.”

¹⁸ Goodou hagamaanadu go TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, ne gaavadu oodou mahi ne maua ai nei e goodou oodou lava; gai ia ga hagasula ai dana hagatoo donu hagaheloongi gu hagatoo donu ange ai laa gi oodou dubuna madagidagi, bei de hai oodou gu gide ai naa anailaa nei.

¹⁹ Noo goodou e ngalo TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ga daudali ange i denga diinonga, gai goodou ga ino ange ma de daumaha ange gi gi-

laadeu, gai au e tala adu gi goodou ailaa nei bolo goodou e daia naa donu ga maakau,

²⁰ bei dagodo o denga huaahenua a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne daa laa ga maakau i oodou mada i mua, gai goodou e daia naa donu ga maakau i doodou dee hagallongo ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua.

9

De hiidinga a TAGI MAOLUNGA ne bale ange ai Israel

¹ Dangada o Israel, goodou nnoho mai hagalaangona! Goodou ga hulo nei gi de baasi laa o Jordan, e kave ai mommee o denga huaahenua e soa ange aama de mmahi ange i goodou. Olaadeu aduhale e nnui gai olaadeu buibui e hulo ma e tae gi lo te langi.

² Gai dangada e lloa ma de nnui, go de gau Anak. Goodou gu iloo olaadeu dagodo, ma de langona dangada e hagataba, “Goai e maua i de hai baasi ange gi de gau Anak?”

³ Deenei ai, ailaa nei gai goodou gi tonu iho, bolo TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hano naa i oodou mada i mua, bei dagodo o de ahi ula e duungia laa ga odi mee. Ia e hagadee kii naa gilaadeu, ma de daa gi maakau i oodou mada i mua. Gai e moolau naa donu doodou aau gee gilaadeu, ma de daa gilaadeu gi maakau, bei de hai a TAGI MAOLUNGA gu hagatoo donu adu ai gi goodou.

⁴ Gai goodou gi dee hagataba i oodou lodo, i de masavaa a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e aau gee ai gilaadeu i oodou mada i mua, “Go hiidinga

demaadeu heohi a TAGI MAOLUNGA ne gaamai ai, gimaadeu gi henua i de henua nei.” E deai, aagai go hiidinga de baubau o denga huaahenua nei, gai TAGI MAOLUNGA e aau gee ai gilaadeu mai i oodou mada i mua.

⁵ E dee go hiidinga goodou e heohi aabe go de heohi oodou lodo, ne maua ai e goodou i de kave delaadeu henua; aagai go hiidinga delaadeu baubau, gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ga hai gilaadeu gi hulo gee mai i oodou mada i mua, gai ia e hagasula de hagatoo donu aana gu hagatoo donu ange ai gi oodou dubuna madagidagi, go Abraham, ma Isaac, aama Jacob.

⁶ Gai goodou gi tonu ange: e dee go hiidinga o doodou heohi a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne gaavadu ai de henua danuaa nei gi goodou, go hiidinga goodou ni dangada donu makaga oodou lodo.

De kaau goolo

⁷ Goodou manadua de mee nei, goodou aude ngalo donu doodou hai ga lili TAGI MAOLUNGA doodou Maadua i de vao. Mai i de laangi oodou ne ssao mai i de henua go Egypt, ga dae ai gi doodou tae mai gi kinei, gai goodou ne hai baasi ange gi TAGI MAOLUNGA.

⁸ De masavaa hogi oodou e nnoho ai i Horeb, gai goodou ne hai ga bole TAGI MAOLUNGA, gai TAGI MAOLUNGA ne dai daa donu goodou ga maakau, i hiidinga de kona dono lili.

⁹ Gai de masavaa oogu ne hanage ai gi de mounga e kave ai luu duu hadu baabaa, e sisi ai laa de hagatoo donu hagaheloongoi a TAGI MAOLUNGA ne hai madali goodou, gai au ne noho i kilaa i e

madahaa laangi ma e madahaa boo, gai au tee gaimee be ne unu.*

¹⁰ Gai TAGI MAOLUNGA ne gaamai e lua duu hadu baabaa, gu lava i de sisi i de lima o de Maadua. Gai hongaa luu duu hadu laa gu sisi ai, muna alodahi a TAGI MAOLUNGA ne tala adu gi goodou mai i de mouna i lo te ahi ula, i de laangi odaadeu ne hagabuni ai.

¹¹ Gai dua huu de madahaa boo ma de madahaa laangi, gai TAGI MAOLUNGA ga gaamai luu duu hadu laa gi de au, go luu duu hadu e sisi ai laa de hagatoo donu hagaheloongoi.

¹² Gai TAGI MAOLUNGA ne hai mai gi de au, “Hag-amoolau ahe iho gi lalo, go hiidinga oo dangada aau ne hagassao mai laa i Egypt gu hai dahi hegau hakino gee. Gilaadeu ne moolau donu de hulo gee i de haiava aagu gu tala ange gi gilaadeu, gilaadeu gu hai dahi diinonga baalanga moolaadeu.”

¹³ Gai TAGI MAOLUNGA ne hai mai ange hogi gi de au, “Au gu gidee donu dagodo o de gau nei, gilaadeu ni dangada donu makaga olaadeu lodo.

¹⁴ Aude buibuia ngau, gai au ga hai nei gi odi gilaadeu i de maakau gi deai ai se gilaadeu e doe i hongaa de henua. Gai au ga hai doo aamuli gi se huaahenua e mmahi ange ma de soa ange i gilaadeu.”

¹⁵ Gai au ne ahe iho i de mouna i de masavaa o de ahi e ula ai. Gai au e poo luu duu hadu baabaa iai laa de hagatoo donu hagaheloongoi i lodo luuogu lima.

¹⁶ Gai au ne gidee bolo goodou gu haisala ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua. Goodou ne hai

* 9:9 Exo 24.18

dahi diinonga i dahi kaau gauligi goolo. Goodou ne moolau donu de hulo gee mai i de haiava a TAGI MAOLUNGA gu tala adu gi goodou.

¹⁷ Deelaa ai, au ne poo luu duu hadu baabaa laa ga maga gu maoha i oodou mada i mua.

¹⁸ Gai au ne hano ga dagodo i hongga de gelegele i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA i e madahaa laangi ma e madahaa boo, bei agu hegau gu hai i mua, au tee gaimee donu be ne unu, i hiidinga haisala alodahi oodou gu haisala ai; goodou gu hai dahi baubau laumalie i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA ma gu hai ai ia gi lili.

¹⁹ Gai au ne madagu i de bole o TAGI MAOLUNGA, go hiidinga ia gu kona mmao dono lili i goodou, ia ne dai daa donu goodou ga maakau. Aagai TAGI MAOLUNGA ne hagallongo dagu dangidangi i de masavaa laa.*

²⁰ Gai TAGI MAOLUNGA ne kona hogi dono lili i Aaron ga dai daa ia ga magau. Deelaa ai, au ne dalodalo hogi i ono hiidinga i de masavaa laa.

²¹ Gai au ne kave de kaau goolo oodou ne haisala ai laa ga dudu i de ahi, gai au ga mmili gu ni lehu ga maga ange gi lo te saalingaa vai e hano iho laa i de mounga.

²² Goodou ne hai hogi TAGI MAOLUNGA ga lili i Taberah, ma Massah aama Kibroth Hattaavah.*

²³ Gai de masavaa a TAGI MAOLUNGA ne hai ai goodou gi hulo gee mai i Kadesh Barnea, gai ia ga hai adu, “Goodou hulo gaavee de henua aagu gu gaavadu gi goodou.” Aagai goodou ne hai baasi ange gi muna a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua

* **9:19** Heb 12.21 * **9:22** Num 11.3, 34; Exo 17.7

ne tala adu gi goodou, goodou tee hagadonusia ana muna, gai tee hagalongo ange gi ana muna.*

²⁴ Goodou gu hai baasi ange huu gi TAGI MAOLUNGA, mai i taamada dagu iloo goodou.

²⁵ Gai au ne dagodo i hongga de gelegele i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA i e madahaa laangi ma e madahaa boo, go hiidinga TAGI MAOLUNGA gu hagadaba bolo ia ga daa goodou gi odi i de maakau.

²⁶ Gai au ne dalodalo ange gi TAGI MAOLUNGA ga hai ange, “Dogu Ia Aamua go Iahweh, aude daia oo dangada donu gi maakau, go dangada aau ne hagaola ga hagassao mai i Egypt i doo lima sauaa mmahi.

²⁷ Gai koe gi manadua oo dangada hai hegau go Abraham, ma Isaac, aama Jacob; aude anga ange gi de makaga lodo o de huaadangada nei, be go olaadeu baubau aabe go olaadeu haisala.

²⁸ Kana hagataba de huaahenua aau ne hagassao mai ai gilaadeu, ‘Go hiidinga TAGI MAOLUNGA tee maua i de kave gilaadeu gi tae gi de henua aana gu hagatoo donu ange gi gilaadeu, ma de kino i gilaadeu, deelaai, ia ne kave gilaadeu gi de vao e daa ai gilaadeu gi maakau.’

²⁹ Aagai gilaadeu oo dangada ma doo boolonga, go gilaadeu aau ne hagassao mai i doo sauaa ma doo lima mmahi.”

10

*Luu duu hadu baabaa hoou
(Exo 34.1-10)*

* **9:23** Num 13.25–14.38; Deut 1.21, 26; Heb 3.16

¹ De masavaa laa gai TAGI MAOLUNGA ne hai mai gi de au, “Hoda ina e lua duu hadu baabaa, bei luu duu hadu i taamada, ga gaamai ga humai ai gi ogu daha i hongade mounga. Hagaduulia hogi dahi ngavesi laagau.

² Gai au ga sisi ange muna aagu ne sisi ange, gi hongalu duu hadu baabaa i taamada, go luu hadu aau ne oha laa. Gai koe ga hhao ange gi lo te ngavesi laa.”

³ Gai au ne hagaduu dahi ngavesi i laagau *acacia* ma de hoda e lua duu hadu bei luu duu hadu baabaa i taamada. Gai au ga kave luu duu hadu laa ga hanage ai gi ulu de mounga.

⁴ Gai TAGI MAOLUNGA ga sisi ange hogi gi hongalu duu hadu laa de Madaangahulu Hainga, go muna a TAGI MAOLUNGA ne tala adu gi goodou, mai i hongade mounga e ula ai laa de ahi, i de laangi odaadeu ne hagabuni ai, gai TAGI MAOLUNGA ne gaamai luu duu hadu laa gi de au.

⁵ Gai au ne ahe iho i de mounga, ga kave luu duu hadu laa ga hhao ange gi lo te ngavesi aagu gu hagaduu laa, bei de hai a TAGI MAOLUNGA gu tala mai ai gi de au, gai luu duu hadu laa goi daakodo donu i kilaa iainei.

⁶ (Gai de gau Israel ne daga mai i de mommee iai denga vai geli a dama a Jaakan ga hulo gi Moserah; go kilaa o Aaron ne magau ai ga danu, gai dana dama go Eleazar ga sui ia ga hai ai hegau a tangada haimeedabu.*

⁷ Gilaadeu ne daga mai hogi i Moserah ga hulo gi Gudgodah, gai mai i Gudgodah gi Jotbathah, se mommee e lagolago vai iai.

* **10:6** Num 20.28; 33.38

⁸ De masavaa laa gai TAGI MAOLUNGA ne hili ange de aamuli o Levi, gi sabaia de ngavesi o de hagatoo donu hagaheloongi a TAGI MAOLUNGA, ma de hai hegau a TAGI MAOLUNGA i dono hale, aama de hagamanuuia i dono ingoo, ga dae mai ai gi anailaa nei.*

⁹ Deelaa ai, de aamuli o Levi teai donu se-laadeu vaaenga ne bolo ai madali olaadeu daina ange laa, go hiidinga delaadeu boolonga go TAGI MAOLUNGA, bei de hai a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu tala ange ai gi gilaadeu.)

¹⁰ Gai au ne noho i hongga de mounnga, i e mada-haa laangi ma e madahaa boo bei de hanonga i taamada, gai TAGI MAOLUNGA ne hagallongo mai hogi gi dagu dangidangi i de masavaa laa. TAGI MAOLUNGA tee lodo e daa goodou gi maakau.*

¹¹ Gai TAGI MAOLUNGA ga hai mai gi de au, “Hidi age dagina de huaadangada ma goodou hulo ai. Gai gilaadeu ga hulo ai ga henua, i de henua aagu gu hagatoo donu ange gi oodou dubuna madagidagi, bolo e gaavange naa gi gilaadeu.”

Madagu i TAGI MAOLUNGA

¹² De gau Israel, se aha a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e lodo goodou gi haia? E aha, ia tee hai adu goodou gi maatagu i TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, ma de seese i ono haiava alodahi, ma de aaloha i de ia, aama de daumaha ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua i oodou lodo alodahi, ma oodou hagasaaalunga alodahi,

* **10:8** Num 3.5-8 * **10:10** Exo 34.28

¹³ ma de daohi hainga a TAGI MAOLUNGA, ma ana mee gu hagasauaa aagu gu tala adu nei gi goodou anailaa nei, gi danuaa adu ai gi goodou?

¹⁴ Goodou gi tonu iho bolo niio TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, de langi ma henua i lalo ma mee alodahi iai.

¹⁵ Aagai TAGI MAOLUNGA ne aloha i oodou dubuna madagidagi, ga hili goodou, olaadeu hagiilinga, i magavaa o denga huaahenua alodahi, bei doodou hai gu gidee ai naa anailaa nei.

¹⁶ Deenei ai, goodou tuu dagaholiage ina oodou lodo, * gai gi dee hagamakaga ina oodou lodo.

¹⁷ Go hiidinga TAGI MAOLUNGA doodou Maadua go de Maadua o denga maadua alodahi, gai go de Ia Aamua o de gau aamua alodahi, ia e maolunga, e mmahi, gai se Maadua hagamaatagu, ia e dee hilihili dangada aabe e kave mee ngadi gaavange hagasenga.*

¹⁸ Gai ia e hai hegau i de hagamodu heohi ange gi denga gauligi e deai olaadeu damana, ma haahine gu maakau olaadeu bodu, ma de aloha ange gi de gau henua gee e nnoho i oodou magavaa, aama de gaavange alaadeu gai ma olaadeu malo.

¹⁹ Gai goodou aaloha ange gi de gau henua gee, go hiidinga goodou nogo ni dangada henua gee, i doodou masavaa ne nnoho ai i de henua go Egypt.

²⁰ Goodou gi maatagu i TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, gai daumaha ange donu huu gi de ia, ma de hagapigi ange gi de ia, aama de hagatoo donu donu huu i dono ingoo.

* **10:16** *tuu dagaholiage ina oodou lodo e bei goodou suuia haghoo ina oodou lodo.* * **10:17** 1 Ti 6.15; Rev 17.14; 19.16; Acts 10.34; Rom 2.11; Gal 2.6; Eph 6.9

21 Go ia e heohi doodou tuhi, go ia doodou Maadua, go ia ne haia adu gi goodou denga hegau sauua ma de hagalele mouli oodou gu gidee naa.

22 De masavaa o oodou dubuna madagidagi ne hulo ai gi Egypt, gai se dinohidu donu huu gilaadeu alodahi. Anailaa nei gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu hai goodou ma gu soa mmao, bei lagolago denga heduu i lo te langi.*

11

De aloha ma de hagalongo ange gi TAGI MAOLUNGA

1 Goodou aloha i TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, ma de daohi ana muna, ma ana hainga gu hagasauaa, ma ana hagamodu, aama ana muna gu tala adu gi goodou i laangi alodahi.

2 Anailaa nei gai goodou gu tonu iho bolo e dee go oodou dama ne gidee ma de langona iho, de hai a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne haele ai goodou: i dono maolunga, ma dono lima mmahi, ma dono lima sauua,

3 ma ana hagailonga, ma ana hegau hagalele mouli ne hai ange gi de hoololigi o Egypt go Pharaoh, ma dangada alodahi i dono henua;*

4 ma dana hai ne hai ai de hagabuulinga hebagi o Egypt, ma alaadeu hoosa, ma olaadeu hada hebagi; ia ne haoli gilaadeu i vai o Tai Mmaa, i de masavaa alaadeu ne doolohi mai ai goodou, gai TAGI MAOLUNGA ne daa gilaadeu ga odi i de maakau ga dae mai ai gi anailaa nei;*

* 10:22 Gen 15.5; 22.17; 46.27
Exo 14.28

* 11:3 Exo 7.8–12.13

* 11:4

⁵ ma ana mee ne hai adu gi goodou i de vao, ga tae mai ai nei goodou gi de mommee nei,

⁶ ma dana hai ne hai ai Dathan ma Abiram luu dama daane a Eliab, tama daane a Reuben, i de masavaa ne mahanga lua de gelegele i magavaa o de gau Israel alodahi, ga holo gilaau ma olaau huaabodu, ma olaadeu hale malo, aama alaadeu manu alodahi.*

⁷ Aagai go goodou ne gidee hegau hagalele mouli alodahi a TAGI MAOLUNGA ne hai.

⁸ Deenei ai, goodou daohia hainga alodahi aagu gu tala adu gi goodou anailaa nei, gi mmahi ai goodou i de hulo e kave de henua, oodou ga hulo naa e henua ai i baasi i dai o Jordan.

⁹ Gai gi daulooloa ai hogi doodou mouli, i hongga de henua a TAGI MAOLUNGA gu hagatoo donu ange gi oodou dubuna madagidagi, bolo ia e gaavange gi gilaadeu ma olaadeu hagadiilinga, dahi henua iai vai uu ma hooni lagolago.

¹⁰ Gai de henua oodou ga hulo naa e nnoho ai, e dee bei de henua go Egypt, oodou ne loomai ai naa. Goodou ne doo oodou golee ga hagamaluulu i oodou vae, bei de hai e hagamaluulu ai denga veelenga.

¹¹ Gai de henua oodou ga hulo naa e henua ai, se henua iai duuduu ma gelogelonga, gai de langi e pala iho ma e hagamaluulu hongga de gelegele,

¹² gai se henua nii TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e tilo danuaa ange; gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e daumada i masavaa alodahi, mai i taamada o de ngadau ga dae ai gi de hagaodi.

¹³ Gai noo goodou e daudali i agu muna e tala

* **11:6** Num 16.31-32

adu gi goodou ailaa nei, ma de aaloha i TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, ga daumaha ange gi de ia, i oodou lodo alodahi aama oodou hagasaaalunga alodahi,*

¹⁴ Gai ia e hai naa gi pala iho de langi gi hongga doodou henua i ono masavaa donu, go de langi i taamada ma de hagaodi o de ngadau, gi maua ai e goodou i de hagabudu oodou *grain*, ma de hai oodou uvaini hoou ma lolo *olive*.

¹⁵ Gai ia e gaavadu naa hogi gi goodou helii i hongga oodou gelegele, e gaimee ai oodou manu, gai goodou e gaimee naa ga boobosu.

¹⁶ Gai goodou dagidiiloo gi dee hagasengalia goodou, gai goodou ga daahuli gee ai i de au, ga hai hegau ange gi denga maadua ange laa, ma de daumaha ange gi gilaadeu.

¹⁷ Gai TAGI MAOLUNGA e kona mmao naa de lili i goodou, ga hai gi dee pala iho de langi gi hongga de gelegele, gi deai ai hua i hongga oodou gelegele, gai goodou e moolau naa donu de maakau ga dee maaleva, i de henua danuaa a TAGI MAOLUNGA e gaavadu gi goodou.

¹⁸ Gai goodou daohia agu muna nei ga hagamau i oodou lodo ma oodou hagasaaalunga; gai noonoodia ange muna nei gi hongga oodou lima aama hongga oodou lae, se hagailonga adu gi goodou.

¹⁹ Gai goodou ga agoago ange muna nei gi oodou dama i de masavaa oodou e nnoho ai i lodo oodou hale, ma doodou seese i hongga de haiava, ma de masavaa oodou e daakodo ai e sseni aama doodou aalahage.

* **11:13** Lev 26.3-5; Deut 7.12-16; 28.1-14

²⁰ Gai goodou e sisi ange muna nei gi laagau i luu baasi o haitoga o oodou hale, aama haitoga o buibui o oodou aduhale,*

²¹ gi lagolago ai oodou laangi ma oodou dama e nnoho ai, i hongga de henua a TAGI MAOLUNGA gu hagatoo donu e gaavange gi oodou dubuna madagidagi, i taulooloa de dahi langi i lunga i hongga henua i lalo.

²² Gai noo goodou e kana ange ga daohi muna alodahi, aagu e tala adu nei gi goodou gi daudali ai, ma de aaloha i TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, ga seese i ono haiava alodahi, ma de hagapigi ange gi de ia,

²³ gai TAGI MAOLUNGA e aauggee naa dengga huaahenua nei alodahi i oodou mada i mua, gai goodou ga kave dengga henua, o dengga huaahenua e soa ange ma de mmahi ange i goodou.

²⁴ Mommee alodahi e tuu ange aagena oodou vae e gaavadu naa gi goodou: mai i de vao ga hano ai ga dae gi Lebanon, aama mai i ssaalingaa vai go Euphrates ga dae ai gi tai i baasi dai.*

²⁵ Gai e deai naa donu se dangada e maua i de hai baasi adu gi goodou. Gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hai naa gi maatagu de henua alodahi i goodou, i mommee alodahi e tuu ange aagena oodou vae, bei dana hai gu tala adu ai gi goodou.

²⁶ Tilo, anailaa nei, gai au e dugu i oodou mada i mua de hagamanuuia ma de hagamalaaia:

²⁷ se hagamanuuia noo goodou e hagallongo ange gi muna a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua,

* **11:20** Deut 6.6-9 * **11:24** Josh 1.3-5

aagu gu tala adu gi goodou anailaa nei,

²⁸ gai se hagamalaia noo goodou e dee hagalongo ange gi muna a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, gai e daahuli gee i de haiava aagu e tala adu gi goodou anailaa nei, ga daudali ange i denga maadua oodou tee iloo i mua.

²⁹ Gai de masavaa naa huu a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, e kave ai goodou gi de henua oodou ga hulo naa e henua ai, gai goodou ga tala denga hagamanuua, i hongga de mounnga go Gerizim, gai denga hagamalaia i hongga de mounnga go Ebal.*

³⁰ Gai luu mounnga nei e tuu i de baasi laa o Jordan, i baasi i dai, i de baasi ange gi de mommee e danu ai de laa, i gaogao denga manu ssomo nnui o Moreh, i de ungaamee o de gau Canaan, e nnoho laa i de mommee soe i gaogao o Gilgal.

³¹ Goodou gu dai hulo naa gi de baasi i dai o Jordan, e kave ai de henua a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu gi goodou. Gai de masavaa naa huu oodou e kave ai de henua ga nnoho ai,

³² gai goodou ga kana ange daudali i mee alo-dahi gu hagasauaa, ma hainga aagu e tala adu gi goodou anailaa nei.

12

De mommee e daumaha ai

¹ Aanei denga mee gu hagasauaa ma hagamodu oodou e daudali ai, i de henua a TAGI MAOLUNGA de Maadua o oodou dubuna madagidagi, gu gaavadu

* **11:29** Deut 27.11-14; Josh 8.33-35

goodou gi henua ai – i taulooloa doodou mouli i hongade henua.

² Goodou oohaa alodahi mommee daumaha i hongamounga, ma duuduu aama lalo manu ssomo nnui, go mommee a denga huaahenua oodou gu dai hagadee kii naa, e daumaha ange ai gi olaadeu diinonga.

³ Gai goodou oohaa olaadeu mommee o ssigidaumaha, ma duludulu olaadeu diinonga, ga dudu alaadeu duludulu laagau o Asherah i de ahi, ma de duuduudia iho olaadeu diinonga, ga hai gi deai dangada e manadua olaadeu ingoo i de mommee laa.*

⁴ Goodou e dee daumaha ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, bei delaadeu hai e daumaha ai.

⁵ Aagai goodou e ssala de mommee a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hili e dugu ai dono ingoo, ma de hai ai dono mommee e noho, i magavaa o oodou aamuli alodahi. Gai go kilaa oodou e hulo aagena,

⁶ ga kave oodou sigidaumaha dudu ma sigidaumaha ange laa, ma tahi diba i diba e madaangahulu, ma oodou mee e daohi age, ma mee oodou gu lava i de hagatoo donu ai, ma oodou mee e malangilangi i de ngadi gaavange, ma oodou kaa ma ssiibi e haanau i taamada.

⁷ Gai go kilaa oodou ma oodou huaabodu e gaimee ai i mee oodou e sigidaumaha ai, i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, ga malangilangi ai i oodou mee gu hai hegau ange aagena, go hiidinga TAGI MAOLUNGA doodou Maadua

* **12:3** Deut 7.5

gu hagamanuuia goodou.

⁸ Gai goodou e dee hai hegau bei doodou hai e hai hegau ai nei anailaa nei, tangada nei donu huu ma de hai ono mee e lodo ai.

⁹ Go hiidinga goodou tigi tae gi doodou mommee hagammabu, go de mommee a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu moodou.

¹⁰ Gai de masavaa naa huu oodou e hulo ai ga tae gi baasi dai o Jordan, ga nnoho i de henua a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu gi goodou gi henua ai, gai ia e hai naa hogi gi nnoho paba goodou, gai goodou gu dee maatagu i oodou hagadaumee e paa adu gi goodou.

¹¹ Gai de mommee a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hili e dugu ai dono ingoo, go kilaa hogi oodou e gaamai aagena, mee alodahi aagu gu tala adu gi goodou: go oodou sigidaumaha dudu, ma sigidaumaha ange laa, ma tahi diba i diba e madaangahulu, ma oodou mee ngadi gaavange, aama oodou mee gu hagatoo donu ange ai gi TAGI MAOLUNGA.

¹² Gai goodou ga malangilangi ai i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, madali oodou dama daane ma oodou damaa hine, ma oodou daane ma haahine hai hegau, ma dangada de aamuli o Levi i oodou aduhale, teai laa se mommee ne vvae ange gi gilaadeu madali goodou.

¹³ Gai goodou kana ange gi dee haia e goodou oodou sigidaumaha dudu i mommee oodou e llodo ai.

¹⁴ Gai haia donu huu oodou sigidaumaha i de mommee a TAGI MAOLUNGA gu hilihili, i daho dahi aamuli i oodou magavaa. Go kilaa oodou e hai ai

oodou sigidaumaha dudu, bei dagu hai gu tala adu gi goodou.

¹⁵ Aagai goodou e maua i de daa oodou manu bei de *gazelle* be se dia ga gai denga kano oodou e llodo ai i oodou aduhale alodahi, i mee a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu hagamanuuia ai goodou. Gai dangada alodahi e dee gilimalali aabe e gilimalali e maua i de gaimee ai.

¹⁶ Goodou e dee gai donu dodo; gai liingia gi hongu de gelegele bei vai.*

¹⁷ Gai goodou e dee gai tahi diba i diba e madaangahulu o oodou *grain* i oodou aduhale, ma uvaini aama lolo, ma tama e haanau i mua i oodou kaau ma oodou ssiibi, ma sigidaumaha oodou e hagatoo donu ai, ma mee oodou e malangilangi i de gaavange, ma oodou mee ngadi gaavange.

¹⁸ Gai goodou e gai donu huu mee nei i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, i de mommee a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hili. Gai goodou gaimee ai madali oodou dama daane ma oodou damaa hine, ma oodou daane ma haahine hai hegau, aama tangada de aamuli o Levi i doodou aduhale; gai goodou ga gaimee ga malangilangi i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua i mee alodahi oodou e hai hegau ange aagena.

¹⁹ Gai goodou dagidiiloo gi dee ngalo e goodou de aamuli o Levi, i taulooloa doodou nnoho i hongu doodou henua.

²⁰ Gai de masavaa naa huu a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hagalaumalie ai doodou henua, bei dana hai gu tala adu ai gi goodou, gai koe e

* **12:16** Gen 9.4; Lev 7.26-27; 17.10-14; 19.26; Deut 15.23

hagadaba, “Au e lodo e gai hanu kano manu,” go hiidinga koe gu llodo e gai hanu kano manu, gai koe gaina be aahee maa de lagolago au mee e lodo e gai.

²¹ Gai noo de mommee a TAGI MAOLUNGA doo Maadua e hili e dugu ai dono ingoo, e mmao gee i goodou, gai goodou e maua i de daa hanu oodou kaau be ni ssiibi, a TAGI MAOLUNGA gu gaavadu gi goodou, ga gai oodou mee e llodo e gai i lodo oodou aduhale, bei dagu hai gu tala adu ai gi goodou.

²² Goodou e maua i de gai kano o manu nei, bei doodou hai e gai ai laa kano o de *gazelle* aabe se dia. Gai dangada alodahi e gilimalali aabe e dee gilimalali e maua i de gai.

²³ Aagai goodou dagidiiloo gi dee gaina e goodou kano manu iai dodo, i hiidinga todo go de mouli, gai goodou e dee gai de mouli madali denga kano.*

²⁴ Gai goodou e dee gai donu dodo; gai liingia gi hongade gelegele bei denga vai.

²⁵ Gai goodou aude gaina donu mee nei, gi danuaa adu ai gi goodou ma oodou dama i muli mai, i doodou hai de mee heohi i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA.

²⁶ Aagai koe gaavee mee gu lava i de vvae ange gi de Maadua, ma au mee gu hagatoo donu ai, gi de mommee a TAGI MAOLUNGA e hilihili.

²⁷ Gai koe ga hai ai denga sigidaumaha dudu, i denga kano ma dodo, i hongade mommee o ssigidaumaha a TAGI MAOLUNGA doo Maadua. Gai koe ga llingi ange dodo o au sigidaumaha gi hongade mommee o ssigidaumaha a TAGI MAOLUNGA

* **12:23** Lev 17.10-14

doo Maadua, aagai koe e maua i de gai denga kano.

²⁸ Gai koe gi kana ange daudali i muna alodahi aagu gu tala adu gi de goe, gi danuaa adu ai gi de goe, ma au dama e loomai i oo dua ga hano ai, go hiidinga koe e hai de mee danuaa ma de heohi i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doo Maadua.

²⁹ Gai TAGI MAOLUNGA doo Maadua e hagadee kii ai denga huaahenua aau ga hano naa e kave olaadeu henua. Aagai de masavaa naa huu aau e kave ai olaadeu mommee ga henua ai,

³⁰ gai dua naa huu dau oha olaadeu henua, gai koe kana ange diiloo gi dee ago ange goe i alaadeu hegau ma de ssili dagodo o olaadeu diinonga, ga hai ange, “Dee hee de hai o denga huaahenua nei e daumaha ange ai laa gi olaadeu diinonga? Au e ago ange naa hogi i gilaadeu.”

³¹ Koe e dee daumaha ange gi TAGI MAOLUNGA doo Maadua bei delaadeu hai e daumaha ai laa, go hiidinga gilaadeu e hai denga dahulinga hakino gee alodahi o TAGI MAOLUNGA e kino ai laa, i delaadeu daumaha ange gi olaadeu diinonga. Gilaadeu e dudu donu hogi alaadeu dama daane ma damaa hine i de ahi e sigidaumaha ange ai gi olaadeu diinonga.

³² Kana ange diiloo gi daudali goodou i muna alodahi aagu e tala adu gi goodou; goodou aude hagapuni ina ange aabe e aau gee hanu muna mai i mee nei.*

13

De daumaha ange gi denga diinonga

* 12:32 Deut 4.2; Rev 22.18-19

¹ Noo dahi pelaabisi aabe se dangada i oodou daha gu hai hanu midi, ma de tala adu dahi hagailonga aabe se mee hagalele mouli,

² gai noo de hagailonga ma de mee hagalele mouli aana gu tala laa ne sula, aagai noo ia e hai adu, “Gidaadeu ga hulo e daudali ange i hanu diinonga gee” (go diinonga oodou tigi iloo laa), “ma de daumaha ange gi gilaadeu,”

³ gai goodou e dee hagallongo muna a de pelaabisi laa, aabe go tangada e haia midi bee nei. Go hiidinga TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e lodo e hagatale goodou, e tilo ai be goodou e aaloha abodonu i TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, i oodou lodo alodahi aama oodou hagsaalunga alodahi.

⁴ Gai goodou daudali ange i TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, gai maatagu i de ia. Daohi ana muna, ma de hagallongo ange gi de ia, ma de daumaha ange gi de ia, aama de hagapigi ange gi de ia.

⁵ Aagai de pelaabisi aabe go tangada e haia denga midi e daa donu gi magau, go hiidinga ia gu hai dangada gi hai baasi ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, go ia ne hagassao ina mai goodou i de henua go Egypt, ma de hagaola goodou mai i de henua oodou nogo hai hegau hagaduasala ina ai. De gau bee nei ne hai goodou gi daahuli gee, i de haiava a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu tala adu goodou gi daudali ai. Goodou aaua gee donu de baubau nei mai i oodou daha.

⁶ Gai noo dahi oo daina donu, be go dau dama daane, be go dau damaa hine, be go doo bodu ouu e aloha ai laa, aabe go doo soa hagamogomogo e hagatale goe i dooluu masavaa e dogolua ai, e

hai adu, “Gidaau ga hulo e daumaha ange gi hanu diinonga,” (oodou ma oodou dubuna madagidagi tigi iloo,

⁷ go diinonga o denga huaadangada e nnoho i oodou gaogao, e dee hilihili be e paa adu aabe e mmao gee, aabe ni dangada mai i luu bido o henua i lalo,)

⁸ gai koe aude hano madali ia, aude daudali i ana muna, aude lodo aloha ange gi de ia, aude dugua ia gi mouli, gai koe aude hagamuunia ina ia;

⁹ aagai koe daia donu ia gi magau. Gai go koe donu e damadaa ina de daa ia, gai muli mai gai dangada alodahi i kilaa ga bale adu ai goe ga daa ai ia gi magau.

¹⁰ Goodou ga maga ia gi magau i hadu, go hiddinga ia ne hagatale de hai goodou gi hulo gee mai i TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, de ia ne hagassao ina mai goodou i de henua go Egypt, aama de mommee oodou nogo hagahai hegau ina ai.

¹¹ Gai ga langona naa huu e de gau Israel alodahi mee nei, gai gilaadeu gu maatagu, gai gilaadeu gu dee aahe ange e hai de baubau nei i olaadeu daha.

¹² Noo goodou gu langona i dahi oodou aduhale a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu gi nnoho ai,

¹³ bolo hanu dangada baubau i oodou magavaa gu hagabasa dangada i de aduhale laa gi daumaha ange gi denga diinonga oodou e tee iloo laa,

¹⁴ gai goodou ga hai ssiilingaa muna. Gai noo se muna abodonu de mee nei, gai goodou gu iloo bolo de hegau baubau laa gu hai i oodou magavaa,

¹⁵ gai goodou ga hulo ga daa gi maakau dangada

alodahi e nnoho i de aduhale laa i de gadilaasa. Gai goodou ga oha de aduhale laa alodahi ga daa dangada ma manu e nnoho ai gi maakau.

¹⁶ Gai goodou ga hagabudu denga goloa alodahi ga kave gi de mommee malaetae i lo te aduhale, gai goodou ga dudu de aduhale laa ma mee alodahi iai e hai ai ssigidaumaha dudu ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua. Oohaa gi maoha gi dagodo ai ga hano ai, aagai e dee hagahe age donu e hagadu age ange.

¹⁷ Gai gi deai donu se goloa daudahi gu hagamodu laa e oha oodou e poo ange aagena, gi dee humai ai de bole o TAGI MAOLUNGA gi goodou, gai ia ga abodonu adu ai gi goodou ma de lodo aloha adu gi goodou, ga hai goodou gi hagadili gi soa, bei dana hai gu hagatoo donu ange ai gi oodou dubuna madagidagi,

¹⁸ noo goodou e hagallongo ange gi muna a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, ma de daohi ana hainga alodahi aagu gu tala adu gi goodou anailaa nei, ma de hai de mee heohi i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua.

14

Manu gilimalali ma manu e dee gilimalali (Lev 11.1-47)

¹ Goodou ni dama donu nii TAGI MAOLUNGA doodou Maadua. Goodou aude duuduudia oodou angaanga aabe gi dahia gi malali oodou biho i de magau o dahi dangada.*

² Go hiidinga goodou gu hagadabu ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua. Gai TAGI MAOLUNGA

* **14:1** Lev 19.28; 21.5

gu hili goodou mai i denga huaadangada alodahi o henua i lalo, e hai ai dono huaadangada hag-amogomogo.*

³ Gai goodou e dee gai denga manu hakino gee.

⁴ Gai aanei manu oodou e gai: go de kaau, ma ssiibi, ma de guudi,

⁵ ma denga dia, ma de *gazelle*, ma de *roe deer* ma de guudi lodo henua, ma de *ibex*, ma de *antelope* ma ssiibi hongha mounga.

⁶ Gai goodou e gai manu e vvae lua olaadeu dabuvae, gai e luei mai alaadeu gai gu holo ga aaxe ange ga maamaa.

⁷ Gai manu oodou e dee gai go manu e dee vvae lua olaadeu dabuvae, aabe e luei mai alaadeu gai gu holo ga aaxe ange ga maamaa: go de gamelo, ma de *rabbit*, ma de *rock badger*, manu bee nei e dee gilimalali, go hiidinga gilaadeu e luei mai alaadeu gai gu holo ga aaxe ange ga maamaa, gai e dee vvae lua olaadeu dabuvae.

⁸ Goodou e dee gai hogi de biigi, i hiidinga e vvae lua ono dabuvae, gai e dee luei mai ana gai gu holo ga aaxe ange ga maamaa; manu bee nei e dee gilimalali. Goodou e dee gai olaadeu kano, aabe e poo ange aagena i dua delaadeu maakau.

⁹ Gai aanei manu lausedi oodou e maua i de gai: go mamu alodahi e hanu olaadeu dala ma unahi.

¹⁰ Aagai goodou e dee gai manu alodahi e deai olaadeu dala be ni unahi; manu bee nei e dee gilimalali.

¹¹ Goodou e maua i de gai denga manu llele e hagabinga laa bolo e gilimalali.

* **14:2** Exo 19.5-6; Deut 4.20; 7.6; 26.18; Tit 2.14; 1 Pe 2.9

12 Aagai aanei denga manu llele oodou e dee gai: go de igele, ma de *vulture* aama de *vulture* uli,

13 ma de *kite* mmea, ma *kite* uli, ma denga hagadaagangaa *falcon*,

14 ma denga hagadaagangaa *raven*,

15 ma de *ostrich*, ma de *nighthawk*, ma de *seagull*, ma denga hagadaagangaa *hawk*,

16 ma de *owl* damaa mee, ma de *owl* laumalie, ma de *owl* tea,

17 ma de *owl* lodo henua, ma de *vulture*, ma de *cormorant*,

18 ma de *stork*, ma denga hagadaagangaa *heron*, ma de *hoopoe*, aama de gimoo lele.

19 Gai goodou e dee gai denga manu vaaligiligi saele e llele laa, manu nei e dee gilimalali.

20 Gai manu vaaligiligi ange laa e gilimalali, goodou e maua i de gai.

21 Gai goodou e dee gai manu gu maakau, go hiidinga goodou ni dangada gu hagadabu ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua. Gai goodou gaavange e gai de gau henua gee e nnoho i lodo oodou aduhale, aabe e hagao ange gi dahi dangada henua gee ange laa.

Gai goodou aude boale ina dahi guudi gauligi i lodo vai uu o dono dinana.*

Tahi diba i diba e madaangahulu

22 Gai goodou vvae donu tahi diba i diba e madaangahulu mai i huamanu alodahi oodou e hagihagi i lodo oodou veelenga ngadau hugadoo.*

23 Gai goodou ga kave mee nei gi mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, i de mommee

* 14:21 Exo 23.19; 34.26 * 14:22 Lev 27.30-33; Num 18.21

aana gu hili e dugu ai dono ingoo. Gai goodou ga gai ai tahi diba i diba e madaangahulu o oodou *grain*, ma oodou uvaini, ma oodou lolo, ma oodou manu ne haanau i taamada i oodou kaau ma ssiibi, gai goodou ga ago ai doodou hai e maatagu ai i TAGI MAOLUNGA doodou Maadua i masavaa alodahi.

²⁴ Gai noo de mommee laa e mmao gee, koe gu dee maua i de kave tahi diba i diba e madaangahulu gi kilaa, i mee a TAGI MAOLUNGA gu hagamanuuia ai goe, (go hiidinga de mommee a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu hilihili e dugu ai dono ingoo e mmao gee mai i de goe,)

²⁵ gai koe hagao ina gi daha mee laa ga kave de sseene e maua ai, gi de mommee a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu hilihili.

²⁶ Gai koe ga hai sseene laa ga hagao ai oo mee e lodo ai, e dee hilihili be ni kaau, be ni ssiibi, be ni uvaini, be ni mee vii, aabe ni aha ange aaui e lodo e gai. Gai goodou ma doo huaabodu alodahi ga gaimee ai, i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ga malangilangi ai.

²⁷ Gai koe aude ngalo dangada o de aamuli o Levi e noho laa i doo aduhale, go hiidinga teai se mommee ne vvae ange gi gilaadeu madali goodou.

²⁸ Gai de hagaodi o denga dolu ngadau hugadoo, gai goodou ga gaamai dahi diba i diba e madaangahulu mai i oodou huamanu alodahi ne mau i de ngadau laa, gai goodou ga hhao i lo te mommee doange i oodou aduhale.

²⁹ Gai de aamuli o Levi, (go gilaadeu teai se mommee ne vvae ange e henua ai gilaadeu madali goodou,) ma de gau henua gee, ma denga gauligi

gu deai olaadeu damana, ma haahine gu maakau olaadeu bodu, e nnoho i oodou aduhale, gilaadeu gi loomai gi gaimee gi boobosu madali goodou. Gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ga hagamauuia ai oodou hegau alodahi e hai.

15

Denga hidu ngadau alodahi (Lev 25.1-7)

¹ Gai dua naa huu denga hidu ngadau alodahi, gai goodou degi ange gi dangada i mee alodahi alaadeu e muli adu ai gi goodou.

² Gai deenei de hai e hai ai: tangada e hanu muli a dangada ange gi de ia, gai ia gi degi ange gi mee a dahi dangada Israel e muli ange ai. Ia e dee hai tangada laa aabe go dono daina e muli ange laa gi hagao ina ana muli, go hiidinga TAGI MAOLUNGA gu hai dahi masavaa e degi ange ai gi muli a dangada.

³ Gai goodou e maua i de hai de gau henua gee gi hagao ina alaadeu muli, aagai degi ange gi oodou daina e muli adu laa gi goodou.

⁴ Gai e deai naa donu se dangada e hagaau aloha i oodou magavaa, go hiidinga TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hagamauuia goodou, i de henua aana e gaavadu e henua ai goodou,

⁵ noo goodou e hagallongo ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, aama de kana ange ga daohi ana muna alodahi, aagu gu tala adu nei gi goodou anailaa nei.

⁶ Gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hagamauuia naa goodou, bei dana hai gu hagatoo donu adu ai gi goodou. Goodou e gaavange naa

sseene gi denga huaahenua soa, aagai goodou e dee kave donu hanu sseene mai i olaadeu daha. Goodou e dagi naa denga huaahenua soa, e dee go gilaadeu e dagina goodou.

⁷ Gai noo e dahi oodou daina hagaau aloha e noho i oodou daha i dahi oodou aduhale, i de henua a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu gi goodou, gai goodou e dee hagadee anga ange gi de ia, aabe gi gailalopoli ange gi doodou daina gu duasala laa.*

⁸ Gai goodou gaavange oodou mee e bale ange ai ia, ma de abodonu ange gi de ia i mee alodahi oona e duasala ai.

⁹ Gai koe aude maanadu baubau, ma gi hagadaba, “De hidu ngadau e degi ange ai gi muli a dangada gu baa mai donu,” gai koe ga dee gaavange ai dahi mee gi doo daina gu hagaaloha abodonu laa; gai noo ia e dangi ange ai gi TAGI MAOLUNGA, gai koe e haisala ai donu.

¹⁰ Gai koe lodo aloha ange gi de ia ga gaavange gi lava danuaa ana mee. Gai noo koe gu hai de mee nei, gai TAGI MAOLUNGA doo Maadua ga hagamauuia au hegau alodahi e hai.

¹¹ Gai e hanu naa donu dangada hagaau aloha i hongga de henua i masavaa alodahi. Deenei ai, au e hai adu gi goodou, goodou bale ange oodou daina, gu hagaau aloha laa ma de duasala i hongga doodou henua.*

*De dugu gi hulo de gau hai hegau
(Exo 21.1-11)*

* 15:7 Lev 25.35 * 15:11 Mat 26.11; Mark 14.7; John 12.8

¹² Gai noo dahi dangada de henua, e dee hilihili be se daane be se hine Hebrew gu hagao adu ia gi de goe, gai ia gi hai hegau adu gi de goe i e ono ngadau, gai de hidu ngadau naa huu gai koe ga dugu ia gi hano, ia gu ilaage.*

¹³ Gai de masavaa naa huu aa e dugu ai ia gi hano, aagai koe e dee hai ia gi ngadi hano ma teai ana mee.

¹⁴ Gai koe vaaea ange hanu au ssiibi, ma hanu *grain*, aama hanu uvaini. Gai koe gaavange gi de ia, gi bei de hai o TAGI MAOLUNGA doo Maadua gu hagamanuua ai goe.

¹⁵ Gai koe manadua bolo koe se dangada nogo hagahai hegau hagaduasala ina i de henua go Egypt, gai TAGI MAOLUNGA doo Maadua ne hagaola goe. Aanei hiidinga aagu e tala adu ai nei mee nei gi goodou anailaa nei.

¹⁶ Gai noo taane hai hegau laa e hai adu gi de goe, “Au e dee lodo e hano gee mai i oo daha,” i hiidinga ia e aloha i de goe ma doo huaabodu, gai ia e duadonu i oo daha,

¹⁷ gai koe dugu ange dono dalinga gi hongaa de abaaba, ga hai dahi mee ga sugi ai, gai ia gu se dangada hai hegau niio i taulooloa dono mouli. Deenei hogi dau hai e hai ai doo hahine hai hegau.

¹⁸ Gai koe gi dee maanadu bolo se mee hai ngadaa dau dugu doo dangada hai hegau gi hano i de ilaage; go hiidinga ia gu hai hegau adu gi de goe i e ono ngadau, gai dono hagao e lua hanonga e laumalie ange ai, i de hagaoanga o tangada hai hegau hagao. Gai TAGI MAOLUNGA doo Maadua ga hagamanuua ai goe, i mee alodahi aa e hai.

* 15:12 Lev 25.39-46

Denga manu e haanau i taamada

¹⁹ Gai koe vaaea ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua denga dama alodahi e haanau i daho au kaau aama au ssiibi i taamada. Koe e dee hagahai hegau tama a dau kaau e haanau i taamada, gai e dee duuduu huluhulu o dau ssiibi e haanau i taamada.*

²⁰ Gai koe ma dangada i doo hale gaina kano manu nei i ngadau alodahi, i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doo Maadua, i de mommee a TAGI MAOLUNGA e hilihili.

²¹ Gai noo tama e haanau i mua, e hanu mee e baubau i dono angaanga, bei de balagelage, be e dee gide, aabe go dahi mee baubau ange laa, gai koe e dee hai dau sigidaumaha ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua i de manu bee nei.

²² Gai goodou e gai de manu nei i oodou aduhale, gai dangada alodahi e gilimalali laa ma gilaadeu e dee gilimalali e maua i de gai kano o de manu laa, bei de hai e hai ai laa denga *gazelle* ma dia.

²³ Aagai goodou e dee gai dodo, gai liingia gi hongaa de gelegele bei denga vai.*

16

Taonga Hagasili (Exo 12.1-20)

¹ Goodou dao ina de malama go Abib, ga hai ai Taonga Hagasili ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, i hiidinga go de malama go Abib a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, ne hagassao mai ai goodou i Egypt i de boo.*

* **15:19** Exo 13.12 * **15:23** Gen 9.4; Lev 7.26-27; 17.10-14; 19.26;

Deut 12.16, 23 * **16:1** Lev 23.5-8; Num 28.16-25

² Gai goodou ga hai ai ssigidaumaha o Taonga Hagasili, ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua i oodou ssiibi ma kaau, i de mommee a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu hili e dugu ai dono ingoo.

³ Goodou e dee gai pelaoaa iai mee hagahua madali mee nei. E hidu laangi oodou e gai ai pelaoaa dee hagahua, go pelaoaa o de hagaduasala — go hiidinga goodou ne hagamoolau ga ssao ga hulo gee mai i Egypt — gai goodou ga hagamaanadu ai doodou ssao ga hulo gee mai i de henua go Egypt, i taulooloa oodou mouli.

⁴ Gai haia gi deai mee hagahua i doodou henua alodahi i e hidu laangi. Goodou e dee dugu hogi hanu kano o de manu ne sigidaumaha i de ahiahi o tahi laangi, gi doe gi taiao age.

⁵ Goodou e dee hai ssigidaumaha o Taonga Hagasili i hanu aduhale ange a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu dai gaavadu gi goodou,

⁶ aagai go de mommee donu huu a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu hili e dugu ai dono ingoo, go kilaa oodou e hai ai ssigidaumaha o Taonga Hagasili, i de masavaa e danu ai de laa i de ahiahi, go de masavaa oodou ne ssao mai ai i Egypt.

⁷ Goodou e dunu kano nei i hongaa de ahi ga gai ai, i de mommee a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu hili. Gai taiao age naa huu gai goodou ga ahe gi oodou hale malo.

⁸ E ono laangi oodou e gai ai pelaoaa dee hagahua, gai de hidu laangi goodou e hagabuni e daumaha ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua; goodou e dee hai ai dahi hegau daudahi.

Taonga o denga Uvigi
(Exo 34.22; Lev 23.15-21)

⁹ Gai goodou e dau gi hidu uvigi mai i de masavaa oodou ne daamada ai de duuduu denga *grain*.

¹⁰ Gai goodou ga hai Taonga o denga Uvigi ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua; gai goodou ga ngadi gaavange gi de ia ssigidaumaha o *grain*, gi bei de hai a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu hagamauuia ai goodou.

¹¹ Gai goodou ga hai ai taonga ma de malangilangi i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua; go goodou alodahi ma oodou dama daane, ma oodou damaa hine, ma oodou daane ma haahine hai hegau, madali de aamuli o Levi i doodou aduhale, ma de gau henua gee, ma denga gauligi e deai olaadeu damana, aama haahine gu maakau olaadeu bodu, i de mommee a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne hili e dugu ai dono ingoo.

¹² Gai goodou manadua bolo goodou nogo ni dangada hai hegau i Egypt, gai kana ange daohia denga hainga gu hagasauaa nei.

Taonga o denga Baasi Hale
(Lev 23.33-43)

¹³ Goodou e dao hogi Taonga o denga Baasi Hale i e hidu laangi, i dua de odi oodou *grain* i de hagabudu mai gi oodou mommee hili huamanu, ma huamanu e hai ai uvaini.*

¹⁴ Gai goodou ma oodou dama daane ma damaa hine, ma oodou daane ma haahine hai hegau, ma de aamuli o Levi, ma de gau henua gee, ma denga

* **16:13** Num 29.12-38

gauligi gu deai olaadeu damana, aama haahine gu maakau olaadeu bodu i oodou aduhale, ga hai taonga ga malangilangi ai.

¹⁵ E hidu laangi oodou e hai ai taonga ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, i de mommee a TAGI MAOLUNGA gu hili. Gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hagamanuuia naa hua o oodou manu aama hegau alodahi oodou e hai, gi honu abodonu ai doodou malangilangi.

¹⁶ E dolu hanonga i de ngadau o denga daane alodahi i oodou magavaa e loomai ai gi mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, i de mommee aana e hili: go de masavaa o Taonga o Pelaoaa Dee Hagahua, ma Taonga o denga Uvigi, aama Taonga o denga Baasi Hale. Gai e deai donu se daane e ngadi humai gi mada luu mada o TAGI MAOLUNGA:

¹⁷ dahi ma dahi gi gaamai dahi mee ngadi gaa-vange, gi bei de hai a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu hagamanuuia ai ia.

De gau hagamodu muna

¹⁸ Goodou hilia hanu dangada hagamodu muna ma hanu dahi i denga aamuli alodahi aama aduhale alodahi a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu dai gaavadu gi goodou, gai gilaadeu ga hagamodu ai muna o dangada i de heohi.

¹⁹ Aude hagahaisala de hagamodu heohi, aabe gi hilihili dangada. Aude gaavee de mee ngadi gaa-vange hagasenga, go hiidinga de ngadi gaavange hagasenga e hai ga dee gidee e tangada heiangi de

mee heohi, ma de hagahaisala muna a dangada e heohi laa.*

²⁰ Gai koe gi hai hegau i de hagamodu heohi, gi maua ai e goe gi mouli ma de henua i de henua a TAGI MAOLUNGA doo Maadua e gaavadu gi de goe.

²¹ Aude hagaduulia dahi duludulu laagau o Asherah i gaogao de mommee o ssigidaumaha a TAGI MAOLUNGA doo Maadua,

²² gai koe gi dee hagaduulia hogi dahi duludulu hadu, go hiidinga TAGI MAOLUNGA doo Maadua e kino i mee nei.*

17

¹ Goodou e dee sigidaumaha ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua i dahi kaau, be se ssiibi e hanu mee baubau i dono angaanga, go hiidinga TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e kino i de mee nei.

² Noo gu gidee mai i oodou magavaa aabe go lodo oodou aduhale, a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu gi goodou, dahi daane aabe se hine gu hai de baubau i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, ma de oha dana hagatoo donu hagaheloongi,

³ i dono hano ga daudali ange i denga diinonga ma de daumaha ange gi gilaadeu, be go dono daumaha ange gi de laa, be go de maasina, aabe go denga mee i lo te langi, go mee aagu gu hai adu goodou gi dee haia,*

⁴ gai noo gu daalaa adu e dahi ma gu iloo e goe mee nei, gai koe ga ssili ga hagadonu mee nei. Gai noo de mee nei se muna abodonu, gai gu sula

* 16:19 Exo 23.6-8; Lev 19.15

* 16:22 Lev 26.1

* 17:3 Exo

danuaa mai bolo de mee hakino gee nei gu hai i daho denga aamuli o Israel,

⁵ gai goodou ga kave taane aabe go de hine, ne haia de hegau baubau nei gi de haitoga o de aduhale, ga maga ia gi magau i denga hadu.

⁶ Gai haia gi dogolua aabe gi dogodolu dangada tala hagadonu, gai ga maua i de daa gi magau tangada; aagai e deai donu se dangada e daa gi magau noo e dahi donu huu dangada tala hagadonu.*

⁷ Gai go de gau tala hagadonu e daamada ina de daa tangada laa gi magau, gai muli mai go dangada alodahi. Deenei doodou hai e hai ai gi deai se baubau i oodou magavaa.*

⁸ Gai noo e hanu mee hai ngadaa i de hagamodu i oodou mommee hagamodu muna, bei de daa tangada ga magau, ma de heohi o tangada i de hainga, aabe go de hagadau hebagi, gai goodou ga kave gilaadeu gi de mommee a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu hili.

⁹ Gai goodou ga hulo gi daho de gau haimeedabu i de aamuli o Levi, ma tangada hagamodu muna i de masavaa laa. Gai goodou ga ssili ange be dee hee de hai e hagamodu ai de mee laa, gai gilaadeu ga tala adu oodou mee e hai.

¹⁰ Gai goodou haia gi bei mee alaadeu e hagamodu ga tala adu gi goodou i de mommee a TAGI MAOLUNGA gu hili. Gai goodou ga kana ange ga daudali i muna alodahi alaadeu e tala adu gi goodou.

¹¹ Gai goodou e hai gi bei de hainga alaadeu

* **17:6** Num 35.30; Deut 19.15; Mat 18.16; 2 Co 13.1; 1 Ti 5.19; Heb 10.28 * **17:7** 1 Co 5.13

gu agoago adu ai goodou, ma alaadeu mee gu hagamodu adu gi goodou. Goodou e dee hulo gee i alaadeu muna gu tala adu gi goodou.

¹² Gai tangada e hagangadi mee ina muna a tangada hagamodu muna, ma tangada haimeedabu e haia hegau i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, e daa donu gi magau. Deenei doodou hai e hai ai gi dee dagodo de baubau i daho de gau Israel.

¹³ Gai gi maatagu ai dangada alodahi, i de masavaa alaadeu e langona ai mee nei, gai gi-laadeu gu dee aahe ange e hai hegau nei.

De hainga ange gi de hodoologi

¹⁴ De masavaa naa huu oodou e tae ai gi de henua a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu gi goodou, gai goodou ga kave ga henua ai, gai goodou ga hagataba, “Gidaadeu ga hili dahi hodoologi gi dagina gidaadeu, bei denga huahenua i odaadeu gaogao,”*

¹⁵ gai goodou diiloo hilia tangada e hodoologi i oodou elunga, gi se dangada nii TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hili, gai gi se dangada Israel donu; goodou e dee hili dahi dangada henua gee gi dagina goodou.

¹⁶ Gai tangada oodou e hili gi hodoologi, e dee hai gi lagolago ana hoosa, be hai dangada gi aahe gi Egypt, gi gaamai ai hanu hoosa lagolago; go hiidinga TAGI MAOLUNGA gu hai adu gi goodou, “Goodou e dee aahe ange e hulo gi kilaa.”*

* **17:14** 1 Sa 8.5 * **17:16** 1 Ki 10.28; 2 Ch 1.16; 9.28

17 Gai ia gi dee haia hogi gi soa haahine oona e hai bodu ange aagena, gi dee dahuli gee ai ono lodo. Ia gi dee hagammahi hogi gi haia gi lagolago ana selevaa ma goolo.*

18 Gai de masavaa naa huu oona e noho ai i hongu dono nohoanga hodoologi, gai ia gi haia dahi beebaa mulo ga langa ai dahi beebaa maana, mai i de beebaa o de hainga i daho de gau haimeedabu i de aamuli o Levi.

19 Gai ia gi dugua de beebaa nei i ono daha, ga dau i taulooloa dono mouli, gai ia gi agoago i de madagu i TAGI MAOLUNGA dono Maadua, ga daudali i muna alodahi o de hainga ma hainga gu lava i de hagasauaa,

20 gi dee hagamaolunga ai ia i dangada o dono henua, ga dee daudali i denga hainga. Gai gi maua ai e ia ma dono aamuli i de hodoologi i de nohoanga hodoologi o Israel i de masavaa daulooloa.

18

Tuuhanga o de gau haimeedabu ma de aamuli o Levi

1 Gai go de aamuli o Levi e hai ai de gau haimeedabu; gai gilaadeu e deai donu selaadeu vaaenga gai e dee bolo madali de gau Israel. Gai gilaadeu e gaimee i denga sigidaumaha dudu a dangada e gaavange laa gi TAGI MAOLUNGA; deenei delaadeu duuhanga.

2 Gai gilaadeu e dee bolo madali olaadeu daina; go hiidinga delaadeu duuhanga go TAGI MAOLUNGA,

* 17:17 1 Ki 10.14-22, 27; 11.1-8; 2 Ch 1.15; 9.27

bei dana hai gu hagatoo donu ange ai laa gi gilaadeu.*

³ Gai deenei tuuhanga o de gau haimeedabu mai i daho dangada i de masavaa e hai ai alaadeu ssigidaumaha i dahi kaau aabe se ssiibi: gilaadeu e gaavange gi tangada haimeedabu de aalanga o de lima, ma luu galaahuu, aama tinae.

⁴ Oodou *grain* e haghagi i taamada, ma oodou uvaini ma oodou lolo, aama huluhulu o oodou ssiibi e duuduu i taamada, e gaavange gi tangada haimeedabu.

⁵ Go hiidinga TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu hili Levi ma ana dama daane i magavaa o denga aamuli o Israel, gilaadeu gi tuu gi hai hegau i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA i masavaa alodahi.

⁶ Gai noo dahi dangada de aamuli o Levi e ngalue gee i dahi aduhale o Israel oona e noho ai laa, ga humai gi de mommee a TAGI MAOLUNGA gu hili,

⁷ gai ia gi hai hegau i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA dono Maadua, bei ono dangada i de aamuli o Levi e hai hegau laa i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA.

⁸ Gai ia e kave hagi tuuhanga o denga gai a de gau haimeedabu, madali de sseene mai i de hagaoanga o de gelegele o dono huaabodu.

Dahulinga o TAGI MAOLUNGA e kino ai

⁹ Gai de masavaa naa huu oodou e hulo ai ga nnoho i de henua a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu gi goodou, gai goodou e dee

* **18:2** Num 18.20

ago ange i dahulinga hakino gee a denga huaahenua i kilaa.

¹⁰ Gi deai donu se goodou e gaavange dana damaa hine, be go dana dama daane e hai ai ssigidaumaha,* be go de tala mee e dee iloo, be go de hai gi loage denga hagasaalunga, be go de hagadonu denga hagailonga, be go de hai denga huuhuaa mee,*

¹¹ be go de helau dangada, be se hilohilo ma eidu, be se dangada e basa ange gi hagasaalunga o de gau maakau, aabe se dangada e madaangudu ange gi de gau maakau.*

¹² Tangada e haia mee nei se dangada hakino gee i daho TAGI MAOLUNGA, i hiidinga go hegau hakino bee nei a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, ne aau gee ai laa denga huaahenua mai i oodou mada i mua.

¹³ Gai goodou gi dee haisala i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua.*

Dahi pelaabisi bei Moses

¹⁴ Gai denga huaahenua oodou gu dai kave naa olaadeu mommee e henua ai e daudali i muna a dangada e daalaa mee tigi loomai aama mee e dee iloo. Gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e dee dugu adu goodou gi haia mee nei.

¹⁵ Gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hagasula age naa dahi pelaabisi bei ogu dagodo i oodou magavaa, ia se daina donu niiodou. Goodou hagallongo ange gi de ia.*

* **18:10** *gaavange dana damaa hine ... ssigidaumaha, aabe hai dana dama daane be go dana damaa hine gi hano laa lo te ahi.* * **18:10**

Lev 19.26; Exo 22.18 * **18:11** Lev 19.31 * **18:13** Mat 5.48

* **18:15** Acts 3.22; 7.37

16 Deenei doodou mee ne dangidangi ange ai gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua i gaogao de mounga go Horeb, i de laangi odaadeu ne hagabuni ai. Goodou ne hai mai gi de au, “Gimaadeu e dee llodo e aahe ange e hagallongo de leo o TAGI MAOLUNGA demaadeu Maadua, gai gimaadeu e dee llodo hogi e aahe ange e tilo de ahi laumalie laa kana maakau gimaadeu.”

17 Gai TAGI MAOLUNGA ne hai mai gi de au, “E heohi donu alaadeu muna.

18 Au e hagasula age naa dahi pelaabisi bei goe i magavaa olaadeu daina donu. Gai au e hhao ange naa agu muna gi lo tonon gudu, gai ia ga tala ange ai gi gilaadeu agu muna gu tala ange gi de ia.

19 Gai be goai naa huu e dee hagallongo mai gi agu muna a de pelaabisi laa e tala i dogu ingoo, gai au e dau ange naa donu mee nei gi de ia.*

20 Gai tangada e basa pelaabisi ga tala hanu muna i dogu ingoo, gai e dee go au ne daalaa ange muna laa gi de ia, aabe ia e basa pelaabisi i de ingoo o hanu diinonga gee, gai de pelaabisi laa e daa donu gi magau.”

21 Gai noo goodou e ssili i oodou lodo, “Dee hee demaadeu hai e iloo ai bolo e dee go TAGI MAOLUNGA ne daalaa muna nei?” —

22 deenei doodou hai e iloo ai: de masavaa naa huu a dahi pelaabisi e tala ai hanu muna i de ingoo o TAGI MAOLUNGA, gai ana muna tee ssula, aabe tee hai ga bei, gai muna nei e dee go TAGI MAOLUNGA ne daalaa, gai de pelaabisi laa ne basa hagasonga, gai goodou aude maatagu donu i de ia.

* **18:19** Acts 3.23

19

Denga aduhale o de hagaola (Num 35.9-34; Josh 20.1-9)

¹ De masavaa naa huu a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e daa ai dena huaahenua niiolaadeu de henua, a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu gi goodou, gai goodou ga kave delaadeu henua ma olaadeu aduhale aama olaadeu hale ga nnoho ai,

² gai goodou ga vvae gee e dolu aduhale, i hongga de henua a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu gi goodou gi henua ai.

³ Gai goodou vvaea dolu de henua a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu gi goodou gi henua ai, ga hai gi dahi aduhale hagaola i dahi vaaenga laa, gi maua ai e tangada ne daia dahi dangada ga magau, i de savini e hano gi dahi aduhale laa.

⁴ Deenei de hainga ange gi tangada e daia dahi dangada ga magau, gai ia e savini e hano gi dahi aduhale laa, e hagaola ai dono mouli – tangada e daia ga magau dahi dangada, gai tee se hagabau, ia tee kino hogi i tangada laa i laangi i mua.

⁵ Gai e bei ai hogi de hano o tangada gi lodo mee muimui e sele laagau madali dahi, gai de masavaa aana ne hagaabo ai dana hagadagu e sele ai dahi manu somo, gai de mada o de hagadagu laa gu mounu mai ga tuu taane ange laa gu magau. Tangada laa e maua i de savini ga hano gi dahi aduhale o de hagaola, gi ola ai dono mouli.

⁶ Kana dolohia e tangada e suuia ange de baubau i dono lili ga daea ia, i hiidinga de mommee iai de aduhale o de hagaola e kona de mmao,

gai tangada laa ga daa ia gu magau, e dee galemu donu e dee heohi dono magau, i hiidinga ia tee hagatau e daa tangada gi magau.

⁷ Aanei hiidinga aagu e hai adu ai nei, goodou gi vaaea e dolu aduhale.

⁸ Gai noo TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hagalaumalie ange doodou mommee, bei dana hai gu hagatoo donu ange ai laa gi oodou dubuna madagidagi, gai ia e gaavadu naa donu gi goodou de henua alodahi aana gu hagatoo donu e gaavange gi oodou dubuna madagidagi,

⁹ noo goodou e kana ange ga daohi hainga alodahi aagu gu tala adu gi goodou anailaa nei, ma de aaloha i TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, ma de daudali i ono lodo i masavaa alodahi, gai goodou ga hilihili ange e dolu aduhale ga hagapuni ange gi denga aduhale e dolu nei.

¹⁰ Gi dee daia ai gi maakau dangada tigi haisala laa i hongaa de henua a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu gi goodou gi henua ai, gai gi dee dau adu ai mee nei gi goodou.

¹¹ Aagai noo tangada se lili ga daa ai ga magau dahi dangada, ma de noho ga dagitilo e daa ia gi magau, muli mai gai ia e savini ga hano gi dahi aduhale nei,

¹² gai denga dagi o dono aduhale gi alumia gi gaamai taane laa, gi gaavange gi dangada e llodo laa e daa ia gi magau, e sui ange ai dana daa tangada laa ga magau.

¹³ Goodou e dee llodo aaloha ange donu gi de ia, gai goodou ga aau gee ai de baubau i Israel, gi danuaa adu ai gi goodou.

Goinga madagidagi o denga vaaenga

14 Goodou e dee hagangaalue goinga o dangada e paa adu gi goodou, go goinga a oodou dubuna madagidagi gu lava i de hagatuu ma gu hagailonga, i de henua a TAGI MAOLUNGA e gaavadu goodou gi henua ai.*

Hainga ange gi de gau tala hagadonu

15 Muna a dahi dangada tala hagadonu e dee maua i de hagahaisala tangada, i dahi mee oona gu hagabaubau ina ai, aabe go dono mee gu haisala ai. Gai mee alodahi e hagadonu i muna a e dogolua aabe e dogodolu dangada tala hagadonu.*

16 Gai noo dahi dangada vaivai ngudu e hagabaubau dahi dangada i dahi hegau baubau,

17 gai luu daane nei ngaadahi gi loomai gi tuu i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA, i daho de gau haimeedabu, aama de gau hagamodu muna e hai hegau i de masavaa laa.

18 Gai de gau hagamodu muna gi haia ssiilingaa muna, e ssala ai gi iloo danuaa mee laa; gai noo gu gidee mai bolo muna a tangada laa e dee ni muna abodonu, ia ne hadu muna i tangada,

19 gai goodou hagaduasala ina ia, gi bei dana hai ne lodo ai laa e hagaduasala tangada ange laa, gai goodou ga hai ai gi deai se baubau i oodou magavaa.

20 Gai de masavaa naa huu a dangada e langona ai mee nei gai gilaadeu e maatagu naa, gilaadeu gu dee ahe ange e hai de hegau baubau nei i oodou magavaa.

* **19:14** Deut 27.17 * **19:15** Num 35.30; Deut 17.6; Mat 18.16; John 8.17; 2 Co 13.1; 1 Ti 5.19; Heb 10.28

²¹ Goodou e dee llodo aaloha ange donu gi de ia. De mouli e sui ange i de mouli, de ganomada e sui ange i de ganomada, de niho e sui ange i de niho, de lima e sui ange i de lima, gai de vae e sui ange i de vae.*

20

Denga hainga o de hebagi

¹ De masavaa naa huu oodou e hulo ai e hebagi ange gi oodou hagadaumee, gai goodou gu gidee alaadeu hoosa ma olaadeu hada hebagi, gai de-laadeu hagabuulinga hebagi e soa ange i goodou, gai goodou aude maatagu donu i gilaadeu; go hiidinga TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, de ia ne hagassao ina mai laa goodou i de henua go Egypt, e noho donu madali goodou.

² De masavaa naa huu oodou e hagadabena ange ai e hulo gi de hebagi, gai tangada haimeedabu gi humai gi duu i mada i mua o denga daane hebagi mage basa ange ai gi gilaadeu,

³ gai ia gi hai ange gi gilaadeu, “Israel, nnoho mai hagalaangona, ailaa nei goodou ga hulo nei e hebagi ange gi oodou hagadaumee. Goodou aude manavasaa oodou lodo be e maatagu, aabe gi bolebole i doodou maatagu i gilaadeu,

⁴ i hiidinga TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hano madali goodou e hebagi ange gi oodou hagadaumee ma de hai gi kii goodou.”

⁵ Gai denga dagi gi hai ange hogi gi denga daane hebagi, “Be goai naa huu taane gu lava i de hagaduu dahi hale, gai tigi hai taonga o de hale laa,

* **19:21** Exo 21.23-25; Lev 24.19-20; Mat 5.38

gai ia gi ahe gi hano gi dono hale, kana magau naa ia i de hebagi, gai dahi daane gee ga hai taonga o de hale laa.

⁶ Gai tangada naa huu gu doo dahi veelengaa *grape* gai ia tigi unu denga uvaini e hai ai, gai ia gi ahe gi hano gi dono hale, kana magau naa huu ia i de hebagi gai dahi daane gee ga unu ana uvaini.

⁷ Gai taane naa huu gu hagababa ange laa gi dahi hahine, gai ia tigi hai bodu ange gi de hine laa, ia gi ahe gi dono hale, kana magau naa huu ia i de hebagi, gai dahi daane gee ga hai bodu ange gi de hine laa.”

⁸ Gai denga dagi gi daalaa ange hogi gi hai ange, “Be goai naa huu taane e madagu aabe e manavasaa, gai ia gi ahe gi dono hale, gi dee hagabaageaa ina ai e ia lodo o denga daane ange laa.”

⁹ Gai ga lava naa huu i de tala ange a denga dagi muna nei gi denga daane hebagi, gai gilaadeu gi hilihilia hanu daane gi dagina de hagabuulinga hebagi.

¹⁰ Gai de masavaa naa huu oodou e hulo ai e hebagi ange gi dangada i dahi aduhale, gai goodou hagataalea i mua de hagianuaa oodou magavaa ma dangada i de aduhale laa.

¹¹ Gai noo goodou gu buni i dahi hagaheloo-goi, gai gilaadeu ga hhuge adu gi goodou denga haitoga o delaadeu aduhale, gai goodou ga hai dangada alodahi o de aduhale laa gi ni dangada e hai hegau adu gi goodou.

¹² Aagai noo gilaadeu tee llodo e hai dahi haga-heloongi madali goodou, gai goodou ga hebagi ange gi dangada i kilaa ga kave delaadeu aduhale.

13 Gai de masavaa naa huu a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e dugu adu ai gi kii goodou i de aduhale laa, gai goodou ga daa gi maakau denga daane alodahi i de aduhale laa.

14 Gai goodou ga kave moodou denga haahine, ma gauligi, ma manu haangai aama mee alodahi i de aduhale. Gai goodou ga hagadanuaa i goloa o oodou hagadaumee a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu gaavadu gi goodou.

15 Deenei doodou hai e hai ai denga aduhale alodahi e mmao gee mai i doodou mommee, gai e dee ni aduhale niio denga huaahenua e paa adu gi goodou.

16 Aagai goodou aude dugua dahi dangada, aabe se manu daudahi gi mouli i denga aduhale o denga huaahenua a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu gi goodou gi henua ai,

17 gai oohaa donu gi odi, bei de hai a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu tala adu ai gi goodou; go aduhale o de gau Heth, ma de gau Amor, ma de gau Canaan, ma de gau Perez, ma de gau Hiv, aama de gau o Jebus.

18 Gi dee agoagona adu ai e gilaadeu denga dahulinga hakino gee alaadeu e hai, i delaadeu daumaha ange gi olaadeu diinonga, gai goodou ga haisala ange ai gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua.

19 Gai noo se masavaa daulooloa oodou e hagatele ai de hebagi ange gi dahi henua e kave ono aduhale, gai goodou aude selea iho denga manu ssomo i kilaa, gai goodou dugua e gaimee ai goodou i olaadeu hua. Goodou e dee sele iho manu ssomo i kilaa, i hiidinga gilaadeu e dee ni dangada

e hebagi ange ai goodou gi gilaadeu.

²⁰ Gai goodou e maua i de sele iho denga manu ssomo e deai olaadeu hua, ga hagatuu ai oodou mee e oha ai de aduhale oodou e hebagi ange laa aagena, ga dae ai gi de maoha dono buibui.

21

Tangada magau e dee iloo be goai ne daia

¹ Noo gu gidee mai dahi dangada magau i dahi mommee, i hongga de henua a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu gi goodou gi henua ai, gai e dee iloo be goai ne daia ia ga magau,

² gai denga dagi ma de gau hagamodu muna gi hulo gi haidea kilaa, gi diiloo be dee hee de aduhale e baa ange gi de angaanga o tangada gu magau laa.

³ Gai de aduhale naa huu e baa ange gi de angaanga o tangada magau laa, gai denga dagi o de aduhale laa gi gaavee dahi kaau hahine tigi hagahai hegau ina laa, aabe gu hagenda ange de laagau hagahai hegau gi ono elunga.

⁴ Gai denga dagi o de aduhale gi dagina de manu laa, gi gaavee iho gi lo te geelonga iai ssaalingaa vai, gai tigi hagabalabala aabe e doo, gai gilaadeu ga hhadi de ua o de kaau hahine laa.

⁵ Gai ga lava naa huu mee nei, gai de gau haimeed-abu i de aamuli o Levi gi loomai gi tuu i gaogao de manu laa, i hiidinga go gilaadeu a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu hilihili gi hai hegau ange gi de ia, ma de hagamanuua dangada i de ingoo o TAGI MAOLUNGA; go gilaadeu e hagaheohi ina denga

dee heloongoi ma hebagi alodahi i magavaa o dangada.

⁶ Gai denga daane maatua alodahi o de aduhale, e baa ange laa gi de mommee ne gidee ai tangada magau laa, gi loomai gi huuia olaadeu lima i hongga de kaau gu hhadi laa dono ua i lo te geelonga,

⁷ gai gilaadeu gi daalaa hagadonu gi hagataba, “E dee go gimaadeu ne daia tangada nei ga magau, gai gimaadeu tee gidee hogi de hai mee nei.

⁸ TAGI MAOLUNGA, degi mai gi gimaadeu oo dangada go de gau Israel aau ne hagaola laa, gai koe gi dee hagabuua mai ai ssala o dodo nei gi gimaadeu.” Gai gu degi ange gi gilaadeu i hiidinga dodo o tangada magau nei.

⁹ Deenei doodou hai e hagagilimalali ai goodou, gi dee haisala goodou i dodo nei, i hiidinga goodou ne hai de mee heohi i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA.

Denga haahine i magavaa o dangada gu hagadee kii

¹⁰ De masavaa naa huu oodou e hulo ai ga hebagi ange gi oodou hagadaumee, gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ga dugu adu gi kii goodou i gilaadeu, gai goodou ga noonooa dangada ga kave,

¹¹ gai noo koe gu gidee dahi hahine mahamaha i magavaa o dangada oodou gu hagadee kii, gai koe gu vaasuu i de ia, gai koe e maua i de hai bodu ange gi de ia.

¹² Gai koe gaavee de hine laa gi doo hale, ga hai ia gi dahia dono biho, ma de duuduu ono angaanga madannia,

¹³ ia gi haguaia hogi ono malo ne gahu ai i de masavaa oona ne boogia ai. Gai dua naa huu dono noho i doo hale i e dahi malama ga hinangalosaa ai i luono maadua, gai koe gu maua i de hano ga hagahebaa ma ia, gai gooluu gu se hai bodu.

¹⁴ Gai noo koe gu dee malangilangi i de ia, gai koe gi dugua ia gi hano be go hee oona e lodo e hano aagena. Koe aude hagao ina ia gi daha aabe e hai ia gi se dangada hai hegau, i hiidinga koe gu hawangadi mee ia.

De boolonga o tama madua

¹⁵ Noo dahi daane e hai bodu ange gi e dogolua haahine, gai ia e aloha i dahi aagai e dee aloha i de hine ange laa, gai luu haahine nei ngaadahi gu haanau ange gi de ia, aagai dana dama daane madua ne haanau i daho de hine oona e dee aloha ai laa,

¹⁶ gai de laangi naa huu aana e bolo ange ai ana mee gi ana dama, gai ia e dee maua i de gaavange de boolonga o tama daane madua, gi tama daane a de hine oona e aloha ai laa, e dee gaavange gi tama madua a de hine oona e dee aloha ai laa.

¹⁷ Aagai ia gi hagamadubu ina hogi tama daane madua a de hine oona e dee aloha ai, ga hai dana diba e kave mai i ana mee alodahi gi lua hanonga e kii ange ai. Go hiidinga go tama aana ne hagamadili i dono masavaa e dama daane ai. Gai de boolonga o de ganimua gu gaavange gi de ia.

De hainga ange gi tama dee hagallongo i muna

¹⁸ Noo tangada e dahi ana dama daane hagamaolunga ma de hagamanega, gai e dee hagallongo i muna a dono damana ma dono dinana, gai ia e dee

hagallongo ange donu hogi gi gilaau i de masavaa alaa e haele ai ia,

¹⁹ gai luu maadua gi boogia ia gi gaavee gi denga dagi i de haitoga o dono aduhale e noho ai laa.

²⁰ Gai luu maadua gi hai ange gi denga dagi o de aduhale, “Demaau dama daane e hagamaolunga ma de hai dana hai; ia e dee lodo e hagallongo mai gi gimaau, gai ia se dangada aagai ma de lodo e unu mee vii.”

²¹ Gai denga daane alodahi o dono aduhale gi magaa ia gi magau i denga hadu. Gai goodou ga aau gee ai de baubau mai oodou magavaa, gai gi maatagu ai de gau Israel alodahi i delaadeu langona mee nei.

Hanu hagadaangangaa hainga

²² Gai noo dahi dangada gu hai dahi baubau e heohi ai laa dono daa gi magau, gai goodou ga daa ia ga daudau age dono angaanga i dahi manu somo,

²³ gai goodou gi dee dugua dono angaanga gi daudau i de manu laa i de boo laa alodahi. Aagai danumia dono angaanga i de laangi laa donu huu, go hiidinga tangada e daudau i de manu somo gu hagamalaia i daho de Maadua. Deelaai, goodou gi dee haia gi hakino gee de henua a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu gi goodou gi henua ai.*

22

¹ Noo koe e gidee de kaau aabe go ssiibi a dahi dangada gu sao ma gu hano, gai koe aude hagadee

* **21:23 Gal 3.13**

anga ange aagena; gai gaamai de manu a doo daina hagaihe gi de ia.*

² Gai noo tangada niiana de manu e mmao gee i de goe, be koe e dee iloo ia, gai koe gaamai dana manu gi doo hale ga tilo ange ai, ga dae ai gi de humai o tangada niiana ga ssala mai dana manu. Gai koe ga hagaihe ange dana manu gi de ia.

³ Gai koe haia hogi bee nei dahi ana *donkey*, be go dono malo laa daha, aabe se goloa aha ange a doo daina gu tili laa. Aude hagadee anga ange aagena.

⁴ Noo koe gu gidee dahi *donkey* aabe se kaau a dahi dangada, e baguu ma e dagodo i gaogao de haiava, gai koe aude hagadee anga ange aagena, aagai balea ange ia hagaihidi age de manu laa.

⁵ De hine e dee gahu i malo o denga daane, gai taane e dee gahu i malo o denga haahine; go hiidinga TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e kino i tangada e haia de hegau nei.

⁶ Noo koe e gidee dahi manu lele e noho i hongga dono hoohanga, i hongga de gelegele be go hongga dahi laa manu, gai e hanu ana dama be ni ngago, gai koe e dee poo ngaadahi tinana ma ana dama.

⁷ Koe e maua i de kave denga dama maau, gai dugua tinana gi hano; gi danuaa adu ai gi de goe ma de daulooloa doo mouli.

⁸ De masavaa naa huu aau e hagaduu ai doo hale, gai koe haia dahi mee ga buibui tua doo hale i luu baasi, gi dee haisala ai goe, noo dahi dangada gu doo iho i tua doo hale.

⁹ Koe gi dee dooa e lua hagadaagangaa golee i dau veelengaa *grape*; noo koe e hai de hegau nei,

* 22:1 Exo 23.4-5

gai denga manu aau e doo ma olaadeu hua gu dee gilimalali.* *

¹⁰ Koe e dee nnoa ange de laagau hagahai hegau, gi dahi kaau ma dahi *donkey*, e hagabalabala ai de gelegele.

¹¹ Koe e dee gahu i malo e hai i huluhulu o denga manu, ma malo e hai i denga manu ssomo i de hanonga daudahi.

¹² Koe e dee hai hanu huga malo hagalaagii i denga dege e haa o doo malo e haoli ai.*

Hainga ange gi de dagodo haisala

¹³ Noo dahi daane e hai bodu ange gi dahi hahine, aagai dua dono hano ga hagahebaa ma ia, gai ia gu kino i de hine laa,

¹⁴ gai ia ga hagabaubau ia ga tala bolo ia se hine vaivai dahulinga, ga hagadaba, “Au ne hai bodu ange gi de hine nei, gai de masavaa huu oogu ne hanange ai gi ono daha, gai au gu gidee bolo ia e dee se bua moe,”

¹⁵ gai luu maadua o tamaa hine laa gi gaamai de malo, e hagadonu ai bolo delaau damaa hine se bua moe, gi daho denga dagi i de haitoga o de aduhale.

¹⁶ Gai tamana o tamaa hine laa gi hai ange gi denga dagi, “Au ne gaavange dagu damaa hine gi hai bodu ange gi taane nei, gai iainei ia gu kino i de ia.

¹⁷ Gai tilo, ia gu hagabaubau dagu damaa hine ma gu hagadaba, ‘Au gu gidee bolo dau damaa hine e dee se bua moe.’ Gai deenei de malo e hagadonu

* **22:9** *gu dee gilimalali, aabe gu hagadabu ange gi de mommee dabu.* * **22:9** Lev 19.19 * **22:12** Num 15.37-41

ai bolo dagu damaa hine se bua moe.” Gai luu madua o tamaa hine laa gi hoolaa de malo laa i mada i mua o dagi o de aduhale.

¹⁸ Gai denga dagi o de aduhale laa gi hagailiilia ina de bodu o tamaa hine laa,

¹⁹ gai gilaadeu gi haia ia gi hagao ina ange tamana o tamaa hine laa i e lau *shekel*[†] selevaa, i hiidinga ia gu hagabaubau de ingoo o dahi bua moe o Israel. Taane laa e dee maua i de maavae ange gi tamaa hine laa, aagai de hine laa e hai bodu ange gi de ia i taulooloa dono mouli.

²⁰ Aagai noo gu iloo abodonu bolo tamaa hine laa e dee se bua moe,

²¹ gai dangada gi gaavee tamaa hine laa gi gaogao de hale o dono damana, gai denga daane o de aduhale laa gi magaa ia gi magau i denga hadu, i hiidinga ia gu hai dahi dahulinga hakino gee i magavaa o de gau Israel; ia ne hano ga dagodo haisala ma dahi daane i de masavaa oona e noho ai i de hale o dono damana. Gai goodou ga aau gee ai de baubau i oodou magavaa.

²² Noo gu gidee mai bolo dahi daane gu hano ma gu dagodo haisala i daho dahi hahine gu hai bodu laa, gai goodou daia gi maakau ngaadahi taane aama de hine laa. Gai goodou ga aau gee ai de baubau i daho de gau Israel.

²³ Noo dahi bua moe gu hagababa ange gi dahi daane, e hedae ange gi dahi daane gee i lo te aduhale, gai taane laa ga hai gi de mahi tamaa hine laa, ga dagodo haisala ma ia,

²⁴ gai goodou gaavee gilaau ngaadahi gi de haitoga o de aduhale ga maga ai gilaau gi maakau

[†] 22:19 100 *shekele* bei se 2½ pauni.

i denga hadu. Goodou e maga tamaa hine laa i hiidinga de hegau laa ne hai i lo te aduhale gai ia tee oo. Gai goodou e maga taane laa i hiidinga ia ne hano ga dagodo haisala ma de bodu o dahi daane gee. Gai goodou ga aa u gee ai de baubau i oodou magavaa.

²⁵ Aagai noo dahi daane e hedae ange gi dahi bua moe i tua de aduhale gu hagababa laa e hai bodu, gai ia ga hai gi de mahi ia ga dagodo haisala ma ia, gai taane laa e daa donu gi magau.

²⁶ Aagai e deai donu au mee e hai ange gi tamaa hine laa, i hiidinga tigi ai donu ana mee ne hai e heohi ai dono daa gi magau. De mee nei e bei hogi de daa ga magau a dahi dangada tangada e baa ange gi de ia,

²⁷ go hiidinga taane nei ne hedae ange ai gi tamaa hine laa i tua de aduhale, aagai e dee galemu donu tamaa hine gu hagababa laa ne oo, gai teai se dangada ne balea ange ia.

²⁸ Gai noo dahi daane e hedae ange gi dahi bua moe, tigi hagababa e hai bodu, gai ia ga hai gi de mahi ia, ga dagodo haisala ma ia, gai gu gidee mai,*

²⁹ gai taane ne dagodo haisala ma tamaa hine laa, gi gaavange gi tamana o tamaa hine laa e madalima *shekel*‡ selevaa, gai ia gi hai bodu ange hogi gi tamaa hine laa, i hiidinga ia gu hai gi de mahi ia, ma gu dagodo haisala ma ia. Gai ia e dee maua donu i de maavae ange gi de ia i taulooloa dono mouli.

* **22:28** Exo 22.16-17 ‡ **22:29** 50 shekele bei se 1¼ pauni.

³⁰ Taane gi dee hai bodu ange gi de bodu o dono damana; ia e dee hagangadi mee dono damana.*

23

Dangada e dee dau madali dangada o de Maadua

¹ E deai donu se daane gu pala aabe gu tuu ma gu deai sono kano e dau madali de hagabuulingaa dangada o TAGI MAOLUNGA.

² E deai hogi se dangada ne hagadili i daho luu dangada e dee alaange de hai bodu*, aabe go hagadiilinga o tangada bee nei e maua i de dau madali de hagabuulingaa dangada o TAGI MAOLUNGA, ga dae ai loo gi de madaangahulu atangada.

³ E deai donu se dangada Ammon be se dangada Moab e maua i de dau madali de hagabuulingaa dangada o TAGI MAOLUNGA, ga dae ai loo gi de madaangahulu atangada.*

⁴ Go hiidinga gilaadeu tee loomai e hedae adu gi goodou, ma de gaamai hanu pelaoaa be ni vai, i de masavaa oodou ne loomai ai i Egypt, aagai gilaadeu ne hagao ange Balaam, tama daane a Beor, taane Pethor i Mesopotamia, ia gi humai gi hagamalaia ina goodou.*

⁵ Aagai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua tee hai gi bei lodo o Balaam, aagai ia ne sui de hagamalaia laa ga hai gi se hagamanuuia niiodou, i

* **22:30** Lev 18.8; 20.11; Deut 27.20 * **23:2** *dangada ne hagadili ... hai bodu be se dama gaiaa*, aabe se dama e deai sono damana.

* **23:3** Neh 13.1-2 * **23:4** Num 22.1-6

hiidinga TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e aloha i goodou.*

⁶ Goodou e dee hai dahi hagatoo donu hagah-eloongoi e bale ange ai gilaadeu i taulooloa oodou mouli.

⁷ Gai goodou e dee kino i tangada Edom, i hiidinga ia se daina niiodou. Goodou e dee kino hogi i tangada Egypt, i hiidinga goodou nogo ni dangada henua gee i dono henua.

⁸ Gai alaadeu dama alodahi e haanau i tolu atan-gada i muli mai, e dau madali de hagabuulingaa dangada o TAGI MAOLUNGA.

Mee e haia ga dee gilimalali de mommee nnoho gaainga

⁹ Goodou gi vaaea gee goodou mai i denga mee hakino gee, i de masavaa oodou e hulo ai e hebagi ange gi oodou hagadaumee.

¹⁰ Noo dahi daane i oodou magavaa gu dee gilimalali i hanu mee i de boo, gai ia gi hano gi tua de mommee nnoho gaainga, ga noho ai, gai ia gi dee ahe mai gi de mommee nnoho gaainga,

¹¹ aagai de ahiahi naa huu, gai ia gi gaugau, gai ga danu naa huu de laa, gai ia gu maua i de ahe gi de mommee nnoho gaainga.

¹² Gai haia gi dahi mommee oodou e hulo e hai ai oodou mee i tua de mommee nnoho gaainga,

¹³ gai tangada gi gaavee dahi laagau e geli ai lo te gelegele. Gai de masavaa naa huu o tangada e hano ai e hai ono mee, gai ia gi gelia dahi haonga ga danu ai mee laa.

* 23:5 Num 23.7–24.9

14 Go hiidinga TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e noho madali goodou i de mommee noho gaainga, gai ia ga hagaola ai goodou ma de hai gi dee kii oodou hagadaumee. Deenei ai, goodou haia gi dabu doodou mommee noho gaainga, gai ia gi dee gidee dahi mee hakino gee daudahi, gai ia ga huli gee i goodou.

Hanu hagadaangaa hainga

15 Aude hagahea ange tangada hai hegau gu savini laa ma gu hano gee, gi dono dangada aamua, noo ia gu humai gi oodou daha.

16 Ia gi noho i de aduhale oona e lodo e noho ai i oodou magavaa. Goodou e dee vaivai hai ia.

17 Gai gi deai donu se damaa hine aabe se dama daane o Israel, e hai ia gi se dangada hai be se manu, i de hale daumaha o denga diinonga.*

18 Goodou e dee gaamai de hagaoanga o de hine hai be se manu, aabe go taane hai be se manu† gi de hale o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, e hagao ai au mee gu lava i de hagatoo donu ai, i hiidinga TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e kino i luu mee nei ngaadahi.

19 Aude haia doo daina gi hagao ina dahi sseene laa hongu dau sseene ne gaavange gi de ia, aabe go dahi mee daudahi aau gu gaavange gi de ia.*

20 Gai koe e maua i de hai tangada henua gee gi hagao ina, dahi mee laa hongu de sseene aau ne gaavange gi de ia. Aagai koe e dee hai ange de hegau nei gi tangada Israel; gai TAGI MAOLUNGA

* 23:17 Lev 19.29 † 23:18 taane hai be se manu: de Beebaa Hebrew e hai ange bolo se gaaduu. * 23:19 Exo 22.25; Lev 25.36-37; Deut 15.7-11

doo Maadua ga hagamanuuia ai goe, i mee alo-dahi aau e hai i hongga de henua oou ga hano naa e henua ai.

²¹ Gai noo koe gu hagatoo donu ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua i dahi mee, gai koe hagamoolau haia gi bei, gi dee haisala ai goe i de mee nei. Gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hai naa donu goe gi hagasula ina de mee nei.*

²² Gai noo koe e dee hagatoo donu i dahi mee, gai koe e dee haisala.

²³ Gai koe hagasula ina au muna gu tala i doo ngudu, i hiidinga koe ne hai ange de hagatoo donu nei gi TAGI MAOLUNGA doo Maadua i doo ngudu.

²⁴ Noo koe e seese i lo te veelengaa *grape* a dahi dangada e baa adu gi de goe, gai koe e maua i de hagihagi ga gai be aahee mee aau e lodo e gai i denga *grape* i kilaa, aagai koe e dee maua i de hagihagi hanu e hhao i dahi gede e kave ai.

²⁵ Noo koe e seese i lo te veelengaa *grain* a dahi dangada, gai koe e maua i de hagihagi hanu hua ga gai, aagai koe e dee duuduu ana *grain*.

24

De hainga o de maavae

¹ Noo dahi daane gu hai bodu ange gi dahi hahine, aagai ia gu dee malangilangi i de ia, go hiidinga ia gu gidee dahi mee dee heohi i ono daha, gai ia gi siia dahi beebaa maavae gaavange gi de hine laa, ga hai ia gi hano gee mai i dono hale.*

² Gai noo de hine laa e hano gee i de hale o taane laa, ga hai bodu ange gi dahi daane gee,

* **23:21** Num 30.1-16; Mat 5.33 * **24:1** Mat 5.31; 19.7; Mark 10.4

³ gai togolua daane laa gu kino hogi i de ia, ga sisi ange dahi beebaa maavae ga gaavange gi de ia, ga hai hogi ia gi hano gee mai i dono hale, aabe taane laa gu magau,

⁴ gai taane ne maavae ange laa gi de hine laa i taamada, e dee maua i de ahe ange e hai bodu ange gi de ia, i dua de hai a de hine laa ga hakino gee ia, go hiidinga de mee nei se mee hakino gee i daho TAGI MAOLUNGA. Goodou e dee haia gi dagodo de haisala i hongga de henua, a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu gi goodou gi henua ai.

Hanu hagadaangangaa hainga

⁵ Noo dahi daane se goodo hai bodu, gai ia e dee hai gi hano gi de hebagi, be gi haia dahi hegau ange. Ia e maua i de noho i dono hale i e dahi ngadau, ga hai ai gi malangilangi dono bodu.

⁶ Tangada e dee kave gee de hadu mmili be go de hadu mmili e mua gi lunga, e hagadonu ai de hagao muli a dahi, go hiidinga de hadu laa se mee e hai ai de hagamouli o tangada.

⁷ Noo tangada gu gaiaa dahi dangada mai i daho de gau Israel, ga hagahai hegau ia bei dagodo o tangada hai hegau, aabe e hagao ia gi daha, gai tangada laa e daa donu gi magau. Gai goodou ga aau gee ai de baubau i oodou magavaa.*

⁸ Noo koe gu magi lebelaa,* gai koe kana ange haia gi bei muna alodahi a de gau haimeedabu, go daane de aamuli o Levi, gu tala adu gi de goe.

* 24:7 Exo 21.16 * 24:8 magi lebelaa e bei go denga hagadaangangaa gili e ssomo laa i de angaanga.

Gai goodou kana ange haia gi bei agu muna gu tala ange gi gilaadeu.*

⁹ Goodou manadua mee a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne hai ange gi Miriam, i dua doodou ssao mai i Egypt.*

¹⁰ Noo koe gu gaavange dahi mee gi tangada e baa adu gi de goe, gai koe e dee hano gi ulu i dono hale gi gaavee ai dahi mee, e hagadonu ai dana hagao adu ana muli.*

¹¹ Gai koe duu i duaahaho daalia ai, gai tangada aau ne gaavange laa dahi mee aagena, ga gaamai gi de goe de mee e hagadonu ai dana hagao ana muli.

¹² Gai noo ia se dangada hagaau aloha, gai koe e dee daohi de mee laa, i doo masavaa e hano ai ga seni.

¹³ Gai koe hagaaha ange gi de ia dono malo, i de masavaa e danu ai de laa, gi maua ai e ia i de gahu i dono malo e seni ai. Gai ia ga hagamanuuia ai goe, gai TAGI MAOLUNGA doo Maadua, e dau naa goe gi se dangada heohi i dau hai de hegau nei.

¹⁴ Aude vaivai haia tangada hagaau aloha aau gu hagao, gi hai hegau adu gi de goe, e dee hilihili be ia se dangada Israel aabe se dangada henua gee e noho i dahi aduhale i doodou henua.*

¹⁵ Gai gaavange dono hagao i laangi alodahi i mua de danu de laa, go hiidinga ia se dangada hagaau aloha, gai ia e tali donu dono hagaoanga. Gi dee dangi ange ai ia gi TAGI MAOLUNGA i dau dee hagao ange ia, gai koe e haisala naa donu i de mee nei.

* **24:8** Lev 13.1–14.54 * **24:9** Num 12.10 * **24:10** Exo 22.26-27

* **24:14** Lev 19.13

¹⁶ Denga maadua e dee daa gi maakau i haisala o alaadeu dama, aabe go denga dama e daa gi maakau i haisala o olaadeu maadua. Dahi ma dahi e daa gi magau i ono haisala donu.*

¹⁷ Aude hagahaisala ina de hagamodu heohi ange gi tangada henua gee, be go de gauligi e deai sono damana, aabe gi gaavee gee de malo laa daha o de hine gu magau dono bodu, e hagadonu ai de hagao ana muli.*

¹⁸ Goodou manadua bolo goodou nogo ni dangada hai hegau i Egypt, gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ne hagaola mai goodou i kilaa. Deenei ai, au e tala adu goodou gi haia de mee nei.

¹⁹ De masavaa naa huu e haghigi ai hua o dau veelenga, gai koe ne ngalo i de kave dahi noodangaa *grain*, aagai koe aude aahe gi gaa-mai. Gai dugua ange maa de gau henua gee, ma denga gauligi gu deai olaadeu damana, aama denga haahine gu maakau olaadeu bodu. Gai TAGI MAOLUNGA doo Maadua ga hagamauuua ai au hegau alodahi.*

²⁰ De masavaa naa huu aau e haghigi iho ai hua o au *olive*, i de masavaa o de haghigi, gai e dahi donu huu au hanonga e haghigi iho olaadeu hua. Gai koe dugua ange hua e doe gi de gau henua gee, ma denga gauligi gu deai olaadeu damana, aama denga haahine gu maakau olaadeu bodu.

²¹ De masavaa naa huu aau e haghigi ai denga hua o dau veelengaa *grape*, gai koe aude ahe ange gi haghigia mee e doe i de lua hanonga. Gai

* **24:16** 2 Ki 14.6; 2 Ch 25.4; Ezk 18.20 * **24:17** Exo 23.9; Lev 19.33-34; Deut 27.19 * **24:19** Lev 19.9-10; 23.22

koe dugua ange mee e doe gi de gau henua gee, ma denga gauligi gu deai olaadeu damana, aama denga haahine gu maakau olaadeu bodu.

²² Goodou manadua bolo goodou nogo ni dangada hai hegau i de henua go Egypt. Deenei ai, au e tala adu goodou gi haia de mee nei.

25

¹ Noo gu dee heloongoi dangada i dahi mee, gai gilaadeu gi gaavee de mee laa gi de mommee hagamodu muna, gai de gau hagamodu muna ga hagamodu ai mee i olaadeu magavaa; gilaadeu gi degi ange gi tangada e dee haisala, gai ga hagaduasala tangada iai ssala.

² Gai noo gu modu e hagailiili tangada iai ssala, gai tangada hagamodu muna gi haia ia gi dagodo gi lalo, gai dahi dangada gi hagailiilihia ia, gi odi ange hanonga oona e hagailiili ai, gi bei dagodo o dana hegau baubau gu hai laa.

³ Gai tangada hagamodu muna e maua i de hai gi hagailiilihia ia, gi dubu ange i de madahaa hanonga. Gai gi dee hagamangadi mee ina ai ia i madamada o dangada, i dono hagailiilihia ga dubu ange i mee nei.*

⁴ Aude noodia de ngudu o de kaau i dana masavaa e duuduu ai denga *grain*.*

De hai gi dee lilo de ingoo o taina gu magau laa

⁵ Noo hanu hai daina daane e nnoho i de mommee daudahi, gai dahi gilaadeu gu magau, teai sana dama daane, gai dono bodu gi dee hai bodu ange gi dahi daane i dahi huaabodu gee. Gai dahi ono

* 25:3 2 Co 11.24 * 25:4 1 Co 9.9; 1 Ti 5.18

maa gi hai bodu ange gi de ia, e sui ai dono daina daane gu magau laa.*

⁶ Gai tama a de hine laa e haanau i mua e kave de ingoo o taina daane gu magau laa, gi dee lilo ai dono ingoo i Israel.

⁷ Gai noo taane laa e dee lodo e hai bodu ange gi dono maa, gai de hine laa gi hano gi de haitoga o de aduhale, i daho denga dagi, ga hai ange gi gilaadeu, “Dogu maa e dee lodo e hai gi dee lilo de ingoo o dono daina daane i Israel. Ia e dee lodo e hai bodu mai gi de au e sui ai dono daina.”*

⁸ Gai denga dagi o dono aduhale gi alumia taane laa gi humai, gai gilaadeu gi pasa ange gi de ia. Gai noo ia e dee lodo, ma de hai ange, “Au e dee lodo e hai bodu ange gi de hine naa,”

⁹ gai de hine laa gi hano gi baa ange ia gi dono maa i mada i mua o denga dagi, gai ia gi aaaua dahi mee vae o taane laa, ma de saavale ange gi luu mada, ga hai ange, “Deenei de hai e hai ai taane e dee lodo e hagaduu age de huaabodu o dono daina daane.”

¹⁰ Gai de gau Israel gi hagahia ange dono huaabodu go “De huaabodu o taane ne hagauia dahi luoono mee vae”.

Hanu hagadaagangaa hainga

¹¹ Noo e dogolua daane e hagadau hebagi, gai de bodu o dahi gilaau ga humai e hagaola mai dono bodu i taane ange laa, gai ia ga velo ange dono lima ga kumi ai mee o taane ange laa,

¹² gai goodou duudia gi doo dono lima; goodou e dee llodo aaloha ange donu gi de ia.

* 25:5 Mat 22.24; Mark 12.19; Luke 20.28 * 25:7 Ruth 4.7-8

¹³ Aude haoa e lua mee hagahidi dagodo geegee gi lo tau beagi – dahi e daemaha gai dahi e maamaane.*

¹⁴ Aude dugua hogi i doo hale e lua hagadaa-gangaa mee hagahidi – dahi e laumalie gai dahi e damaa mee.

¹⁵ Gai koe gi haia gi heohi ma de too donu au mee hagahidi, gi daulooloa ai doo mouli i hongade henua, a TAGI MAOLUNGA doo Maadua e gaavadu gi de goe.

¹⁶ TAGI MAOLUNGA doo Maadua e kino i tangada e haia mee nei, ma tangada e dee hai hegau i de mee abodonu.

¹⁷ Manadua hegau a de gau Amalek ne hai adu gi goodou, i doodou masavaa ne loomai ai i Egypt.*

¹⁸ Gilaadeu tee maatagu i de Maadua, gai ne hebagi adu gi goodou, i de masavaa oodou ne daalea ai ma de baageaa, gai gilaadeu ne daa dangada e loomai i muli.

¹⁹ Deelaa ai, de masavaa naa huu a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hai ai goodou ga nnoho paba, i de henua a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu gi goodou gi henua ai, gai goodou gu dee maatagu i oodou hagadaumee e nnoho i oodou gaogao, gai goodou ga hai gi deai se dangada Amalek e doe i lalo de langi. Goodou e dee ngalo donu de mee nei!

26

Ssigidaumaha o huamanu e hagiagi i taamada

* 25:13 Lev 19.35-36 * 25:17 Exo 17.8-14; 1 Sa 15.2-9

¹ De masavaa naa huu ouu e dae ai, ga kave de henua a TAGI MAOLUNGA doo Maadua e gaavadu goe gi henua ai ma de noho ai,

² gai koe ga vvae gee hanu huamanu mai i huamanu alodahi aau e haghagi i taamada, i hongga doo gelegele a TAGI MAOLUNGA doo Maadua e gaavadu gi de goe, ga hhao ange gi dahi gede ga kave gi de mommee a TAGI MAOLUNGA doo Maadua e hili e dugu ai dono ingoo.*

³ Gai koe ga hano gi daho tangada haimeedabu e hai hegau i de masavaa laa, ga hai ange gi de ia, “Au e tala hagadonu ange gi TAGI MAOLUNGA doo Maadua anailaa nei, bolo au gu noho i de henua a TAGI MAOLUNGA gu hagatoo donu ange gi odaadeu dubuna madagidagi, bolo e gaamai gi gidaadeu.”

⁴ Gai tangada haimeedabu gi gaavee de gede laa mai i oo daha, ga dugu i mada i mua o de mommee o ssigidaumaha a TAGI MAOLUNGA doo Maadua.

⁵ Gai koe ga tala muna nei i mada i mua o TAGI MAOLUNGA doo Maadua, ga hai ange, “Dogu dubuna madagidagi se daane Syria e silivahea saele. Ia ne hano ga noho i Egypt, i de masavaa e sogoisi ai dangada i dono huaabodu, gai de masavaa oona e noho ai i de henua laa, gai dono huaabodu ne hagadili ga hai ai dahi huaahenua soa ma de mmahi.

⁶ Aagai de gau Egypt ne vaivai hai gimaadeu ma de hagaduasala gimaadeu, ga hai gimaadeu gi haia dena hegau kona.

⁷ Gai gimaadeu ga tangi ange gi TAGI MAOLUNGA, de Maadua o omaadeu dubuna madagidagi, gai ia ne langona demaadeu tangi ma de gidee de-

* 26:2 Exo 23.19

maadeu duasala, ma amaadeu hegau, aama de-
maadeu vaivai haia.

⁸ Gai TAGI MAOLUNGA ga hagassao mai gimaadeu i Egypt i dono lima mmahi, ma dono lima sauua, madali de mee hagamaatagu, aama de hai denga hagailonga ma mee hagalele mouli.

⁹ Gai ia ne gaamai gimaadeu gi de mommee nei, ma de gaamai gi gimaadeu de henua nei, se henua iai vai uu ma hooni lagolago.

¹⁰ Gai anailaa nei gai au ne gaamai denga huamanu ne haghagi i taamada i hongaga de gelegele a TAGI MAOLUNGA gu gaamai gi de au.” Gai koe ga dugu ange de gede laa gi mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doo Maadua, gai koe ga daumaha i mada i mua o TAGI MAOLUNGA doo Maadua.

¹¹ Gai koe ma doo huaabodu ma de aamuli o Levi, aama tangada henua gee madali goodou, ga gaimme ga malangilangi i mee danuaa alodahi a TAGI MAOLUNGA doo Maadua gu gaavadu gi goodou.

¹² De masavaa naa huu e lava ai de vvae gee tahi diba i diba e madaangahulu o au huamanu alo-dahi i tolu ngadau, go de ngadau o ssigidaumaha o tahi diba i diba e madaangahulu, gai goodou ga gaavange gi de aamuli o Levi, ma tangada henua gee, ma denga gauligi gu deai olaadeu damana, aama denga haahine gu maakau olaadeu bodu, gi maua ai e gilaadeu i de gaimme ai ga boobosu i oodou aduhale.*

¹³ Gai koe ga hai ange gi TAGI MAOLUNGA doo Maadua, “Au gu lava i de vvae gee tiba dabu laa mai i dogu hale, gai au gu gaavange mee nei gi de

* **26:12** Deut 14.28-29

gau de aamuli o Levi, ma tangada henua gee, ma de gauligi gu deai sono damana, aama de hine gu magau dono bodu, bei de hai aau gu tala mai ai gi de au i de hainga. Gai au tee hagahaisala donu be ne ngalo dahi au hainga daudahi.

¹⁴ Gai au tee gai donu hanu mee laa i de masavaa oogu e hinangalosaa ai, be ne aau hanu i de masavaa oogu e dee gilimalali ai, gai au tee kave hogi hanu e hai ange ai ssigidaumaha gi de gau maakau. Gai au ne hagallongo ange gi muna a TAGI MAOLUNGA dogu Maadua, gai ne hai donu ga bei au mee alodahi gu tala mai au gi haia.

¹⁵ Gai koe gi galo iho mai i de langi, go doo mommee noho dabu, ma gi hagamanuuia ina gi-maadeu doo huaadangada, go de gau Israel ma de gelegele aau gu gaamai gi gimaadeu, se henua iai vai uu ma hooni lagolago, bei dau hai gu hagatoo donu ange ai gi omaadeu dubuna madagidagi.”

¹⁶ Anailaa nei gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu hai adu goodou gi daudali i denga hainga gu hagasauaa aama mee gu hagamodu. Deenei ai, goodou kana ange daudali i mee nei i oodou lodo alodahi aama oodou hagsaalunga alodahi.

¹⁷ Anailaa nei goodou gu hagataba bolo TAGI MAOLUNGA go doodou Maadua donu, gai goodou e daudali i denga hainga gu hagasauaa, ma ana hainga aama ana mee gu hagamodu.

¹⁸ Gai TAGI MAOLUNGA gu tala hogi anailaa nei bolo goodou se huaadangada hagamogomogo niona, bei dana hai gu hagatoo donu adu ai gi

goodou. Gai goodou gi daohia ana muna alodahi,*
¹⁹ gai ia e hai goodou gi maolunga ange i denga huaahenua alodahi aana gu hagatuu age. Gilaadeu e tuhi naa ma de tala hagianuaa oodou dagodo ma de hagadubu goodou, gai goodou e hai naa ga se huaadangada dabu ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, bei dana hai gu tala ai laa.

27

De mommee o ssigidaumaha i de mounga go Ebal

¹ Gai Moses ma dahi o Israel ne hai ange gi de huaadangada, “Goodou daohia hainga alodahi aagu gu tala adu gi goodou anailaa nei.

² De masavaa naa huu oodou e hulo ai ga tae gi de baasi laa o Jordan, go de henua a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu gi goodou, gai goodou ga hagatuu hanu hadu nnui ga hagamalali i denga *plaster*.*

³ Gai goodou ga sisi ange muna o de hainga nei gi hongu hadu laa, i de masavaa oodou e hulo ai ga tae gi de mommee a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavadu gi goodou, go de henua iai vai uu ma hooni lagolago, bei de hai a TAGI MAOLUNGA de Maadua o oodou dubuna madagidagi gu hagateo donu adu ai gi goodou.

⁴ Gai de masavaa naa huu oodou e tae ai gi baasi dai o Jordan, gai goodou ga hagatuu denga hadu nei i de mounga go Ebal, bei dahu hai gu tala adu

* **26:18** Exo 19.5; Deut 4.20; 7.6; 14.2; Tit 2.14; 1 Pe 2.9 * **27:2**
 Josh 8.30-32

ai gi goodou anailaa nei, ga hagamalali i denga *plaster*.

⁵ Gai goodou ga bae dahi mommee o ssigidaumaha i kilaa ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, gai hadu e hai ai e dee daadaa gi malali, i denga golea baalanga.*

⁶ Gai baea de mommee o ssigidaumaha a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua i hadu tigi hagamalali, ga hai ai ssigidaumaha dudu ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua.

⁷ Gai goodou ga hai ai ssigidaumaha hagianuaa magavaa, ga gaimae ai ga malangilangi i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua.

⁸ Gai goodou ga sisi gi madea danuaa muna o de hainga alodahi i hongaa denga hadu nei.”

Hagamalaia mai i de mounga go Ebal

⁹ Gai Moses ma de gau haimeedabu i de aamuli o Levi, ne hai ange gi de gau Israel alodahi, “De gau Israel, goodou nnoho mai hagalaangona! Anailaa nei gai goodou go de huaadangada o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua.

¹⁰ Deenei ai, goodou hagallongo ange gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, ma de daohi ana hainga ma ana mee gu hagasauaa, go mee aagu gu tala adu gi goodou anailaa nei.”

¹¹ Gai Moses ne tala ange gi dangada i de laangila, ga hai ange:

¹² De masavaa naa huu oodou e tae ai gi baasi dai o Jordan, gai denga aamuli nei e hulo e tuu i hongaa de mounga go Gerizim e hagamauua ai

* 27:5 Exo 20.25

dangada: go de aamuli o Simeon, ma Levi, ma Judah, ma Issachar, ma Joseph, aama Benjamin.*

13 Gai denga aamuli nei e hulo e tuu i hongade mounga go Ebal e hagamalaia ai dangada: go de aamuli o Reuben, ma Gad, ma Asher, ma Zebulun, ma Dan, aama Naphtali.

14 Gai de aamuli o Levi gi hevaalogi gi hai ange gi de huaadangada alodahi o Israel:

15 “E malaia tangada e hai dahi diinonga i laagau aabe ni baalanga hagavaivai – de mee nei se mee niio TAGI MAOLUNGA e kino ai, se mee ne hai i luu lima o de labagau – gai ne hagaduu i de mommee e dee gidee.”*

Gai dangada alodahi gi hai ange, “Amen!”

16 “E malaia tangada e dee hagadubu ina dono damana ma dono dinana.”*

Gai dangada alodahi gi hai ange, “Amen!”

17 “E malaia tangada e uea goinga o tangada e baa ange gi de ia.”

Gai dangada alodahi gi hai ange, “Amen!”

18 “E malaia tangada e dagina tangada dee gide ga kave gee i de haiava.”*

Gai dangada alodahi gi hai ange, “Amen!”

19 “E malaia tangada e dee hai hegau i de heohi ange gi tangada henua gee, ma de gauligi gu deai sono damana, aama de hine gu magau dono bodu.”*

Gai dangada alodahi gi hai ange, “Amen!”

* **27:12** Deut 11.29; Josh 8.33-35 * **27:15** Exo 20.4; 34.17; Lev 19.4; 26.1; Deut 4.15-18; 5.8 * **27:16** Exo 20.12; Deut 5.16

* **27:18** Lev 19.14 * **27:19** Exo 22.21; 23.9; Lev 19.33-34; Deut 24.17-18

20 “E malaia tangada e dagodo haisala ma de bodu o dono damana, go hiidinga ia tee hagadubu dono damana.”*

Gai dangada alodahi gi hai ange, “Amen!”

21 “E hagamalaia tangada e dagodo haisala ma dahi manu.”*

Gai dangada alodahi gi hai ange, “Amen!”

22 “E malaia tangada e dagodo haisala ma dono daina hahine, se damana daudahi aabe se dinana daudahi olaau.”*

Gai dangada alodahi gi hai ange, “Amen!”

23 “E malaia tangada e dagodo haisala ma tinana o dono bodu.”*

Gai dangada alodahi gi hai ange, “Amen!”

24 “E malaia tangada e daia ga magau tangada e baa ange gi de ia, gai teai dangada ne gidee.”

Gai dangada alodahi gi hai ange, “Amen!”

25 “E malaia tangada e gaavee de ngadi gaa-vange hagasenga, gai ia ga daa ai gi magau tangada tigi haisala.”

Gai dangada alodahi gi hai ange, “Amen!”

26 “E malaia tangada e dee hagassula ina muna o de hainga nei ma de hai hegau ai.”*

Gai dangada alodahi gi hai ange, “Amen!”

28

*Denga manuuia o de hagallongo i muna
(Lev 26.3-13; Deut 7.12-24)*

* **27:20** Lev 18.8; 20.11; Deut 22.30
18.23; 20.15 * **27:22** Lev 18.9; 20.17

* **27:26** Gal 3.10

* **27:21** Exo 22.19; Lev
* **27:23** Lev 18.17; 20.14

¹ Gai noo koe e hagallongo ange gi muna a TAGI MAOLUNGA doo Maadua, ma de kana ange ga dau-dali i ana hainga aagu gu tala adu gi de goe anailaa nei, gai TAGI MAOLUNGA doo Maadua e hai naa goe gi maolunga ange i denga huaahenua alodahi o henua i lalo.*

² Gai denga manuuia nei alodahi e tuu adu naa gi de goe, ma de hai adu gi de goe, noo koe e hagallongo ange gi TAGI MAOLUNGA doo Maadua.

³ Koe e manuuia naa i lo te aduhale, gai e manuuia i de mommee iai veelenga.

⁴ Koe e manuuia naa i denga dama aau e haanau, ma hua o manu i hongga doo gelegele ma dama a au manu e haanau — go dama a au kaau ma dama a au ssiibi.

⁵ Dau gede ma dau gumedi mmili pelaoaa e manuuia naa.

⁶ Koe e manuuia naa i doo ulu mai aama doo ssao ga hano.

⁷ Gai TAGI MAOLUNGA e dugu adu naa goe, gi hagadee kii ina denga hagadaumee e hebagi adu gi de goe. Gilaadeu e hagabuni naa ga loomai i dahi haiava, aagai e saavini naa ga hulo gee i e hidu haiava.

⁸ Gai TAGI MAOLUNGA e hagamanuuia naa doo hale doange gai aama au hegau alodahi e hai; TAGI MAOLUNGA doo Maadua e hagamanuuia naa goe, i de henua aana e gaavadu gi de goe.

⁹ Gai TAGI MAOLUNGA e hai naa goe go dono huaadangada dabu, bei dana hai gu hagatoo donu adu ai gi de goe, noo koe e daohi muna a TAGI MAOLUNGA doo Maadua ga daudali ai.

* **28:1** Deut 11.13-17

¹⁰ Gai dangada alodahi i henua i lalo e gidee naa bolo koe gu hagaingoo i de ingoo o TAGI MAOLUNGA; gai gilaadeu e maatagu naa i goodou.

¹¹ TAGI MAOLUNGA e hai naa goe gi lava – i denga dama aau e haanau, ma dama a au manu haangai, aama hua o manu i hongaga doo gelegele, i de henua a TAGI MAOLUNGA gu hagatoo donu ange gi oo dubuna madagidagi, bolo e gaavadu gi goodou.

¹² Gai TAGI MAOLUNGA e hhuge adu naa gi de goe de langi, go de mommee e doange ono goloa lagolago, ma de hai gi pala iho de langi gi hongaga doo henua i malama o tau langi, ma de hagamanuuia au hegau alodahi e hai. Koe e gaavange naa mee gi denga huaahenua soa, gai koe e dee kave donu dahi mee mai i olaadeu daha.

¹³ TAGI MAOLUNGA e hai naa goe go de biho e dee go ssugi. Koe e hagadagadaga age naa, e dee hagadagadaga iho, noo koe e kana ange ga hagallongo muna a TAGI MAOLUNGA doo Maadua, aagu e tala adu nei gi goodou anailaa nei, goodou gi daudali ai.

¹⁴ Koe gi dee hano gee i muna alodahi aagu e tala adu gi goe anailaa nei, koe gi dee daa gi de madau aabe go de masui, ga daudali ange ai i denga maadua ange laa, ma de daumaha ange gi gilaadeu.

*Denga hagamalaia o tee hagallongo i muna
(Lev 26.14-46)*

¹⁵ Aagai noo koe e dee hagallongo ange gi muna a TAGI MAOLUNGA doo Maadua aabe e tilo ga hai hegau i ana muna alodahi, ma ana mee gu hagasauaa aagu e tala adu gi de goe anailaa nei, gai

denga hagamalaia nei alodahi e hai adu naa donu gi de goe.

¹⁶ Koe e hagamalaia naa i denga aduhale aama i de mommee iai veelenga.

¹⁷ Dau gede ma dau gumedi mmili pelaoaa e hagamalaia naa hogi.

¹⁸ Au dama e haanau ma hua o doo gelegele e hagamalaia naa, ma dama a au kaau ma au ssiibi.

¹⁹ Koe e hagamalaia naa i doo ulu mai aama doo sao e hano.

²⁰ TAGI MAOLUNGA e hai naa gi loomai denga hagamalaia gi de goe, ma de hai gi senga ange goe, ma de haghahi ngadaa goe i mee alodahi aau e hai, ga dae ai gi dana oha au mee alodahi, ma de daa goe gi magau, i hiidinga o hegau baubau aau ne hai ga hano gee mai ai i de ia.

²¹ TAGI MAOLUNGA e hai naa denga mee hagamaakau gi loomai gi de goe, ga dae ai gi dana hai gi dee noho goe, i hongga de henua aau gu dai kave naa e henua ai.

²² TAGI MAOLUNGA e hai naa goe gi mmagi iviivi, ma de mahana, ma de hua doo angaanga ma de vvela, ma teai vai* i hongga de henua, ma manu ma mee dongidongi e daia laa denga manu ssomo. Mee nei e hai adu naa donu gi de goe ga dae ai gi doo magau.

²³ Lo te langi i lunga e bei naa dagodo o de *bronze*, gai hongga de gelegele e bei naa dagodo o de *iron*.

* **28:22** *teai vai*: hanu beebaa Hebrew ange laa e hai ange bolo go de *gadilaasa*.

²⁴ Gai TAGI MAOLUNGA e hai de langi pala gi ni mama ma paudaa i hongaa doo henua, gai e hano iho naa gi de goe i de langi, ga dae ai gi doo magau.

²⁵ Gai TAGI MAOLUNGA e hai naa gi dee kii goe i oo hagadaume; koe e hano naa e hebagi ange gi gilaadeu i dahi haiava, gai oo dangada e saavini naa ga hulo gee mai i gilaadeu i e hidu haiava. Gai denga huaahenua e llele naa olaadeu mouli i delaadeu gidee mee e hai adu gi de goe.

²⁶ Denga manu llele ma manu lodo henua e gai naa oo kano; gai e deai naa donu se dangada e dugia gilaadeu gi hulo.

²⁷ Gai TAGI MAOLUNGA e hai naa gi ssomo denga hagahoa, ne ssomo laa i de gau Egypt i de goe, ma maanuga nnui gu augau ina laa, ma mangedo manu hakadigadi e dee maua laa gi mmahu.

²⁸ Gai TAGI MAOLUNGA e hai naa goe gi libolibo ange doo biho, ma tee gide aama de buni ange oo lodo.

²⁹ Gai koe e seese saele naa ga haahaa saele i de laangi, bei dagodo o tangada dee gide i lo te gohu. Gai koe e dee maua naa donu gi hagadagadaga age. Gai koe e vaivai haia naa ma de gaiaadia au mee i masavaa alodahi, aagai e deai naa donu dangada e balea adu goe.

³⁰ Koe e hai bodu ange naa gi dahi hahine, aagai dahi daane gee e hai gi de mahi naa ia. Koe e hagaduu naa dahi hale, aagai e dee go koe e noho ai. Koe e doo naa dau veelengaa *grape*, gai koe e dee gai denga hua iai.

³¹ Koe e gidee naa de daa o au kaau, gai e deai donu se mee daudahi aau e gai ai. Koe e gidee naa de gaavee gee au *donkey* mai i oo daha, gai e

dee hagaahē adu naa donu gi de goe. Au ssiibi e gaavange naa gi oo hagadaumee, aagai e deai naa donu se dangada e balea adu goe.

³² Koe e gidee naa de noonoodia o au dama daane ma au damaa hine ga gaavange gi hanu dangada henua gee; koe e gidee naa mee nei ma de hinangalosaa i gilaadeu i de laangi ga boo ai, aagai koe gu dee maua i de hai dahi mee daudahi.

³³ Dahi huaahenua aau e dee iloo laa e loomai naa ga gai huamanu i hongā oo gelegele ma de hagamanaa i au hegau ne hai; gai koe go de vaivai haia ma de hagaduasala donu huu aau e gidee.

³⁴ Gai koe e hano naa ga senga i dau gidee mee nei.

³⁵ Gai TAGI MAOLUNGA e hai naa gi ssomo denga hagahoa hagamāe i luoo duli ma luoo vae gai e dee maua gi mmahu, gai e ssomo naa i luoo vae ga dae ai gi doo biho.

³⁶ Gai TAGI MAOLUNGA e hai naa goe ma de hooligi e dagina goe gi hulo gi dahi huaahenua aau ma oo dubuna madagidagi e dee iloo. Gai koe ga daumaha ange ai gi denga diinonga laagau ma hadu.

³⁷ Gai koe e hai naa ga se mee e maatagu ai dangada, ma de pasa hagasengasenga ai ma de hakadanga ai dangada o denga huaahenua a TAGI MAOLUNGA e hai goe gi hano aagena.

³⁸ Gai koe e mmoli naa hanu golee lagolago gi lodo au veelenga, gai e momo naa donu huu au mee e hagiagi ai, i hiidinga denga hua e gaina naa i denga itebuubuu.

³⁹ Koe e doo naa denga veelengaa *grape*, aagai koe e dee maua i de unu denga uvaini e hai ai, aabe

go de hagihagi denga hua iai, go hiidinga gu gaina i denga ilo.

⁴⁰ Koe e doo naa denga *olive* lagolago i doo henua alodahi, aagai koe e dee hulu naa donu i denga lolo e hai ai, i hiidinga hua o denga *olive* e odi naa i de malili.

⁴¹ Koe e hagadili naa denga dama daane ma damaa hine, aagai gilaadeu e dee nnoho naa donu i oo daha, go hiidinga gilaadeu e noonoodia naa ga gaavee gi dahi henua gee.

⁴² Gai denga itebuubuu e oha naa denga manu ssomo ma olaadeu hua i lo tau veelenga.

⁴³ Gai de gau henua gee e nnoho i oo daha e hagadagadaga ange naa de maolunga, aagai goodou e hagadagadaga iho naa.

⁴⁴ Gai tangada henua gee e gaavadu naa ono goloa e hai hegau ai goe, e dee go koe e gaavange oo goloa e hai hegau ai ia. Ia e hai naa go de biho aagai koe go ssugi.

⁴⁵ Denga hagamalaia nei alodahi e hai adu naa donu gi de goe ma de doolohi goe ga daa goe gi magau, go hiidinga koe tee daudali i lodo o TAGI MAOLUNGA doo Maadua, e daohi ana hainga ma ana mee gu hagasauaa gu tala adu gi de goe.

⁴⁶ Gai mee nei se hagailonga gai se mee hagalele mouli e hai adu gi de goe ma doo hagadiilinga ga hano ai.

⁴⁷ Go hiidinga koe tee daumaha ange gi TAGI MAOLUNGA doo Maadua i de malangilangi ma de lodo danuaa, i de masavaa oou e lava ai,

⁴⁸ deenei ai, koe e hai hegau ange naa gi oo hagadaumee, go dangada a TAGI MAOLUNGA e gaa-mai gi hagadee kii ina goe, i doo hiigai ma doo

hieunu ma teai oo malo, aama de hagaau aloha i mee alodahi. Ia e hagenda adu naa de laagau hagahai hegau e hai i baalanga, gi hongaa doo eu, ga dae ai gi dana daa goe ga maakau.

⁴⁹ Gai TAGI MAOLUNGA e gaamai naa dahi huaahenua gi hebagi adu gi de goe, mai i de mommee mmao, i de bido laa o henua i lalo, gai gilaadeu e loomai naa bei de igele, gai se huaahenua e pasa i muna oou e dee donu ange aagena,

⁵⁰ e huaahenua e mada hagamaolunga, gai gilaadeu e dee hagamadubu donu de gau maatua aabe e abodonu ange gi denga gauligi.

⁵¹ Gilaadeu e loomai naa ga kave au manu haanagai ma hua o manu ssomo i hongaa doo gelegele, ga dae ai gi delaadeu oha goe. Gai gilaadeu e dee dugu adu naa hanu hua *grain* maau, be ni uvaini, be ni lolo, aabe go hanu dama a au kaau be go dama a au ssiibi, ga dae ai gi delaadeu oha goe.

⁵² Gai gilaadeu e loomai naa ga duuli oo aduhale alodahi, ga dae ai gi delaadeu oha denga aduhale buibui i hongaa doo henua alodahi, aau e tali hagalodolodo ange naa aagena. Gilaadeu e duuli naa goe gi dee maua i de ssao mai i lodo aduhale, i de henua alodahi a TAGI MAOLUNGA doo Maadua e gaavadu gi de goe.

⁵³ Gai koe e daa naa au dama ne haanau ga gai, go kano o au dama daane ma au damaa hine a TAGI MAOLUNGA doo Maadua gu gaavadu gi de goe, i de masavaa e duuli ina ai luu baasi oo aduhale ma de hagamadasala a oo hagamadamee goe.

⁵⁴ Gai tangada daudonu ma de dahi ana maanadu ange gi dangada i oodou magavaa, e

dee abodonu ange naa donu gi dono daina, ma dono bodu, aama ana dama goi mouli laa;

⁵⁵ ia e dee gaavange naa donu hanu kano o ana dama aana e gai laa gi gilaadeu. Go hiidinga gu deai ange donu gai, i de masavaa a oo hagadaumee e hagaduasala ai goe i lodo oo aduhale, i delaadeu duuli luu baasi oo aduhale.

⁵⁶ Gai de hine daudonu ma de dahi ana maanadu ange gi dangada i oodou magavaa — ia e dee duu ange naa donu luono vae gi hongga de gelegele, i hiidinga dono daudonu ma de dahi ana maanadu ange gi dangada — e gailalopoli ange naa gi dono bodu, ma dana dama daane ma dana damaa hine, oona e aloha ai laa,*

⁵⁷ i de henuu e doo mai laa i dua dono haanau, ma denga gaagaa aana e haanau laa. Ia e gai hagammoni naa mee laa, i hiidinga gu deai gai, i de masavaa a de hagadaumee e hagaduasala ai goe, ma de masavaa alaadeu e duuli ina ai luu baasi oo aduhale.

⁵⁸ Noo koe e dee kana ange e daohi muna alo-dahi o de hainga gu sisi i lo te beebaa nei, ma tee madagu i de ingoo mahamaha ma de hagammatagu laa — go Iahweh doo Maadua —

⁵⁹ gai TAGI MAOLUNGA e hagaduasala naa goe ma oo hagadiilinga, i denga mee hagamaakau ma de hagamaatagu i de masavaa daulooloa, ma magi baubau e dee maua laa gi ieiangi.

⁶⁰ Ia e hai naa hogi goe gi magi i denga hagadaagangaa magi o de gau Egypt ne mmagi ai laa, go magi oodou e maatagu ai laa; koe e dee maua naa donu gi ieiangi mai i magi nei.

* **28:56** 2 Ki 6.28-29; Lam 4.10

⁶¹ Gai TAGI MAOLUNGA e hai naa hogi gi loomai gi goodou denga hagadaagangaa magi, ma mee hagamaakau alodahi tee sisi i lo te beebaa o de hainga nei, ga dae ai gi doo magau.

⁶² Goodou ni dangada e soa bei de lagolago o denga heduu i lo te langi, gai e sogoisi naa donu huu dangada e doe, i hiidinga koe tee hagallongo ange gi muna a TAGI MAOLUNGA doo Maadua.

⁶³ Gai TAGI MAOLUNGA e malangilangi naa hogi i de hai adu tanuaa gi de goe ma de hai gi soa goodou, aagai ia e malangilangi naa hogi i de hagaduasala goodou ga dae ai gi teai se goodou e doe. Goodou e gaavee gee naa i de henua oodou ga hulo naa e kave e henua ai.

⁶⁴ Gai TAGI MAOLUNGA e hai naa goodou gi mavaevae saele gi nnoho i magavaa o denga huaadangada alodahi, mai i dahi luu bido o henua i lalo ga dae ai gi de bido ange laa. Gai goodou ga nnoho ai i kilaa ga daumaha ange gi denga diinonga laagau ma hadu, go diinonga oodou ma oodou dubuna madagidagi tee iloo.

⁶⁵ Gai goodou e dee nnoho paba naa i daho denga huaahenua, gai e deai se mommee e hagammabu iho ai oodou vae. Aagai TAGI MAOLUNGA e hai naa ga manavasaa oo lodo, gai koe e ino naa gi lalo, gu deai donu sau tali.

⁶⁶ Gai koe e deai sau tali ange gi doo mouli. De laangi ma de boo gai koe e madagu, koe e dee iloo donu be doo mouli e maua gi ola.

⁶⁷ Gai koe e hagadaba naa i taiao, “Mee naa gi ahiahi deenei!” gai de ahiahi gai koe e hagadaba, “Mee naa go taiao deenei!” — i hiidinga doo madagu i mee aau e maanadu i oo lodo, ma mee

aau e gidee i luoo ganomada.

⁶⁸ Gai TAGI MAOLUNGA e hagauda naa goe i hongga denga vaga ga haggaahe gi Egypt, go de hanonga aagu gu tala adu bolo koe e dee aahe ange e hano ai. Gai koe e hagao ange naa goe gi oo hagadaumee, e hai ai olaadeu daane ma haahine hai hegau, aagai e deai naa donu dangada e hagao ina goe.

29

De hagahoou o de hagatoo donu hagaheloongoi

¹ Aanei muna o de hagatoo donu hagaheloongoi a TAGI MAOLUNGA ne tala ange gi Moses, e hai madali de gau Israel i de henua go Moab, madali de hagatoo donu hagaheloongoi aana ne hai madali gilaadeu i Horeb.

² Gai Moses ne hagahi de gau Israel alodahi ga hai ange:

Goodou ne gidee mee alodahi a TAGI MAOLUNGA ne hai i de henua go Egypt, ange gi Pharaoh, ma ono dangada hai hegau alodahi, aama dono henua.

³ Goodou ne gidee denga mee hagamaatagu, ma hagailonga aama mee hagalele mouli mmao.

⁴ Aagai TAGI MAOLUNGA tigi hai gi maua e goodou i de tonu ange, gi mee alodahi oodou gu gidee ma de langona, ga dae mai ai gi anailaa nei.*

⁵ Au ne dagi saele goodou i de vao i e madahaa ngadau, gai oodou malo tee duai donu, oodou mee vae tee maoha hogi.

* [29:4 Rom 11.8](#)

⁶ Goodou tee gai hogi hanu pelaoaa, be ne unu hanu uvaini aabe ni mee vii, gi iloo ai e goodou bolo go au donu go Iahweh doodou Maadua.

⁷ Gai de masavaa oodou ne tae mai ai gi de mommee nei, gai Sihon, de hodooligi o Heshbon ma Og, de hodooligi o Bashan ne loomai e hebagi adu gi goodou, aagai gidaadeu ne hagadee kii gilaau,*

⁸ ga kave olaau henua ga gaavange gi de aamuli o Reuben, ma de aamuli o Gad, aama dahi luu baasi de aamuli o Manasseh.*

⁹ Gai goodou kana ange daudali i muna o de hagatoo donu hagaheloongi nei, gi hagadagadaga age ai goodou i mee alodahi oodou e hai.

¹⁰ Anailaa nei gai goodou alodahi gu tuu i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua; go oodou dagi ma dagi o oodou aamuli, ma oodou daane maatua ma dagi, aama denga daane alo-dahi o Israel,

¹¹ ma oodou dama, ma oodou bodu, ma de gau henua gee e nnoho madali goodou i de mommee nnoho gaalinga, ma dangada e duuduudia oodou lahhie ma de asuasuu mai oodou vai.

¹² Goodou gu tuu i kinei e hai ai dahi hagatoo donu hagaheloongi madali TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, se hagatoo donu nii TAGI MAOLUNGA doodou Maadua gu hai madali goodou anailaa nei ga hagailonga i dahi hagatoo donu,

¹³ gai ia ga hai ai goodou go ono dangada, gai ia go doodou Maadua, bei dana hai gu tala adu ai gi goodou ma de hagatoo donu ange ai gi oodou

* 29:7 Num 21.21-35 * 29:8 Num 32.33

dubuna madagidagi, go Abraham, ma Isaac, aama Jacob.

¹⁴ Gai de hagatoo donu hagaheloongoi aagu e hai nei e dee se mee adu donu huu gi goodou,

¹⁵ aagai se mee ange hogi gi tangada e duu madali gidaadeu anailaa nei i mada i mua o TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua aama tangada e dee madali gidaadeu anailaa nei.

¹⁶ Goodou gu iloo taadeu hai nogo nnoho ai i Egypt, aama de hai odaadeu ne loomai ai laa i magavaa o denga huaahenua i taadeu seese ga loomai gi kinei.

¹⁷ Gai goodou gu gidee olaadeu diinonga hakino gee i olaadeu daha, go olaadeu diinonga e hai i laagau ma hadu, ma selevaa aama goolo.

¹⁸ Gai goodou dagidiiloo gi deai se daane be se hine, be se huaabodu, aabe se aamuli e daahuli gee i TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ailaa nei, ga daumaha ange gi diinonga o denga huaahenua. Gai kana ange diiloo gi deai se goodou e bei dagodo o de manu somo, iai aga e hhua mai ai denga hua hagammau, ma de mmala i oodou magavaa.*

¹⁹ Gai tangada bee nei, e langona naa muna o de hagatoo donu nei, gai ia e tuhi naa donu huu ia, ga hagadaba, “Au e noho baba naa donu huu, e dee galemu donu dagu hai donu huu ugu lodo,” – tangada bee nei e hai naa ga hai ngadaa de henua iai vai aama de henua e deai vai iai.

²⁰ Gai TAGI MAOLUNGA e dee degi ange naa donu gi de ia, aagai de lili o TAGI MAOLUNGA ma dono maagoda e hai baasi ange donu gi tangada nei, bei

* 29:18 Heb 12.15

dagodo o de useahi. Gai hagamalaia alodahi gu sisi laa ilo te beebaa nei, e hai ange naa gi de ia, gai TAGI MAOLUNGA e hai naa gi dee manadua dono ingoo i lalo de langi.

²¹ Gai TAGI MAOLUNGA e vvae gee naa ia mai i denega aamuli o Israel ga hagaduasala, i denega hagamalaia alodahi o de hagatoo donu hagaheloongoi gu sisi laa i lodo beebaa o hainga nei.

²² Gai hagadiilinga a oodou dama e loomai i oodou dua, ma de gau henua gee mai i denega henua mmao, e gidee naa denega mee hagmaakau, ma hagadaagangaa magi a TAGI MAOLUNGA e hagaduasala ai de henua.

²³ De henua alodahi e daakodo ai naa denega soolo ma lehu — gu deai manu e ssomo ai, e deai hogi manu e matili age ai, gai gu deai manu e maua gi ssomo ai. Gai e oha naa bei dagodo o Sodom ma Gomorrah, ma Admah ma Zeboiim, go mommee a TAGI MAOLUNGA ne oha i dono lili ma dono bole.*

²⁴ Gai denega huaahenua ange laa e ssili naa ga hagataba, “Gu aha TAGI MAOLUNGA gu hai ai laa de henua bee laa? Gai gu aha gu kona ai laa dono bole?”

²⁵ Gai dangada e hagataba naa, “Go hiidinga gilaadeu tee daohi de hagatoo donu hagaheloongoi a TAGI MAOLUNGA de Maadua o olaadeu dubuna madagidagi, ne hai madali gilaadeu, go de hagatoo donu hagaheloongoi aana ne hai madali gilaadeu, i de masavaa aana ne hagassao mai gilaadeu i de henua go Egypt.

* **29:23** Gen 19.24-25

²⁶ Gai gilaadeu gu hulo ma gu hai hegau ange aama de daumaha ange gi hanu diinonga gee; gai gilaadeu tee iloo donu denga diinonga nei i mua, gai ia tee hagaago ange diinonga nei gi gilaadeu.

²⁷ Deelaa ai, TAGI MAOLUNGA gu bole mmao i hiidinga o de henua nei, gai ia ga gaamai gi hongga de henua denga hagamalaia alodahi gu sisi laa i lo te beebaa nei.

²⁸ Gai TAGI MAOLUNGA ne aau gee gilaadeu mai i delaadeu henua i dono lili, ma dono bole laumalie, ga kave gilaadeu gi dahi henua gee, bei olaadeu dagodo anailaa nei.”

²⁹ Mee e dee iloo nii TAGI MAOLUNGA taadeu Maadua, aagai mee gu iloo niidaadeu ma adaadeu dama ga hano ai e dee ngado mai, gi maua ai e gidaadeu i de daudali i muna alodahi o de hainga nei.

30

De daahuli lodo ma de manuuia

¹ De masavaa naa huu o hagamannuuia ma hagamalaia aagu e tala adu e loomai ai gi goodou, gai goodou manadua mee nei i doodou nnoho, i denga huaahenua a TAGI MAOLUNGA e hai goodou gi mavaevae saele aagena,

² gai goodou ma oodou dama ga aahe mai gi TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, ga daudali i ana muna, i oodou lodo alodahi aama oodou hagasaaalunga alodahi, bei dagu hai gu tala adu ai gi goodou anailaa nei,

³ gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hagaahae mai naa goodou gi doodou henua, ga lodo aloha adu gi goodou, ma de hagaahae mai goodou i denga

huaadangada aana gu hai goodou gi mavaevae saele aagena.

⁴ Gai ga mmao naa donu de mommee oodou gu gaavee aagena i henua i lalo, gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hagabuni naa goodou ga haggaahe mai.

⁵ Gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e haggaahe mai naa goodou, gi de henua a oodou dubuna madagidagi gu henua ai, gai goodou ga kave ga henua ai. Gai ia e hai naa goodou gi kii ange de hagadagadaga age ma de soa ange i oodou dubuna.

⁶ Gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e tuu daga-holiage naa oodou lodo ma lodo o oodou hagadilinga, gi aaloha ai goodou i TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, i oodou lodo alodahi aama oodou hagasaalunga alodahi, gai gi mouli ai goodou.

⁷ Gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e gaavange naa denga hagamalalaia nei alodahi gi oodou haggadaumee, ma dangada e kino i goodou ma de vaivai hai goodou.

⁸ Gai goodou e aahe ange naa ga hagallongo ange gi TAGI MAOLUNGA, ma de daohi ana muna alodahi, aagu e tala adu nei gi goodou anailaa nei.

⁹ Gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua e hai naa gi hagadagadaga age goodou i mee alodahi oodou e hai; goodou e hagadili ga soa oodou dama, oodou manu e hagadili naa ga lagolago, gai manu i hongga oodou gelegele e hhua lagolago naa. Gai TAGI MAOLUNGA e ahe ange naa ga malangilangi i goodou, bei dono hai ne malangilangi ai laa i oodou dubuna madagidagi,

¹⁰ noo goodou e hagallongo ange gi TAGI MAOL-

UNGA doodou Maadua, ga daohi ana muna ma ana hainga gu hagasauaa, gu sisi laa i lo te beebaa o hainga nei, ma de daahuli mai gi TAGI MAOL-UNGA doodou Maadua, i oodou lodo alodahi aama oodou hagasaaunga alodahi.

De hilihili o de mouli aabe go de magau

¹¹ Gai muna aagu gu tala adu anailaa nei e dee hai ngadaa donu, aabe e mmao gee i goodou.

¹² Gai e dee daakodo i de langi, gi dee hagataba ai goodou, “Goai e hanage gi de langi e gave iho ai, e daalaa mai gi gimaadeu, gai gimaadeu ga daudali ai?”*

¹³ E dee daakodo hogi i dahi henua mmao, gi dee hagataba ai goodou, “Goai e hano gi de henua laa e gaamai ai mee nei e tala mai gi gimaadeu, gai gimaadeu ga daudali ai?”

¹⁴ Aagai muna nei e paa adu donu gi goodou, gai e daakodo donu i lodo oodou ngudu aama oodou lodo, gi maua ai e goodou i de daudali ai.

¹⁵ Tilo, anailaa nei gai au gu dugu i oodou mada i mua de mouli ma tanuaa, aabe go de magau ma de baubau.

¹⁶ Gai au e hai adu gi goodou ailaa nei, goodou aaloha i TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, ma de daudali i ono lodo ma de daohi ana hainga ma ana hainga gu hagasauaa ma ana hagamodu, gi mouli ai goodou ga hagadili gi soa. Gai TAGI MAOLUNGA doodou Maadua ga hagamauuua ai goodou, i doodou nnoho i de henua oodou ga hulo naa e kaye e henua ai.

¹⁷ Aagai noo goodou e daahuli gee oodou lodo ga dee hagallongo ange ai gi ana muna, gai e hulo ga

* **30:12** Rom 10.6-8

daumaha ange gi denga diinonga ange laa ma de hai hegau ange gi gilaadeu,

¹⁸ gai au e tala adu gi goodou ailaa nei, bolo goodou e daia naa donu ga maakau. Goodou e dee daulooloa naa donu doodou mouli i hongga de henua oodou ga hulo naa e henua ai, i baasi dai o Jordan.

¹⁹ Gai au e hagahi ange de langi ma henua i lalo e hai ai de gau hagadonu gi hai baasi adu ai goodou, bolo au gu dugu i oodou mada i mua de mouli ma de magau, de manuuia ma de hagamalaia. Deenei ai, goodou hilihilia de mouli, gi mouli ai goodou ma oodou dama,

²⁰ ma de aaloha i TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, ga hagallongo ange gi ana muna, ma de hagapigi ange gi de ia. Go hiidinga TAGI MAOLUNGA go doodou mouli, gai ia e hai naa gi lagolago oodou laangi e mouli ai, i hongga de henua aana gu hagatoo donu ange gi oodou dubuna madagidagi, go Abraham, ma Isaac, aama Jacob.*

31

De sui a Joshua Moses

¹ Gai Moses ne humai ga tala ange muna nei gi de gau Israel alodahi,

² ga hai ange gi gilaadeu, “Anailaa nei gai au gu 120 ogu ngadau, au gu dee maua i de dagi goodou. Gai TAGI MAOLUNGA gu hai mai gi de au, ‘Koe e dee hano donu gi de baasi laa o Jordan.’* ”

³ Gai go TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, e hano i oodou mada i mua. Ia e daa naa ga maakau denga

* **30:20** Gen 12.7; 26.3; 28.13 * **31:2** Num 20.12

huaahenua i oodou mada i mua, gai goodou ga henua ai i olaadeu henua. Gai go Joshua e dagina goodou gi de baasi laa o Jordan, bei de hai a TAGI MAOLUNGA gu tala ai.

⁴ Gai TAGI MAOLUNGA e daa naa gilaadeu, bei dana hai ne hai ai laa luu hodoologi o de gau Amor, go Sihon ma Og ma luoolaau henua.*

⁵ Gai TAGI MAOLUNGA e dugu adu naa goodou gi hagadee kii ina gilaadeu, gai goodou haia gilaadeu bei dagu hai gu tala adu ai gi goodou.

⁶ Gai goodou gi lodo mmahi ma de lo taane, goodou gi dee manavasaa oodou lodo, aabe gi maatagu i gilaadeu, go hiidinga TAGI MAOLUNGA e hano madali goodou; ia e dee hano gee naa donu i oodou daha aabe tili goodou.”

⁷ Gai Moses ne hagahi Joshua ga hai ange gi de ia, i madamada o de gau Israel alodahi, “Koe gi lodo mmahi ma de lo taane, go hiidinga go koe e hano madali de huaadangada nei, gi de henua a TAGI MAOLUNGA gu hagatoo donu ange gi olaadeu dubuna madagidagi, bolo e gaavange gi gilaadeu, gai koe ga vaevae ange ai de henua gi gilaadeu.

⁸ Gai go TAGI MAOLUNGA donu e hano i oo mada i mua, TAGI MAOLUNGA e noho naa donu i oo daha; ia e dee hano gee donu i oo daha aabe tili goe. Aude madagu aabe gi manavasaa oo lodo.”*

De dau o denga hainga

⁹ Gai Moses ne sisi denga hainga nei ga gaavange gi de gau haimeedabu i de aamuli o Levi, aanei gilaadeu e sabaia de ngavesi o de hagatoo donu

* **31:4** Num 21.21-35 * **31:8** Josh 1.5; Heb 13.5

hagaheloongoi a TAGI MAOLUNGA, aama denga dagi o Israel alodahi.

¹⁰ Gai Moses ne tala ange gi gilaadeu, ga hai ange, “De hagaodi o denga hidu ngadau hugadoo, go de masavaa gu hagailonga e degi ange ai gi muli a dangada, ma de masavaa o Taonga o denga Baasi Hale,*

¹¹ go de masavaa o de gau Israel alodahi e loomai ai gi mada luu mada o TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, i de mommee aana gu hili, gai goodou ga dau hainga nei, i mada i mua o de gau Israel alodahi, gi langona ai e gilaadeu.

¹² Gai goodou ga hagabuni mai dangada alodahi — denga daane ma haahine, ma denga gauligi, aama de gau henua gee e nnoho madali goodou i oodou aduhale — gi langona ai e gilaadeu muna nei, gai gi maatagu ai gilaadeu i TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, ma de kana ange ga daohi muna alodahi o hainga nei.

¹³ Gai gi langona ai alaadeu dama e dee iloo laa hainga nei, ma de agoago ai de maatagu i TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, i taulooloa oodou mouli i hongade henua, oodou ga hulo naa e kave i baasi dai o Jordan.”

De tala pelaabisi tee hagallongo i muna o Israel

¹⁴ Gai TAGI MAOLUNGA ga hai ange gi Moses, “Tilo, gu baa mai de laangi oou e magau ai. Hagahia Joshua ma gooluu loomai gi de hale malo hagabuni, gai au ga hagadabu ai ia.” Gai Moses ma Joshua ne hulo ga tuu i lo te hale malo hagabuni.

* **31:10** Lev 23.33-34; Deut 15.1; 16.13-15

15 Gai TAGI MAOLUNGA ga humai gi de hale malo i lo te duludulu haginga, gai tuludulu haginga laa ne duu i gaogao de haitoga o de hale malo.

16 Gai TAGI MAOLUNGA ga hai ange gi Moses, “Tilo, gu baa mai doo masavaa e hano ai madali oo dubuna madagidagi; gai de huaadangada nei e daumaha ange naa, gi denga diinonga o de henua olaadeu ga hulo nei e nnoho ai. Gilaadeu e hulo gee naa i de au ma de oha dagu hagatoo donu hagaheloongi gu hai madali gilaadeu.

17 De masavaa laa gai au e lili naa i gilaadeu, ga tili gilaadeu ma de huli gee luogu mada i gilaadeu, gai gilaadeu e odi naa i de maakau. Denga mee baubau ma hai ngadaa lagolago e hai ange naa gi gilaadeu, gai gilaadeu e hagataba naa i de laangi laa, ‘E dee go hiidinga taadeu Maadua gu dee noho i odaadeu daha, ne tuu mai ai nei hai ngadaa nei gi gidaadeu?’

18 Gai au e huli gee naa donu i gilaadeu i laangi laa, i hiidinga o hegau baubau alodahi alaadeu e hai, ma delaadeu daumaha ange gi denga diinonga ange laa.

19 Gai koe siia taahili nei ga agoago ange gi de gau Israel, gai gilaadeu ga daahili ai, gai taahili nei ga tala hagadonu ai ma de hagabaubau gi gilaadeu.

20 Go hiidinga dua naa huu dagu kave gilaadeu ga tae gi de henua iai vai uu ma hooni lagolago, go de henua aagu gu hagatoo donu ange gi olaadeu dubuna madagidagi, gai de masavaa naa huu olaadeu e gaimee ai ga boobosu ma de pedi, gai gilaadeu ga daumaha ange gi denga diinonga

ange laa, gai gilaadeu ga hagangadi mee au, ma de oha dagu hagatoo donu hagaheloongoi.

²¹ Gai de masavaa naa huu o denga mee baubau ma mee hai ngadaa lagolago nei e loomai ai gi gilaadeu, gai taahili nei e hagabaubau gilaadeu; go hiidinga olaadeu hagadiilinga e dee ngalo naa donu taahili nei. Gai gu lava donu i dagu iloo dagodo o alaadeu hagatau gu hai anailaa nei, i mua dagu kave gilaadeu gi de henua aagu gu hagatoo donu ange gi gilaadeu.”

²² Gai Moses ga sisi taahili nei i de laangi laa donu huu ga ago ange gi de gau Israel.

²³ Gai TAGI MAOLUNGA ne hagadabu Joshua, tama daane a Nun, ga hai ange, “Koe gi lodo mmahi ma de lo taane, go hiidinga go koe e gaavee de gau Israel gi de henua aagu gu hagatoo donu e gaavange gi gilaadeu, gai au e noho naa donu madali goe.”*

²⁴ Gai de masavaa huu a Moses ne halalava ai de sisi muna o hainga nei i lo te beebaa, mai i taamada ga dae ai gi de odi,

²⁵ gai Moses ga hai ange gi de aamuli o Levi, e sabaia laa de ngavesi o de hagatoo donu hagaheloongoi a TAGI MAOLUNGA:

²⁶ “Goodou gaavee de beebaa o de hainga nei dugua i gaogao de ngavesi o de hagatoo donu hagaheloongoi a TAGI MAOLUNGA doodou Maadua, gi dagodo ai i kilaa e hagadonu ai ma de hagabaubau ai goodou de gau Israel.

²⁷ Go hiidinga au e iloo bolo goodou e kona donu de hai oodou hai ma de makaga oodou lodo. Iainei

* **31:23** Num 27.23; Josh 1.6

donu i dogu masavaa goi mouli ai, gai goodou e hai baasi ange donu gi TAGI MAOLUNGA, gai e kii ange naa donu doodou hai mee nei i dua dogu magau.

²⁸ Goodou hagabuni ina mai denga dagi o oodou aamuli alodahi ma dagi o de henua, gai au ga tala ange muna gi langona e gilaadeu, ma de hagahi ange de langi ma henua i lalo gi hagadonu ina ma de hai gi haisala gilaadeu i mee nei.

²⁹ Go hiidinga au e iloo bolo dua naa huu dogu magau, gai goodou e hagahaisala naa, ma de hulo gee i de haiava aagu gu tala adu gi goodou. Gai denga mee hai ngadaa e paa naa i goodou i laangi e loomai, go hiidinga goodou e hai naa de baubau i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA, gai goodou e hai naa ia ga lili i oodou hegau e hai.”

Taahili a Moses

³⁰ Gai Moses ne tala ange muna alodahi o taahili nei gi de huaadangada o Israel, mai i taamada ga dae ai gi de odi.

32

¹ De langi i lunga, nnoho mai hagalaangona, gai au ga basa adu; henua i lalo gi hagalaangona agu muna e tala i dogu ngudu.

² Agu agoago e bei dagodo o de langi pala, agu muna e loiho bei de mee suungia o taiao; bei de langi e pala iho laa gi hongaa helii se goodo matili age, aama de langi e hano iho maalie laa gi hongaa denga manu ssomo vaaligiligi.

³ Au e tala dagodo de ingoo o TAGI MAOLUNGA, gai duuhia de maolunga o taadeu Maadua.

4 Ia se baba makaga, ana hegau e hoohonu dan-
 uaa,
 gai ia e hai hegau i de hagamodu heohi.
 Ia se Maadua e hai hegau i de muna abodonu ma
 teai se baubau i ono daha,
 ia e hagamodu i de heohi ma de soe.

5 Gilaadeu ne hai hegau ange gi de ia i tee heohi,
 gilaadeu gu dee ni dama niiana i hiidinga olaadeu
 baubau;
 gilaadeu se atangada e hulo gee i de mee heohi ma
 de hadu muna.

6 De gau ssenga ma teai oodou mee e iloo,
 deenei doodou hai e hagao ange ai TAGI MAOL-
 UNGA?
 E dee go ia doodou Damana ne haia ina goodou,
 ma de hai goodou ga se huaahenua?

7 Goodou manadua de masavaa madagidagi,
 gai hagasaelea age dagodo o denga atangada soa i
 mua.
 Siilia ange gi oodou damana gai gilaadeu ga tala
 adu;

siilia ange gi oodou dagi, gai gilaadeu ga tala adu.

8 De masavaa a de Ia Maolunga Mmao laa ne bolo
 ai denga huaahenua,
 ma de vaevae ai dangada,

gai ia ne hagatuu goinga o denga huaadangada
 gi heohi ange gi taelodo o dama a de Maadua. **

9 Gai tiba a TAGI MAOLUNGA go dono huaadangada,
 Jacob go de vaaenga ne bolo ange gi de ia.

* **32:8** *dama a de Maadua*: hanu beebaa duai ange laa e hai ange
dama a Israel. * **32:8** Acts 17.26

10 Ia ne gidee dono huaadangada i lodo henua,
i de ngadi mommee i de vao.
Ia ne duuli gilaadeu ga tilo ange gilaadeu,
gai ia ne hagaloosi gilaadeu bei tama legalega eidu
o dono ganomada.

11 Ia e bei dagodo o de igele e aheahe saele laa
i hongaa dono hoohanga,
ma e hagaloosi ange ai ana dama,
ia e doha luono bakau e sigo ai gilaadeu
ga hagenda ai gilaadeu ga kave.

12 Go TAGI MAOLUNGA ne dagina ia;
teai ange donu se diinonga gee madali ia.

13 Ia ne hai gilaadeu gi saavini laa hongaa denga
mommee maolunga o de henua,
ma de gai hua o denga manu ssomo i lo te duu
malaelae;
ia e haangai ange gilaadeu i denga hooni lo te
baba,
aama lolo o denga *olive* i lodo hadu makaga.

14 Ia ne haangai ia i vai uu haduhadu o denga kaau
ma vai uu o denga ssiibi ma guudi,
ma mee moomuna o denga ssiibi gauligi ma ssiibi
daane,
ma ssiibi ma guudi o Bashan,
madali denga *grain* danuaa hugadoo;
koe ne unu uvaini danuaa o denga *grape*.

15 Aagai Jeshurun† ne bedi, ga dagadagahi au;
koe gu bedi i de gaimee ma de daemaha,
ma de bungubungu.

† 32:15 *Jeshurun* i muna Hebrew e bei go *de ia e heohi laa*, e bei go Israel.

Koe gu tili de Maadua ne haia goe,
ma de hagangadi mee de Baba, doo Ia Hagaola.

¹⁶ Gilaadeu ne hai ia ga maagoda i olaadeu di-
inonga,

ma de hai ga lili ia i alaadeu hegau hakino gee.

¹⁷ Gilaadeu ne sigidaumaha ange gi denga ha-
gasaalunga baubau

gilaadeu e dee ni maadua abodonu —

ni maadua niilaadeu tee iloo i mua,

ni maadua se goodo ssula age,

gai ni mee niiodou dubuna madagidagi tee
maatagu ai.*

¹⁸ Koe gu dee anga ange gi de Baba,

go de ia ne hagadili ina goe;

gai koe gu ngalo de Maadua ne haia goe.

¹⁹ TAGI MAOLUNGA gu kino i gilaadeu i dana gide
mee nei,

i hiidinga ana dama daane ma damaa hine gu hai
ia gi lili.

²⁰ Gai ia ga hagadaba, “Au e huli gee naa i gilaadeu,
e tilo ai be aahee olaadeu dagodo.

Go hiidinga gilaadeu se atangada baubau,

gai ni dama e dee hai hegau i de muna abodonu.

²¹ Gilaadeu ne hai au ga maagoda i denga diinonga
e dee ni maadua abodonu;

gilaadeu gu hai au gi lili i olaadeu ngadi diinonga.

Au e hai naa gilaadeu gi llodo gaiaa i dangada tigi
se huaahenua;

au e hai naa gilaadeu gi llili i dahi huaahenua dee
heiangi.*

* **32:17** 1 Co 10.20 * **32:21** 1 Co 10.22; Rom 10.19

²² Gai de ahi gu hakaa i hiidinga o dogu lili,
gai e ula ga hano gi de mommee o de gau maakau,
gai e dudu naa hongaa de henua ma mee alodahi e
ssomo ai,
ma de haula ga kaa daahido o denga mounnga.

²³ Au e hagatau dua hia ange naa gi gilaadeu denga
hai ngadaa;
au e tili naa gilaadeu i dao o dagu mee hholu.

²⁴ Gilaadeu e hiikai naa i de onge laumalie,
ma de vvela olaadeu angaanga i de magi, ma de
mee hagamaakau.

Au e hai naa gi loomai denga manu alasala gi
gadigadia gilaadeu,
ma labodo hagammau e tolo i hongaa de gelegele.

²⁵ De gadilaasa e daa ga maakau dangada i duaahaho,
gai de mee hagamaatagu gu dagodo i lodo,
ange gi denga damaa daane ma denga damaa hine,
denga gaagaa ma de gau madumaatua.

²⁶ Au ne hagadaba, 'Au e hai naa gilaadeu gi
mavaevae saele,
ma de hai gi deai dangada e manadua gilaadeu;'

²⁷ aagai au e madagu i muna hagammae manava
a de hagadaumee,
kana dee tonu ange denga hagadaumee,
ga hagataba, 'Gimaadeu ne kii i omaadeu mahi
donu;
e dee go TAGI MAOLUNGA donu ne haia mee nei.'"

²⁸ Israel se huaahenua e dee heiangi,
gai ni dangada e dee tonu.

29 Mee naa gi ni dangada heiangi gilaadeu ma de tonu ange gi de mee nei, gai gilaadeu gu tonu ange gi olaadeu dagodo i muli mai!

30 Dee hee de hai a dahi dangada ne maua ai laa i de doolohi e mano dangada, gai e dogolua dangada ne hagadee kii e dahise-mada dangada?

Deelaa donu huu noo delaadeu Baba gu tili gilaadeu, gai TAGI MAOLUNGA gu hano gee i gilaadeu.

31 Delaadeu baba e dee bei taadeu Baba, odaadeu hagadaumee e hagasaele hogi bei gidaadeu.

32 Delaadeu *grapevine* ne gaamai i Sodom, gai se manu mai i denga veelenga o Gomorrah. Olaadeu *grape* e hohonu i mee hagam mau, gai olaadeu gau looloa e mmala.*

33 Alaadeu uvaini e bei mee hagam mau o denga labodo, ma de hagam mau o denga *cobra*.

34 “E aha, tee dugua e au de mee nei ga doange, ma de pono ange i lodo ogu mommee doange golea?

35 Go au e suuia ange de baubau, go au e hagao ina ange.

Gai e dae mai naa de masavaa olaadeu e baakuu ai, gai de laangi olaadeu e hai ngadaa ai gu baa mai donu,

* 32:32 Gen 18.16–19.28

gai e moolau naa donu de tae mai mee nei gi gilaadeu.”*

³⁶ TAGI MAOLUNGA e hagamodu naa dagodo o ono dangada,
ma de lodo aloha ange gi ono dangada hai hegau,
i de masavaa aana e gidee ai teai olaadeu mahi,
gai gu deai dangada hai hegau aabe ni dangada
ilaage e doe.*

³⁷ Ia e ssili naa ga hai ange, “I hee iai olaadeu diinonga,

ma de baba alaadeu ne tali ange laa aagena,

³⁸ ma denga diinonga e gaina laa mee moomuna o alaadeu sigidaumaha,

ma de unu uvaini o alaadeu sigidaumaha?

Gilaadeu gi loomai gi balea adu goodou;

gilaadeu gi buibuia goodou!

³⁹ Goodou kalo mai diiloo, go au donu deenei,
gai e deai ange donu se maadua, go au donu huu.
Go au e daia gi maakau, gai go au e hagamouli ina;
go au e hagalagolagohia ina, gai go au hogi e
hagaieiangi ina;

e deai donu se dangada e maua i de hagaola dahi
mai i dogu lima sauua.

⁴⁰ Au e haalo age dogu lima gi de langi e hagatoo
donu:

i taoolooa dogu mouli ga hano ai,

⁴¹ de masavaa naa huu aagu e hakaa ai dagu
gadilaasa ga malamalama

ma de poo i dogu lima e hagamodu ai muna,

* **32:35** Rom 12.19; Heb 10.30 * **32:36** Psa 135.14

gai au e sui ange naa hegau baubau a ogu ha-
gadaumee,

ma de hagao ange hegau alaadeu e kino i de au.

⁴² Au e hai naa dao o dagu mee hholu gi honu i
denga dodo,

gai dagu gadilaasa e duuduu naa dangada,

ma de baalau i dodo o de gau maakau ma gilaadeu
tee kii,

aama de duuduu biho iai ngaangaaulu lloa o dagi
o denga hagadaumee.”

⁴³ Denga huaahenua, goodou duuhia dono
huaadangada,

go hiidinga ia e sui ange naa mee ne hai ange gi
dono huaadangada hai hegau.

Ia e sui ange naa hegau baubau a ono ha-
gadaumee

gai ia e degi ange gi dono henua ma dono huaa-
henua.*

⁴⁴ Gai Moses ne humai madali Hosea‡ tama daane
a Nun ga ago ange muna o taahili nei gi dangada.

Muna hagaodi a Moses

⁴⁵ Gai ga lava huu i de tala ange a Moses muna nei
gi de gau Israel alodahi,

⁴⁶ gai ia ga hai ange gi gilaadeu, “Goodou daohia
muna alodahi aagu e tala adu gi goodou anailaa
nei i oodou lodo, gai goodou ga tala ange ai gi
oodou dama gilaadeu gi kana ange gi daohia
muna alodahi o de hainga nei.

* **32:43** Rom 15.10; Rev 19.2 ‡ **32:44** Hosea go dahi ingoo o
Joshua.

47 Gai e dee ni ngadi muna donu huu e tala adu gi goodou, aagai go doodou mee donu e mouli ai. Gai go muna nei oodou e mouli ai ga daulooloa, i de henua oodou ga hulo naa e kave i baasi i dai o Jordan.”

De tala de magau o Moses

48 Gai TAGI MAOLUNGA ga hai ange gi Moses i de laangi laa donu huu,*

49 “Gage age gi de mounga go Abarim, mage han-age gi de mounga go Nebo, i de henua o de gau Moab, i de baasi gee o Jericho, ga tilo adu ai de henua go Canaan, aagu gu dai gaavange gi de gau Israel gi henua ai.

50 Gai koe e magau naa i hongga de mounga oou e gage naa e hano aagena, ga hano gi daho oo dubuna madagidagi, bei de hai o doo daina go Aaron ne magau ai laa hogi i hongga de mounga go Hor, ga hano gi daho ono dubuna madagidagi.

51 De mee nei ne hai i hiidinga gooluu tee hai hegau i de muna abodonu i madamada o de gau Israel i de vai go Meribah Kadesh i lo te vao o Zin, ma hiidinga gooluu tee hai hegau mai gi de au i de dabu i magavaa o de gau Israel.

52 Koe e gidee adu naa de henua i de mommee mmao, aagai koe e dee dae naa donu gi de henua aagu e gaavange gi de gau Israel.”

33

De hagamauuua o denga aamuli

* **32:48** Num 27.12-14; Deut 3.23-27

¹ Deenei de hai a Moses, taane hai hegau o de Maadua, ne hagamanuuia ai de gau Israel, i mua dono magau.

² Ia ne hagadaba:

“TAGI MAOLUNGA ne hano iho i Sinai
ga hagamaalama gilaadeu mai i Seir,
gai ne hagamaalama mai hogi i de mounga go
Paran.

Ia ne humai madali de gau dabu e dahisemada,
gai ia e poo de ahi ula i dono lima madau.*

³ Ni muna abodonu, koe e aloha i oo dangada;
koe e daohi oo dangada dabu alodahi i doo lima.
Gilaadeu alodahi e ino i gaogao luoo vae,
ma de hagallongo muna mai i oo daha.

⁴ Moses ne tala mai gi gimaadeu de hainga,
gai se boolonga donu ange gi de hagabuulingaa
dangada o Jacob.

⁵ TAGI MAOLUNGA gu hodoologi i Jeshurun,†
i de masavaa o denga dagi o de huaadangada
ma denga aamuli o Israel ne hagabuni ai.

⁶ De aamuli o Reuben gi mouli, gi dee maakau,
e dee galemu donu de sogoisi ono dangada.”

⁷ Ia ne tala dagodo o Judah, ga hagadaba,
“TAGI MAOLUNGA, hagalaangona tangidangi a Ju-
dah,
gaamai ia gi buni ange madali ono dangada.
Luo lima gi suuia ia gi hebagi ai

* **33:2** Muna Hebrew i kinei e dee iloo danuaa donu hagadoonunga. † **33:5** Jeshurun i muna Hebrew e bei go *de ia heohi*, e bei go Israel; diiloo hogi de gubu e 26.

gai koe balea ange ia e hebagi ange ai gi ono hagadaumee.”

⁸ Ia ne tala dagodo o Levi, ga hagadaba,
 “Gaavange gi Levi dau *Thummim*‡
 gai dau *Urim* gi gaavange gi doo dangada dabu.
 Koe ne hagatale gilaadeu i Massah
 gai ne hagadaumee ange gi gilaadeu i de vai go
 Meribah.*

⁹ Ia ne hagadaba i dono damana ma dono dinana,
 ‘Au e dee anga ange donu gi gilaau.’
 Ia ne hagangadi mee ono daina
 gai ne tili ana dama.
 Go hiidinga gilaadeu ne daudali i au muna,
 ma de daohi dau hagatoo donu hagaheloongi.

¹⁰ Gilaadeu e agoago ange naa Jacob i au hag-
 amodu;
 gai agoagona de gau Israel i au hainga.
 Gilaadeu gi haia ssigidaumaha o mee maanongi i
 oo mada i mua,
 gai gi haia sigidaumaha dudu i hongga dau mom-
 mee o ssigidaumaha.

¹¹ TAGI MAOLUNGA, hagamanuuia ina olaadeu
 golea,
 gai malangilangi i alaadeu hegau e hai;
 hagadee kii ina olaadeu hagadaumee ma dangada
 e kino i gilaadeu,
 ga dae ai gi delaadeu dee aahe ange e hiihidi age.”

¹² Ia ne tala dagodo o Benjamin, ga hagadaba,

‡ **33:8** *de Urim ma de Thummimni* hadu nii tangada haimeedabu
 e hagamodu ai lodo o de Maadua. * **33:8** Exo 17.7; 28.30; Num
 20.13

“De ia o TAGI MAOLUNGA e aloha ai gi nnoho paba; ia e duuli gilaadeu mai i taiao ga boo ai, gai gilaadeu e kage i hong a luono eu.”

¹³ Ia ne tala dagodo o Joseph, ga hagamadaba,
 “TAGI MAOLUNGA e hagamaduua delaadeu henua i denga mee danuaa mai i de langi i lunga aama lalo de henua,

¹⁴ ma denga huamanu danuaa e hhua mai i hidinga o de laa,

ma mee danuaa alodahi e hhua i denga malama,

¹⁵ ma mee danuaa alodahi e hhua i hong a denga mouna mai madagidagi,

ma mee danuaa lagolago o denga duudu e tuu laa ga hano ai,

¹⁶ ma hua danuaa alodahi e honu ai laa henua i lalo,

ma de manuuia o de ia i lo te manu somo e ula laa. Manuuia nei alodahi e daakodo i hong a de biho o Joseph,

ma hong a de biho o tagi i magavaa o ono daina.

¹⁷ Dono mahamaha e bei dagodo o de kaau mmahi,

gai luono hanga e mmahi bei hanga o de kaau aada.

Ia e hagalagolagohia denga huaadanga i luono hanga,

ga usu gilaadeu alodahi gi de bido laa o henua i lalo.

Aanei dagodo o tahisemada dangada o Ephraim; aanei hogi dagodo o tahisemada dangada o Manasseh.”

¹⁸ Ia ne tala dagodo o Zebulun, ga hagamadaba,

“De aamuli o Zebulun, malangilangi i doodou hulo
gi daha,
de aamuli o Issachar, goodou malangilangi i de
nnoho i lodo oodou hale malo.

19 Gilaadeu e hagahi naa dangada gi loomai gi
delaadeu mounga,
gai gilaadeu ga hai ai denga sigidaumaha heohi.
Gilaadeu e kave naa mee danuaa i lausedi,
ma mee hagamogomogo e danumia laa i lo te
gelegele.”

20 Ia ne tala dagodo o Gad, ga hagamodaba,
“Duuha de ia e hagalaumalie ina de henua o Gad!
Gad e noho i kilaa bei de laiono,
gai ia e hhagi naa dahi lima aabe go de biho.

21 Ia ne kave de mommee danuaa hugadoo i de
henua moona;
tuuanga o tagi ne gaavange gi de ia.
De masavaa ne hagabuni ai dagi o dangada,
ia e hai gi bei hagatau heohi a TAGI MAOLUNGA
ma ana hagamodu heohi ange gi Israel.”

22 Ia ne tala dagodo o Dan, ga hagamodaba,
“Dan e bei dagodo o de laiono mmahi,
e lele mai laa i Bashan.”

23 Ia ne tala dagodo o Naphtali, ga hagamodaba,
“Naphtali e honu i de abodonu o TAGI MAOLUNGA,
gai e honu i de manuuia;
ia e kave naa de vai i baasi ngaage.”

24 Ia ne tala dagodo o Asher, ga hagamodaba,
“Asher e manuuia ange naa i denga aamuli ange
laa,

gai ono daina e hagamogomogo ia.

Gai ia e hhui ono vae i lolo *olive*.

²⁵ Mee e hagamakaga ai oo haitoga e hai i *iron* ma
bronze,
oo mahi e duudagi naa donu huu i taulooloa doo
mouli!

²⁶ Jeshurun, e deai ange donu e bei dagodo o de
Maadua,
ia e lele mai laa lo te langi e bale adu goe,
ma de humai laa lo te langi i dono mahamaha.

²⁷ De Maadua e mouli laa ga hano ai, go doo
buibui,

gai luono lima dee ngado mai laa e daohi age goe.
Ia e aau gee naa doo hagadaumee i oo mada i mua,
ga hagadaba, ‘Daia gilaadeu gi maakau!’

²⁸ Gai de gau Israel gu dee maatagu,
gai hagadiilinga o Jacob gu nnoho paba,
i de henua iai denga *grain* ma uvaini hoou,
gai se mommee e hano iho aagena de mee suungia
i de langi.

²⁹ De gau Israel, goodou gu manuuia!
Goai e bei oodou dagodo, dangada a TAGI MAOL-
UNGA gu hagaola?

Ia e bei doodou mee hungihungi ma doodou bale
aama doodou gadilaasa e kii ai.
Oodou hagadaumee e maatagu naa i goodou,
gai goodou e dagadagahi naa olaadeu mommee
daumaha.”

34

De magau o Moses

¹ Gai Moses ga hano gee i de mommee soe i Moab, ga hanage gi de mounga go Nebo, ga hano gi de ulu o Pisgah, se mommee i de baasi laa o Jericho. Gai TAGI MAOLUNGA ga hagaago ange gi de ia de henua alodahi: mai i Gilead ga dae ai gi Dan,

² ma de henua o Naphtali alodahi, ma de henua o Ephraim ma Manasseh, ma de henua alodahi o Judah ga hano ai ga dae gi tai i baasi dai,

³ ma Negev, ma de mommee soe, ma de geelonga i gaogao o Jericho, de aduhale o denga *palm*, ga hano ai ga dae gi Zoar.

⁴ Gai TAGI MAOLUNGA ga hai ange gi de ia, “Deenei de henua aagu gu hagatoo donu ange gi Abraham, ma Isaac aama Jacob, ma gu hai ange, ‘Au e gaavange de henua nei gi oodou aamuli.’ Au ne hagaago adu gi gidee e goe i luoo mada, aagai koe e dee hano gi dae aagena.”*

⁵ Gai Moses, tangada hai hegau o TAGI MAOLUNGA, ne magau i de henua go Moab, bei de hai a TAGI MAOLUNGA gu tala ai.

⁶ Gai ia ne danu Moses i de mommee soe i Moab, i gaogao o Beth Peor, aagai e deai donu dangada e iloo de mommee oona ne danu ai, ga dae mai ai gi anailaa nei.

⁷ Gai Moses gu 120 ono ngadau i de masavaa oona ne magau ai, aagai luono mada goi danuaa donu huu, gai dono angaanga tigi baageaa hogi.

⁸ Gai de gau Israel ne hinangalosaa i Moses i e matolu laangi, i de mommee soe o Moab, ga dae ai gi de odi ange laangi o de tangi ma de hinangalosaa i Moses.

* **34:4** Gen 12.7; 26.3; 28.13

⁹ Gai Joshua tama daane a Nun gu honu i de hagasaalunga o de heiangi, go hiidinga Moses ne dugu ange luono lima gi ono elunga. Gai de gau Israel ne daudali i ana muna, bei de hai a TAGI MAOLUNGA gu tala ange ai laa gi Moses.*

¹⁰ Gai tigi ai ange donu se pelaabisi o Israel ne bei dagodo o Moses, TAGI MAOLUNGA ne hakide ange ga basa ange gi de ia.*

¹¹ Tigi ai ange hogi dangada ne haia denga ha-gailonga ma mee hagalele mouli a TAGI MAOLUNGA ne hai ia gi hano gi haia i de henua go Egypt – ange gi Pharaoh ma ono dangada hai hegau alodahi, aama dono henua alodahi,

¹² ma hegau sauua alodahi ma mee haga-maatagu alodahi a Moses ne hai i madamada o de gau Israel alodahi.

* 34:9 Num 27.23 * 34:10 Exo 33.11

De Beebaa Dabu
The Holy Bible in the Nukuoro language of Micronesia
copyright © 2022 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nukuoro

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-03-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Mar 2025 from source files
dated 14 Mar 2025
8ec6bba8-0c5e-54dd-94ca-afb07f24d254